

De l'émotion dans l'air

Débâcle de Swissair ■ Les Chambres fédérales ont débattu dans une atmosphère électrique. Des milliers de manifestants à Berne. Reprise progressive des vols

Poignante, la manifestation de milliers d'employés de Swissair, hier après-midi sur la Place fédérale.

La population bernoise ne s'y est pas trompée. Elle s'est spontanément mêlée à ces pilotes et à ces hôtesses dont la dignité a fait le plus grand effet. Et dont la présence pour le moins inhabituelle illustre le gâchis humain de la débâcle de «notre» prestigieuse compagnie nationale.

L'unanimité qui s'est ensuite emparé des élus fédéraux a été, lui, stupéfiant. Au vénérable Conseil des Etats, les quinze orateurs inscrits ont rivalisé pour accabler les banques. Surtout l'UBS, «United Bandits of Switzerland» sur les calicots. Les plus remontés, le cacique conservateur appenzellois Carlo Schmid et le syndicaliste soleurois Ernst Leuenberger, ont récolté des applaudissements. On croyait rêver.

OPINION

L'UBS prend les coups

Ce qui nous amène aux interrogations. Quelque compréhensible qu'apparaisse l'exercice auquel se sont livrés les parlementaires, le caractère unilatéral du mitraillage offert étonne quand même. Car à côté de l'UBS, acteur neuf dans la gigantesque opération de sauvetage, il y a aussi le Credit Suisse Group, largement ignoré. On devrait pourtant se rappeler que deux de ses représentants ont longtemps siégé au conseil d'administration de Swissair (après Vreni Spoerry, Lukas Mühlemann n'en a démissionné qu'hier). Sa responsabilité ne fait donc guère de doute. Surtout lorsqu'on pense à ces fameux audits de complaisance, reflets de ce «satané copinage» (entre radicaux zurichois) dénoncé par l'iconoclaste Christoph Blocher.

De même, on pourrait évoquer Bénédicte Hentsch, le banquier privé qui reste numéro deux de Swissair après en avoir minimisé les problèmes de trésorerie. Et pourquoi pas, la classe politique dans son ensemble et le rôle d'actionnaire mou si longtemps joué par la Confédération.

Enfin, après le défilement collectif et ses raccourcis, les lourdes incertitudes demeurent – Kaspar Villiger n'assure pas que le crédit de transition sera suffisant. De même que les défis d'une politique du trafic aérien dont on prend soudain conscience, dans le trouble. Bref, tout reste à faire.

Stéphane Sieber



Au moment où des milliers de manifestants, représentant l'ensemble du personnel de Swissair, étaient massés devant le Palais fédéral, le Conseil des Etats puis le National ont débattu hier de la faillite de Swissair. Dans une atmosphère chargée d'émotion, ou d'indignation, le conseiller fédéral Kaspar Villiger a lancé une mise en garde: l'avenir de la nouvelle société n'est pas encore assuré. Les parlementaires n'ont pas remis en cause le crédit de 450 millions de francs apporté la veille par la Confédération. A Kloten et Cointrin, les avions de Swissair reprennent progressivement du service.

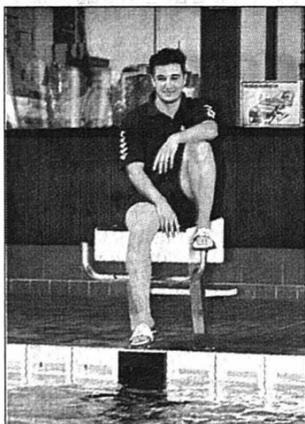
■ page 29

Quelque 7000 employés de Swissair et sympathisants ont manifesté hier à Berne.

PHOTO KEYSTONE

NATATION

Un nouvel entraîneur



Les nageurs chaux-de-fonniers ont un nouvel entraîneur en la personne de Mathieu Seguela. Ce Toulousain de 26 ans est enchanté de vivre une nouvelle expérience dans la Métropole horlogère. Il mettra tout en œuvre pour que les jeunes continuent de progresser.

PHOTO LEUENBERGER

■ page 19

Ebel est bien vivante

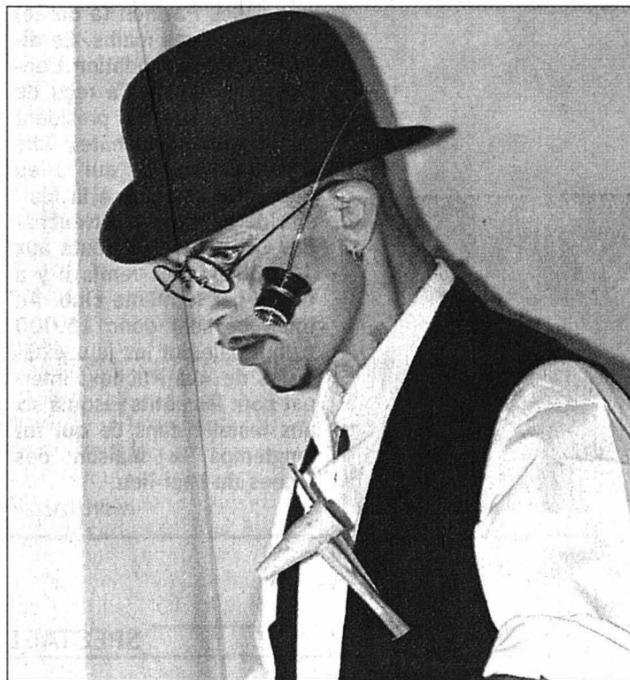
La Chaux-de-Fonds ■ La marque horlogère veut s'afficher clairement dans le haut de gamme

Mercredi soir, Ebel a invité de nombreuses personnes à la Villa turque pour le lancement de son nouveau produit. La montre «Classic Wave» s'inspire de la célèbre «Sport classique», lancée en 1977. Le directeur général Guillaume Brochard en a profité pour faire le point de la situation après dix-huit mois passés à la tête de la marque horlogère. Cette dernière veut s'inscrire clairement dans le haut de gamme. Les Etats-Unis? Des mesures ont été prises depuis le début de l'année. Le Corbusier? Le nom de l'architecte reste lié à Ebel.

■ page 7

Un mime incarnant l'horloger du passé. Ebel a créé l'événement pour le lancement de la «Classic Wave».

PHOTO LEUENBERGER



JURA

Office des eaux: coup de balai

Deux enquêtes menées en 1999 ont démontré de graves dysfonctionnements au sein de l'OEPN (Office des eaux et de la protection de la nature). Aujourd'hui, le ministre Pierre Kohler a décidé de faire le ménage.

■ page 13

GRAND ÉCRAN

Le moulin brasse de l'air

Avec «Moulin rouge», le cinéaste autrichien Baz Luhrmann tente de dépoussiérer la comédie musicale américaine. Danseuse et chanteuse étoile du célèbre cabaret, Nicole Kidman (photo sp-Fox-Warner) évolue entre french cancan et tubes anglo-saxons, dans des chorégraphies filmées comme des vidéo-clips. Clinquant, mais pas très convaincant.

■ page 18



JURA BERNOIS

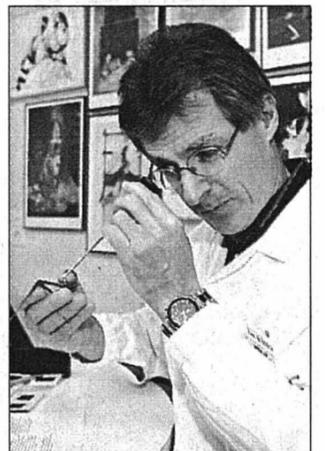
Tous derrière le funiculaire!

Une association formée par de nombreuses personnalités influentes de la région lance une campagne de fonds destinée à financer une partie des travaux de rénovation du funiculaire Saint-Imier-Mont-Soleil.

■ page 12

CHIRURGIE

ORL assistée par ordinateur



Le service d'ORL de l'hôpital de La Chaux-de-Fonds, dirigé par le Dr Jean-Paul Friedrich, s'est équipé d'une installation de chirurgie assistée par ordinateur. Une soixantaine d'opérations délicates ont suivi cette première suisse.

PHOTO LEUENBERGER

■ page 5

PUBLICITE

Notre Pinot Gris 2000

De la soie sur le palais

DOMAINE E. DE MONTMOLLIN FILS
2012 Auvernier / NE • Tél. 032 / 731 21 59

NATURE

Une table
 aux Tablettes

Situé à une petite demi-heure de marche de La Tourne, le site du rocher de Tablettes offre une vue saisissante sur le lac, le Plateau et les Alpes. C'est donc un endroit idéal pour ériger une table d'orientation. Née il y a en tout cas six ans dans la tête de Marcel Dumont – à l'époque président central du Club jurassien – l'idée a connu son aboutissement le week-end dernier avec l'inauguration officielle. Réalisée sur la base de dessins originaux d'André Cachin, ingénieur retraité à Saint-Imier, cette table fournit toutes les indications utiles aux promeneurs soucieux de localiser les (nombreuses) particularités géographiques visibles de cet endroit privilégié. En particulier tous les sommets des Alpes. Pour Marcel Dumont, il s'agit là d'un «atout supplémentaire et original pour le tourisme régional.»

Recherche de dons

Mais qui a aussi impliqué, pour le Club jurassien, un gros travail de recherche de fonds. L'essentiel des 20.400 fr. du budget est en effet constitué de dons ou de soutiens de sponsors. L'ancien président ne cache d'ailleurs pas qu'il continue son boulot de quête auprès de donateurs. Le Club jurassien est une des plus anciennes sociétés actives dans le domaine de la connaissance et du respect du milieu naturel. A l'origine de la première réserve de Suisse (au Creux-du-Van), il a été fondé en 1865. /SDX

Quand le bâtiment va...

Arts et métiers ■ L'Unam accueille les métiers du bâtiment.
 Renfort de poids pour l'économie artisanale et commerçante

Par
 Stéphane Devaux

Jacques Balmer avait le sourire hier à La Chaux-de-Fonds. La raison? L'arrivée – le retour, même – du Bureau neuchâtelois des métiers du bâtiment au sein de l'Unam (Union neuchâteloise des arts et métiers). Une entrée de plusieurs corps de métier (entrepreneurs, mais aussi peintres, chauffagistes ou menuisiers) qui donne du poids à l'économie artisanale et commerçante du canton de Neuchâtel et qui confère à l'Unam une vraie représentativité, s'est plu à souligner le président lors de l'assemblée des délégués d'hier. Directeur

du BNMB, Jean-Claude Baudoin accède au comité. Pour rappel, l'Unam représente une trentaine d'associations, pour plus de 1300 membres. «Nous comptons beaucoup de petites entreprises, souvent familiales, avec un ou deux employés», précise Jacques Balmer. Il n'empêche, additionnée avec la CNCI (Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie, avec qui les liens sont étroits), elle fournit les deux tiers des emplois du canton.

Meilleure communication

Le lien avec la CNCI? Il se vérifie désormais via le journal «Repères». Le mensuel de la Chambre accueille depuis peu

des pages spécifiques aux arts et métiers. Soucieux d'améliorer la communication avec ses membres, l'Unam est plutôt satisfait de cette solution. Hier, Jacques Balmer et Pierre Hiltbold (secrétaire de la CNCI) ont invité les délégués des associations professionnelles à conclure des abonnements. But visé: 500 unités. Dans un contexte plus large, Jacques Balmer a lancé un double appel aux représentants de l'artisanat neuchâtelois. A propos d'Expo.02, leur a-t-il dit, «prouvez que nous ne sommes pas des timorés et que nous savons nous mobiliser. Il en va de l'image de nos entreprises et de l'Usam.» Soit l'union faitière suisse, qui, en l'occurrence, fi-

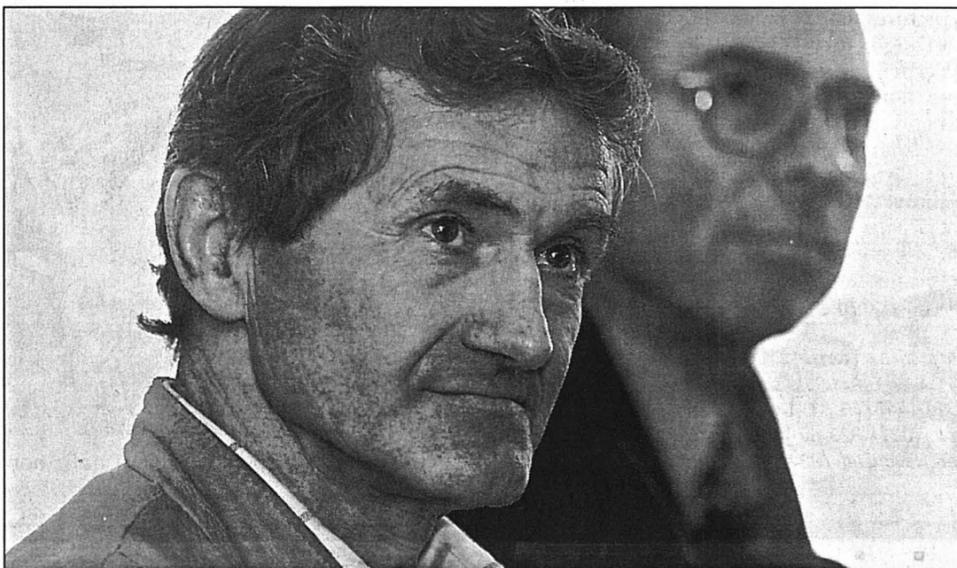
nance la restauration du «Panorama de la bataille de Morat», qui sera présenté dans le Monolithe de l'artepilage fribourgeois.

Freiner la paperasse

Mais l'artisan de Boudevilliers les a aussi enjoint à s'engager plus activement dans la vie publique. «Nos milieux sont sous-représentés dans les législatifs communaux et au Grand Conseil», a-t-il lancé, en rappelant que leurs idées, les valeurs qu'ils défendent et leurs connaissances en matière de gestion peuvent être très utiles à la communauté. Notamment pour freiner ce qu'il a appelé «l'emprise administrative» et une «débauche de paperasserie». /SDX

Contexte
 lourd

Le président de l'Unam pouvait-il éviter de faire référence à la (très) lourde actualité récente? Evidemment non. Sans prétendre apporter des réponses, il a dit craindre «les conséquences économiques des catastrophes (réf: les attentats du 11 septembre, la débâcle de Swissair ou encore le drame de Zoug) sur les activités des branches» de l'Unam. Notamment si la population réduit ses dépenses, l'essentiel des activités artisanales dépendant de la consommation privée. /sdx



Président de l'Unam, Jacques Balmer a enjoint ses membres à s'engager davantage dans la vie publique. PHOTO A-GALLEY

AVIATION

Dix ans
 de promotion

Faire la promotion d'un aérodrôme, c'est en même temps promouvoir la région qui l'accueille. Et c'est aussi veiller à ce que se développe un respect mutuel entre utilisateurs et riverains. Ces déclarations d'intention figurent au nombre des objectifs de Pro Aérodrôme Neuchâtel (PAN), qui a vécu dernièrement sa dixième assemblée générale à Colombier. Deux lustres après sa création. Regroupant quelque 1000 membres, PAN se veut un organe de communication entre les entités actives sur la place des plaines de l'Areuse, à cheval sur les territoires communaux de Boudry et Colombier. A savoir l'Ansa (Aéroport de Neuchâtel SA) – qui exploite le terrain et la piste –, le CNA (Club neuchâtelois d'aviation) – divisé entre vol moteur, vol à voile et modélisme – et l'Apapa (Association des propriétaires d'avion de la plaine d'Areuse). A ce titre, c'est aussi lui qui a mandat de faire le lien avec les intervenants extérieurs: autorités politiques, entreprises, riverains, etc. Ce qu'il fait, notamment, par le biais de journées de découverte pour entreprises. /SDX

EN BREF

BANQUE ■ Nouvelle succursale. La banque Franck SA a ouvert une succursale à Neuchâtel, au numéro 11 du faubourg du Lac. Une équipe locale de quatre professionnels, dirigée par Yannick Mentha, est en place. Cette banque fait partie du groupe S. C. Johnson. Elle est active dans la gestion de fortunes à Genève depuis 1965. A Neuchâtel, elle se concentrera sur une clientèle locale. /réd

ATTAC ■ Assemblée à Vaumarcus. C'est à Vaumarcus que l'association Attac Suisse (pour la taxation des transactions financières pour l'aide aux citoyens et citoyennes) tiendra son assemblée générale, dès ce soir et jusqu'à dimanche. Celle-ci portera sur le libre-échange et le protectionnisme. Plusieurs conférenciers d'Europe et d'Amérique centrale y participeront, ainsi que plus de 150 membres d'Attac. /réd

Chèque pour les jeux des petits



C'est un chèque de 5000 fr. que Gilles Pavillon (à droite) tient entre ses mains. Le directeur de la fondation L'enfant c'est la vie l'a reçu de Bernard Wüthrich, président du Kiwanis Neuchâtel, lors d'une cérémonie qui a eu lieu cette semaine à la Maison de l'enfance, à Neuchâtel. Ce montant s'ajoute aux 10.000 fr. déjà remis il y a un an par le même club. Au total, ce sont donc 15.000 fr. qui paieront les jeux extérieurs de «La Ruche», internat pour les petits jusqu'à six ans installé dans ce qui fut longtemps la Maison des jeunes du chef-lieu. PHOTO GALLEY

Election de
 beautés ce soir
 Miss & Mister Neuchâtel ■
 Vingt jeunes sur le podium

«Atmosphère», c'est le nom de l'événement cantonal que veut créer une équipe de commerçants ce week-end à l'ancien Stand à La Chaux-de-Fonds. Défilé de mode, show de coiffure, danses et animations musicales diverses sont au programme de ce vendredi soir, de samedi après-midi et samedi soir pour culminer sur une élection, ce soir dès 19h30, de Miss & Mister Neu-

châtel 01 (plusieurs défilés en tenues diverses). Dix jeunes femmes et 10 jeunes hommes de 18 à 25 ans, sélectionnés lors d'un casting en mars à Neuchâtel, participeront à cette élection. Ils proviennent de presque toutes les régions du canton, avec même une (petite) incursion dans le Jura bernois. Demain après-midi sera consacré à un concours de jeunes Djs et la soirée à la danse. /rgt

SPECTACLES-LOISIRS



Le Locle, Paroisse Centre
 Ce soir, dès 20 h 15

MATCH AU LOTO DES PÊCHEURS
 Magnifiques quines

Organisateur: L'HAMEÇON

LOTOTRONIC

Abonnement: Fr. 16.–
 pour 30 tours + 1 gratuit
 3 cartons + 2 cartons hors
 abonnement (montres, jambons, etc.)
 2 abonnements = 3 cartes

Transporter
 haute
 précision

von Bergen SA • BUREAUX ET GARE ROUTIÈRE
 Crêt-du-Lochie 12 • 2301 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 032/925 90 90 • Fax 032/925 90 70

von Bergen
 La Chaux-de-Fonds

Désalpe le Boéchet – Samedi 6 octobre

Dès 9 h 30: Marché artisanal – Boucherie campagnarde et fabrication de fromage à l'ancienne
 11 heures: Concert apéritif avec «Ceux du Sapin» et arrivée des vieux tracteurs

Invité d'honneur: Le Valais avec son folklore et ses vins

14 h 30: Arrivée du bétail – Cortège folklorique – Fanfare – Chars – Cors des Alpes
 20 heures: Représentation du Groupe folklorique «Val d'Illiez 1830» (30 participants)
 22 heures: Grand bal avec Antoine Flück et ses amis à la schwyzoise et Corinne & Fabienne Chapuis

Cantine chauffée – Bar – Restauration

Entrée libre.



Ballmer s.a.
 agence agricole

Marais 22 – Tél. 032/968 35 35
 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Nouvelles Concessions:

Tracteurs JOHN DEERE
 Tracteurs Mc CORMICK

Un pont entre les frontières

Expo.02 ■ *L'ouvrage en bois a été inauguré hier. Plusieurs partenaires participent à son financement. Les rotariens neuchâtelois ont notamment délié les cordons de la bourse*

Pièce maîtresse des itinéraires cyclables entre les quatre arteplices d'Expo.02, le pont sur le canal de la Broye a été inauguré hier. Quelque 200 personnes ont assisté à la remise de l'édifice aux communes de Bas-Vully (FR) et d'Anet (BE). Long de 250 mètres, cet ouvrage arqué en bois sera ouvert à qui voudra bien se dé-

placer par ses propres forces, soit à pied, à vélo, en rollers, en fauteuil roulant ou avec tout autre engin non motorisé. Il jette également un pont entre les frontières linguistiques, ont relevé les responsables du projet HPM (Human powered mobility) d'Expo.02. Au total, 170 kilomètres d'itinéraires cyclables, également signalés sur plus de 90

kilomètres pour les patineurs à roulettes parcourent la région des Trois-Lacs.

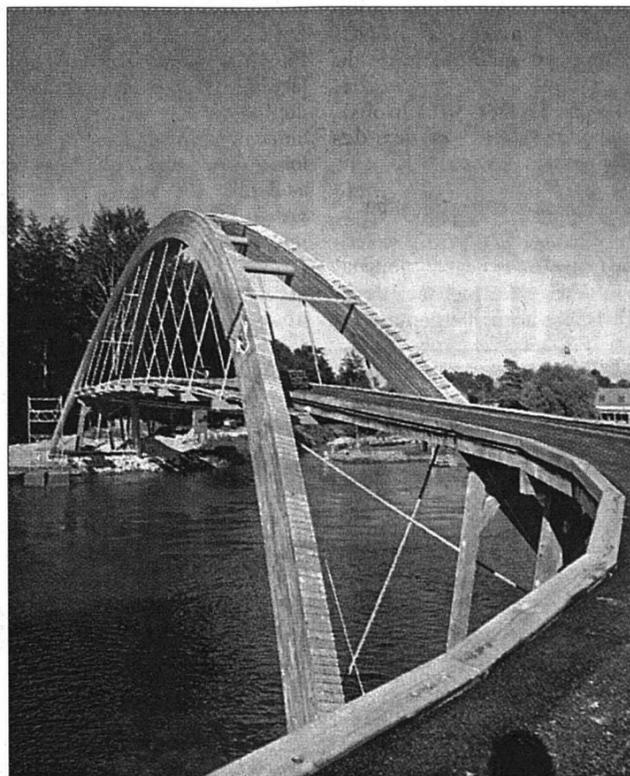
Financement

La construction du pont a coûté près de 2,3 millions de

francs. Elle a été financée par 70 clubs Rotary de Suisse (dont les neuchâtelois, voir ci-contre), d'où son nom: «pont Rotary». Mais aussi par la conférence de l'économie du bois Lignum, les cantons

de Fribourg et Berne, ainsi que par le projet HPM. L'armée a participé aux travaux: les troupes du génie ont construit une plateforme dans le canal, depuis laquelle les arcs de bois de 50

tonnes et les éléments du tablier ont été montés. L'avant-projet a été élaboré par trois étudiants de l'Ecole suisse d'ingénieurs du bois de Bienne, dans le cadre de leur travail de diplôme. /ats-ssp



Le pont, long de 250 mètres, sera ouvert au seul trafic non motorisé. PHOTO SP

Logements recherchés

Handicap.02. La campagne de recrutement de bénévoles pour accompagner les handicapés visitant Expo.02 est en bonne voie. Plus de 750 personnes ont répondu présent, a indiqué jeudi Handicap.02. Cette dernière regroupe 35 associations actives dans le domaine du handicap et des personnes âgées. Son but: mettre sur pied un service d'accueil pour garantir l'accessibilité de l'Exposition nationale aux personnes handicapées. Il s'agit notamment d'assurer l'accès à l'information et à la communication des personnes souffrant d'un handicap sensoriel. /comm

Logements ruraux. Les organisations de tourisme rural, Bed and Breakfast et autre Aventures sur la paille, veulent augmenter leur capacité d'accueil au maximum en prévision des afflux de visiteurs dus à Expo.02. Un appel est lancé auprès des habitants disposant - à une heure au plus des arteplices - de logements et chambres meublés, d'aires de camping à la ferme ou encore de locaux libres. /comm

Fédération du tourisme rural: (026) 660 61 61. Aventure sur la paille: (024) 445 16 31. Bed & Breakfast: (021) 923 67 41. Tourisme vert Neuchâtel: (032) 919 68 95

Dons neuchâtelois

«**M**ais qu'est-ce qu'un pont?», demandait hier Michel Spérisen, gouverneur du Rotary. Et de proposer: «C'est surtout un chemin jeté au-dessus de nos croyances limitantes... un pas dans la direction de ceux envers qui nous éprouvons peut-être certaines réticences paralysantes».

A l'appui de ces arguments, un chèque de 1 million de francs signé par les responsables de ce club-service permettra le financement du pont. Presque la moitié, puisque le coût total s'élève à 2,3 millions.

Concrètement, les six sections neuchâteloises de l'organisation ont mis la main au portefeuille. Plus de 36.000 francs ont ainsi été récoltés. Sans compter la Vieille Thielle, dont le mon-

tant n'a pas encore été communiqué. Selon certains rotariens, les différences entre les trois districts qui composent le pays - plus le Liechtenstein - seraient importantes. Ce que dément le gouverneur. «La répartition géographique est régulière. Sur 165 clubs, 95 contribuent et la récolte continue». Débutée en août 1999, puis interrompue par les aléas d'Expo.01, la campagne a été menée à grand renfort de lettres et de présentations. Avant qu'elle ne s'essouffle, d'autres généreux donateurs ont pris le relais, dont le canton de Berne (270.000 fr.), Lignum, le bois suisse (200.000 fr.), la providentielle Human powered mobility (800.000 fr.) et une aide administrative du canton de Fribourg. A chacun selon sa mesure. /fog

Des techniciens, une technicienne

Diplômes ■ *Hier au CPLN, 26 jeunes gens couronnés*

Seuls 26 lauréats ont reçu hier leur diplôme de technicien ET délivré par le CPLN à Neuchâtel. Fait exceptionnel: c'est la plus petite volée depuis 15 ans. «Mais la qualité compense la quantité!» a plaisanté le directeur de l'Ecole technique Maurice Risold. La salle était pourtant bien pleine, une centaine de proches étant venus fêter les nouveaux ingénieurs. Avant même d'avoir reçu leur

titre récompensant deux ans d'un savoir-faire durement acquis, les jeunes gens ont été invités à ne pas se reposer sur leurs lauriers. «Vous possédez un savoir-faire, n'oubliez pas de le multiplier par un savoir-être, leur a conseillé Claude-Alain Vuille, directeur général du CPLN. Travaillez en équipe, prenez des initiatives... Et surtout, n'acceptez pas les: «On a toujours fait comme cela: imposez votre créativité!» /nhu



Véronique Duvanel, unique femme et brillante lauréate félicitée hier au CPLN. PHOTO MARCHON

Palmarès

Diplôme fédéral de technicien/technicienne ET en électronique: Stephan Aronson, 5.2; Sylvain Hauser, 5.1; Grégory Anchi, 5; Thierry Muriset, 5; Laurent Curty; Julien Grosjean; Raphaël Pillado; Christof Schnegg. **Diplôme fédéral de technicien/technicienne ET en électrotechnique:** Thierry Haussener, 5.2; Daniel Orlando, 5.2; Laurent Perriard, 5.0; Raphaël Aebischer; Nicolas Chiffli; Nicolas-Jehan Dufaux;

Christian Mauler; Daniel Perez; Frédéric Thevoz; Fernando Vidal. **Diplôme fédéral de technicien/technicienne ET en informatique industrielle:** Véronique Duvanel, 5.2; Christophe Brea, 5; Frédéric Albertini; Pascal Obrist. **Diplôme fédéral de technicien/technicienne ET en télécommunications:** Miroslav Grgan, 5.2; Arnaud Ecabert; Cyril Standke; Grégory Treuthardt. /comm

Marcher contre la pédophilie

Enfance ■ *A La Chaux-de-Fonds, une manifestation qui mobilise demain huit autres villes suisses. En blanc, et en silence*

Par **Nicolas Huber**

Demain, les Suisses se mobilisent pour lutter contre la pédocriminalité. Des Marches blanches se formeront pour la première fois dans les rues de La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Genève, Fribourg, Sion, Delémont, Bâle et Bellinzone. En prenant pour modèle la première marche du genre, celle du 20 octobre 1996 à Bruxelles. Suite à l'affaire Dutroux, 300.000 personnes avaient défilé, silencieux et vêtus de blanc. L'idée a essaimé en Europe. Les pédophiles sont des abuseurs qui peuvent être solitaires, mais qui s'organisent aussi en réseaux, utilisant notamment internet. Le comité Marche blanche suisse évoque les photos et les films exhibant viols, tortures d'enfant, voire mises à mort de bébés. Miroir des hommes, internet reflète aussi leurs ombres les plus noires.

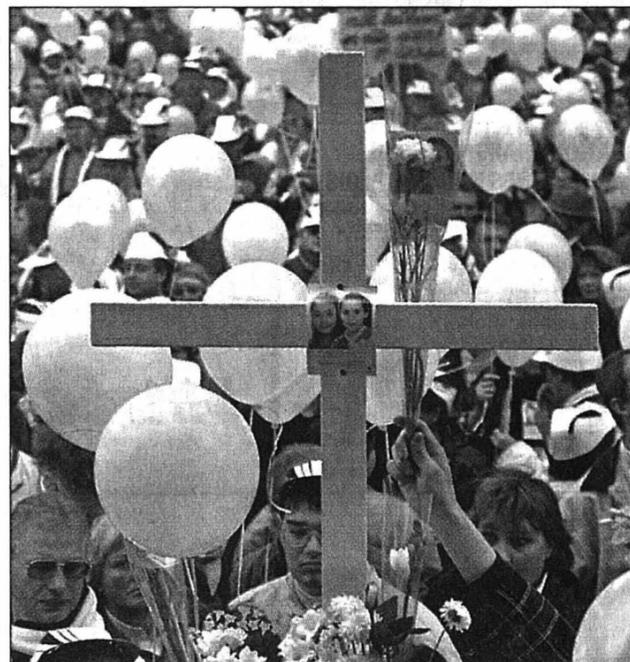
Bouger le Conseil fédéral

Anonyme et international, le réseau des réseaux défie aussi la justice par sa complexité. Est-ce pour cela que, l'an dernier, les deux seuls policiers fédéraux chargés à Berne de surveiller la pédocriminalité sur internet ont été affectés à d'autres tâches? La reconstitution de cette cellule sera la première revendication des manifestants.

Il y en a d'autres: imprescriptibilité des actes de pédocriminalité, renforcement des peines, études statistiques nationales, davantage de moyens engagés dans la lutte et la prévention... Une batterie de mesures, à la hauteur de l'indignation des parents qui ont créé l'association Marche blanche Suisse. Demain, ils essaieront de sensibiliser le public mais surtout de faire bouger le Conseil fédéral. Cela semble bien parti: prévue d'abord uniquement à Lausanne, le mouvement a gagné les autres villes avec une vitesse et un enthousiasme qui ont surpris son instigatrice, Christine Bussat. Des événements tous réunis sous l'enseigne de Marche blanche Suisse. Tous? Non: celui de La Chaux-de-Fonds fait exception.

Sur le Pod

Pour des raisons financières et administratives, le petit comité chaux-de-fonnier a tenu à rester distinct et autonome. Mais Action blanche, nom de l'association, poursuit les mêmes buts. «Je suis très contente qu'une marche soit organisée dans le canton de Neuchâtel, se réjouit d'ailleurs Christine Bussat. Et je lui souhaite plein succès: il faut qu'un maximum de gens manifestent avec nous contre la pédocriminalité!» Par manque de moyens et en l'absence des autorités - qui ont décliné l'invitation - le programme de la manifesta-



La première Marche blanche en 1996 à Bruxelles. Demain, au tour des Neuchâtelois de défiler. PHOTO KEYSTONE-A

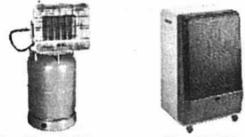
tion chaux-de-fonnier a été réduit à l'essentiel: une marche silencieuse sur l'avenue Léopold-Robert, où le blanc dominera. Un crochet sera fait à l'Hôtel judiciaire pour y déposer des nounours et des poupées bâillonnées (le silence des victimes). Ils seront ensuite remis aux crèches et aux hôpitaux cantonaux. /NHU

Marche blanche contre la pédocriminalité: départ demain à 13h30 sur la place de la Carmagnole, La Chaux-de-Fonds. En

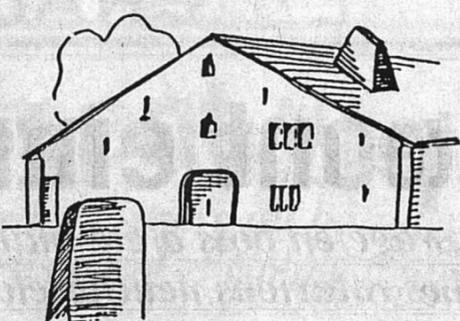
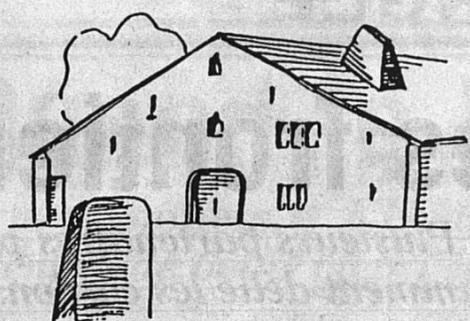
PUBLICITE

Cliquez sur:
cinéma
Les films à l'affiche des salles et nos critiques sur les dernières sorties.
www.limpartial.ch

Le chauffage propre pour chaque maison
Emetteurs sur bouteille Super Set F-15



Dès Fr. 119.- Fr. 395.-
La quincaillerie et les arts ménagers
Toulefer SA
Place de l'Hôtel-de-Ville
La Chaux-de-Fonds



Votre fleuriste



Serre 79
(en face du cinéma Eden)
Tél. 032/913 02 66
Fleurop - Interflora G. Wasser

tout pour la vue...
novoptic

La Chaux-de-Fonds - Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont, tél. 032/913 39 55
2400 Le Locle - 23, rue Daniel-JeanRichard
Tél. 032/931 15 05

**Les 6 et 7 octobre 2001
dès 10h**

winterthur

Agence générale de La Chaux-de-Fonds
Pierre-André Theubet
Agent général
Av. Léopold-Robert 53
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/910 70 70

Menuiserie
Ebénisterie



Humair
Maîtrise fédérale

Collège 96
La Chaux-de-Fonds
© 032/968 32 57
Fax 032/968 37 17

**Fête d'automne
au Musée paysan
et artisanal**



RESTAURANT
LA CHEMINÉE

Rue de la Charrière 91
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 62 87

JEANMAIRE SA

TRANSPORTS INTERNATIONAUX
CAMIONNAGE DÉMÉNAGEMENTS
GARDE - MEUBLES
LOCATION CONTAINERS

Avenue Léopold-Robert 141-145
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/926 18 28 Fax 032/926 18 31

de La Chaux-de-Fonds

SOLOCA S.A.

SOCIÉTÉ LOCLOISE
D'OUTILS EN CARBURE

**Repas maison: soupe aux pois,
jambon, fromage, gâteaux, pain.**

PAUL EHRBAR SA

Bières + Eaux minérales
Tél. 926 26 26

Rue du Parc 135
La Chaux-de-Fonds



**Des animations pour tous les goûts:
Artisans en démonstration,
Animaux de la ferme,
Stand rétro-pomme,
Jeux pour les enfants,
Musique.**

Dépannage 24/24

**Sjogenthaler
Choffet**
Entreprise d'électricité

2400 LE LOCLE - Tél. 032/931 45 28
2406 La Brévine - Tél. 032/935 12 12
2314 La Sagne - Tél. 032/931 32 02
2405 La Chaux-du-Milieu - Tél. 032/936 11 74

**BANQUE RAFFEISEN DES
MONTAGNES NEUCHÂTELOISES**
La crédibilité bancaire

Rue du Temple 19, 2400 Le Locle
Tél. 032/931 90 60

Av. Léopold-Robert 11a
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/914 57 57



Entrée libre

couvert et chauffé

ARCO GARAGE DE LA FIAZ
FORRER Nicolas
Natel 079 240 67 37
Fiaz 40
2300 LA CHAUX-DE-FONDS



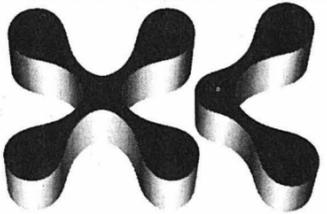
La Maison du Vin
Vertice SA

Rue Daniel-Jeanrichard 28
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 13 31
Membre du CID



XL BOWLING

50, rue Louis-Joseph Chevolet
2300 La Chaux-de-Fonds



Boulangerie-pâtisserie-confiserie
F. KOLLY

D.-JeanRichard 22
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 09 66

Pour vos apéritifs:

- mignardises sucrées, salées
- feuilletés salés
- pains surprise
- minis vol-au-vent



25^e Bourse Suisse d'Horlogerie

En association avec
Chronométraphilia
Montres
Pendules
Outillage
Fournitures
Livres
Documents
Tout matériel ancien

Achat, vente, échange
MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE
La Chaux-de-Fonds

Samedi 6 octobre 2001 de 10 à 18 heures

Entrée bourse: Fr. 4.- avec visite MIH: Fr. 8.-
Réduction pour bénéficiaires AVS/AI et étudiants sur présentation de la carte

Organisateur responsable:
Musée international d'horlogerie, Rue des Musées 29, CH-2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. (+41) 032 967 68 61
Fax (+41) 032 967 68 89
E-Mail: mih.vch@ne.ch - www.mih.ch



La qualité près de chez vous

VAC
Pour toute la famille

VAC René Junod SA
Av. Léopold-Robert 115
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 0848 840 900

dacopub

vitrines - stands expositions

MONIKA ROULET
GRAND-RUE 65
2035 CORCELLES

tél 032 731 69 16
fax 032 730 39 32
natel 079 310 62 87
dacopub@bluewin.ch



ENTILLES STAND SA
GARAGE ET CARROSSERIE
Roger Simon

Léopold-Robert 146 Girardet 27
2300 La Chaux-de-Fonds 2400 Le Locle
Tél. 032/924 54 54 Tél. 032/931 29 41

CONCESSIONNAIRE PEUGEOT



Mes droits d'auteur ou je m'adresse à
SOPRINTEL



SOPRINTEL SA
Ld-Robert 23-25 - La Chaux-de-Fonds
Brevets, marques, modèles

ANDRÉ BÜHLER

Boucherie-charcuterie

Rue du Grenier 3
Tél. 032/968 44 56 - Fax 032/968 51 37
+ répondeur
2300 La Chaux-de-Fonds

Nos médailles d'or
Jambon de campagne
Saucisson neuchâtelais



A la pointe dans les zones d'ombre

Hôpital ■ Le Service d'ORL est équipé d'une installation de chirurgie assistée par ordinateur. Une soixantaine d'opérations ont suivi cette première suisse

Par
Robert Nussbaum

En oto-rhino-laryngologie (ORL), l'hôpital de La Chaux-de-Fonds est depuis longtemps à la pointe. C'est d'abord le Dr Georges Terrier qui a mené des recherches pionnières en diagnostic par endoscopie, l'examen des fines cavités internes de la région du nez et des oreilles éclairées par des instruments optiques. Le responsable actuel du service, le Dr Jean-Paul Friedrich, qui fut l'élève du professeur Terrier, a prolongé ce travail innovant appliqué au guidage des outils chirurgicaux. La spécialité – où les interventions entre cerveau, œil et nerf optique sont très délicates – en a été révolutionnée.

Sur les avions

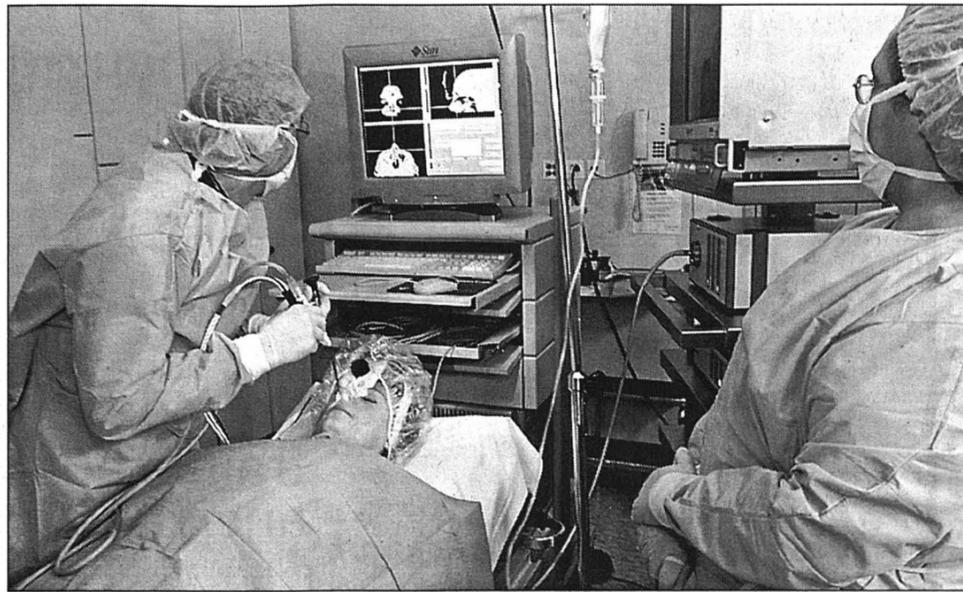
Presque une année après l'achat d'un système de guidage électromagnétique – c'était une première en Suisse – l'ORL chaux-de-fondaise est entrée dans l'ère de la chirurgie assistée par ordinateur (CAO). C'est ce que révèle un communiqué de l'établissement hospitalier. «On peut assimiler [ce système] à un GPS (Guiding Positionning System) qu'on retrouve par

exemple aujourd'hui sur les avions, les bateaux et certaines voitures», lit-on. Lors de l'opération, la pointe de l'instrument est repérée par le système de navigation et reporté sur le scanner en trois coupes du crâne du patient, établi la veille.

La CAO intéresse depuis une dizaine d'années les neurochirurgiens du cerveau. L'industrie médicale vise depuis quelques années son application à l'ORL, autre domaine où la précision de l'intervention peut être capitale. «Avec l'endoscopie, on savait ce qu'il y avait à l'extrémité de l'instrument, mais pas très bien ce qu'il avait derrière», explique le Dr Friedrich. Devant les dangers de pénétrer dans des zones d'ombre, les chirurgiens étaient pris entre la crainte et un sentiment d'impuissance. Bien que l'œil, les connaissances anatomiques et le geste du chirurgien restent primordiaux, l'aide de la CAO permet de franchir un nouveau cap important en sachant via l'écran d'ordinateur où se trouve le scalpel à l'intérieur du crâne.

Aucun échec

«Nous avons pratiqué une soixantaine d'opérations en



Lors d'une présentation fictive, le Dr Jean-Paul Friedrich positionne son instrument endoscopique en fonction de l'image d'ordinateur présentant trois coupes crâniennes.

PHOTO LEUENBERGER

CAO et il n'y a eu aucun échec, dit aujourd'hui le Dr Friedrich. Le système offre une sécurité incomparable, la précision, largement améliorée, atteint le millimètre.» La CAO est utilisée une fois par semaine environ pour les interventions les plus difficiles: drainer un abcès qui menace l'œil, retirer une tumeur, enlever des polypes

(excroissance des muqueuses) difficiles d'accès. Les centres hospitaliers suisses s'équipent à leur tour, mais pendant cette année l'hôpital de La Chaux-de-Fonds a accueilli des patients dépêchés par leurs médecins de Genève, Lausanne, Zurich.

«Les appareils de CAO sont chers», précise le communi-

qué. Mais il se trouve que, jouant de contacts, l'hôpital de La Chaux-de-Fonds a pu le décrocher au tiers du prix, une offre négociée «défiant toute concurrence». Combien? «Moins de 100.000 fr.», répond Jean-Paul Friedrich. La qualité de centre de formation en ORL de l'hôpital n'y est certainement pas étrangère. /RON

MUSÉE PAYSAN Grande fête d'automne

Durant deux jours, soit demain et dimanche, le Musée paysan proposera une vaste palette d'activités et d'animations. A voir: l'exposition actuelle sur la gentiane, des artisans au travail (boulanger, dentelliers, peintre sur soie, spécialiste de papier marbré – animation pour les enfants –, graveur sur verre, collages d'insectes avec des éléments naturels, collection de cloches, fileuse, horloger). A toucher: des animaux (différentes races de lapins, poules et pigeons de la Société d'aviiculture), des cochons laineux. A sentir et goûter: les spécialités maison du musée et des variétés de pommes oubliées, présentées par Rétro-pomme. A écouter: samedi, le Chœur des dames paysannes, de 11h30 à 12h, l'orchestre d'accordéon Edelweiss, de 15h à 16h30; dimanche, les accordéonistes de L'Epervier, de Cernier, de 11h30 à 12h30. Et, bien entendu, des jeux pour les enfants et un couvert chauffé. /ibr
Musée paysan, demain et dimanche, dès 10h

ENBREF

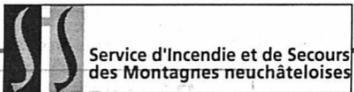
UPN ■ Inscriptions recherchées. Certains cours de l'Université populaire neuchâteloise n'ont pas encore réuni le nombre d'inscriptions nécessaires. Ceux qui sont tentés peuvent se manifester. Dès le 22 octobre, anglais avancé; dès le 23 octobre, William Ritter et Gustav Mahler, un Neuchâtelois témoigne; dès le 24 octobre, La Maison blanche de Le Corbusier: quelle réhabilitation pour une œuvre longtemps oubliée? Dès le 25 octobre, kinesthétique; dès le 25 octobre, homéopathie; dès le 30 octobre, le réseau internet: miroir du monde? Dès le 30 octobre, alimentation (diététique); dès le 31 octobre, à la Chaux-de-Fonds, informatique I: premiers contacts avec l'ordinateur (actuellement). Dès le 23 ou dès le 30 octobre, au Locle, informatique I: premiers contacts avec l'ordinateur. **Renseignements au tél. 919 29 00.**

LA SAGNE ■ Fanfare à Mendrisio. Le week-end dernier, 30 musiciens de la fanfare L'Espérance, de La Sagne, se sont rendus à Mendrisio à l'occasion de la traditionnelle Fête des vigneron. C'est par un temps pluvieux que les musiciens neuchâtelois jouèrent dans les rues du bourg, applaudis par la population locale ou accompagnés par d'autres groupes. Ensuite, L'Espérance a donné un concert apéritif et reçu une plaquette souvenir de la fête. Elle a d'ores et déjà été invitée à la prochaine édition de La Sagra dell'uva. /vle

AVIS URGENTS

Adecco Ressources Humaines SA engage:
4 Menuisiers-poseurs
• CFC ou très expérimentés
• Pour mission temporaire de plusieurs mois
Contactez sans tarder
M. Yann Cattin
au 032/910.53.83

132-101885



Service d'Incendie et de Secours
des Montagnes neuchâteloises

Depuis mercredi à 17h30 jusqu'à hier à la même heure, l'équipe d'ambulanciers de piquet au poste permanent du SIS est intervenue six fois sur le territoire de La Chaux-de-Fonds, pour trois malaises

(dont un avec le Smur), deux accidents (dont un avec le Smur) et une chute. Les sapeurs-pompiers sont sortis pour une (fausse) alarme automatique. /comm-réd

Baby-sitting contre chaussettes tricotées, tarot contre natation

SEL ■ Nouveau mode d'échanges de services, de compétences ou de biens avec monnaie virtuelle

Face à l'économie habituelle, où tout se paye et tout s'achète, le SEL (Système d'échanges local) veut réactiver un autre mode de fonctionnement entre les gens, basé sur l'échange de services, de compétences, de savoir-faire, de biens aussi. Ces échanges se font entre tous les membres d'un SEL. Ils sont comptabilisés au moyen d'une monnaie virtuelle créée à cet effet – avec une appellation propre à chaque SEL – et les montants sont définis entre les partenaires de l'échange concerné.

Lancés dans les années 70 à 80 au Canada, les SEL se sont rapidement multipliés, pour atteindre le millier dans le monde, dont 350 pour la France. Un SEL fonctionne depuis 1997 au Val-de-Ruz, avec quelque 80 membres et un catalogue d'offres et de demandes bien étoffé. Un autre est en création à

Genève. Le SEL du district de La Chaux-de-Fonds, présenté hier aux médias par son comité, est donc le troisième de Suisse romande.

Interaction sociale

Si l'idée est déjà plaisante dans son principe d'échanges de personne à personne, elle a aussi des visées sociales et économiques plus vastes. Gisèle Ory, membre du comité local, évoquait ainsi la transmission et la sauvegarde de certains savoir-faire particuliers, l'intérêt pour des populations à faibles moyens – dans l'idée ancienne du troc par exemple –, l'insertion de personnes immigrées, isolées ou laissées pour compte. Belle ouverture aussi pour les aînés.

La rencontre, la convivialité sont aussi l'un des buts visés. Un membre SEL est mu d'abord par un intérêt per-

sonnel, mais il s'intégrera dans un réseau large et rejoindra un intérêt collectif.

Comment ça marche?

Le comité, composé de Gisèle Ory, Marie-Josée Boillat, Agnès Berthoud, Christian Olenik et Ali Naki Enhas, lance dès maintenant le SEL du district. «L'idéal serait de rassembler de 70 à 150 membres». Pas plus, afin que les gens se connaissent. Après une inscription de dix francs, pour les frais d'envoi et l'impression du catalogue, le membre peut faire son – ou ses – offre(s) et puiser dans les propositions des autres. Ensuite, c'est entre les partenaires eux-mêmes que se règlent les modalités, en particulier la valeur en monnaie locale – peut-être des picajons envisage le comité, le batz étant déjà pris par le SEL du Val-de-Ruz. Un système informatisé tiendra la comptabilité. On ne pourra pas avoir plus de 1000 unités de découvert... On peut aussi contacter le SEL sur internet, où les offres et les demandes seront présentées.

Au début de l'année prochaine, espérant avoir déjà un petit catalogue, le comité tiendra une assemblée générale constitutive. /IBR

Adresse: SEL La Chaux-de-Fonds, CP 2033, 2302 La Chaux-de-Fonds; site internet: www.isuisse.com/SELtchaux; e-mail: SELtchaux@isuisse.com



Le comité du SEL (de gauche à droite): Ali Naki Enhas, Christian Olenik, Gisèle Ory, Agnès Berthoud, Marie-Josée Boillat.

PHOTO LEUENBERGER

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- **Police:** 117.
- **Feu:** 118.
- **Urgence-santé et ambulance:** 144.
- **Permanence médicale, poste de police:** 913 10 17.
- **Pharmacie d'office:** Pillonel, Balancier 7, jusqu'à 19h30, ensuite, appeler la Police locale tél. 913 10 17.
- **Contrôle de champignons:** lu-ve 11-12h/16-17h, Service de l'hygiène et de l'environnement, Serre 2, rez.

BIBLIOTHÈQUES

- **Bibliothèque de la Ville:** lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h.
- **Bibliothèque des Jeunes:** rue de la Ronde et rue Président-Wilson, lu-ve 13h45-18h, sa 10-12h.
- **Ludothèque:** lu/je 15h30-18h, ma 15h30-19h.
- **Bibliothèque chrétienne «Le Papyrus»:** Parc 84, lu-ve 16-19h, sa 9-12h.

PISCINES

- **Piscine des Arêtes:** lu/je/di 9-18h, ma 9-19h, me/ve 10-21h, sa 10-12h/14-20h.

PATINOIRES

- **Patinoire des Mélézes: piste couverte,** lu/ma 9-11h30/14-15h45, me 9-11h15/14h45-15h45, je 9-10h45/14-15h45, ve 9-12h/14-15h45, sa 14-15h45/20h30-22h (seul en cas de match), di 9-11h45/15-15h45; **piste ouverte,** tous les jours 9-11h45/14-15h45/20-22h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- **Beau-Site Harlequin,** serveur de deux maîtres, par le TPR, 20h30; également samedi.

- **P'tit Paris** concert Rogg et Maddeford Piano Duo, organisation Murs du son, 21h.
- **Sans-papiers** concert de soutien, Jacob-Brandt 61, dès 21h15, avec Vacuum (neo-metal), Loaf Around (tripcore) et un DJ invité surprise.
- **Exposition ADC Serre 90,** peintures de Diana Barina, vernissage 17h.
- **Miss et Mister Neuchâtel** Ancien Stand, de 19h à 2h, élections et animations diverses, musique et shows; également samedi.

DEMAIN

- **MIH 25e Bourse suisse** d'horlogerie, de 10h à 18h.
- **Musée paysan** Dès 10h, grande fête d'automne (également dimanche), avec tente couverte et chauffée en cas de mauvais temps. Repas maison, animations diverses.
- **Bourse de jouets** Polyexpo, 17e bourse de jouets, 10h à 16h.
- **Villa turque** Rue du Doubs 167, portes ouvertes de 11h à 16h.
- **Election Miss et Mister Neuchâtel** Ancien Stand, 13h à 2h, élections et animations diverses, musique et shows.
- **Espace** Au Citérama, 14e étage, 16h, 18h, 20h, show mode et coiffure
- **Beau-Site Harlequin,** serveur de deux maîtres, par le TPR, 20h30; également samedi.
- **Matrix** Rencontre africaine organisée par les Enfants du soleil, artisanat, rythmes africains, défilé de mode, danse, dès 21h.
- **Petit Paris** Chaud soirée salsa à la cave, 22h.

JEANMAIRE SA

TRANSPORTS INTERNATIONAUX
CAMIONNAGE DEMENAGEMENTS
GARDE - MEUBLES
LOCATION CONTAINERS

Avenue Léopold-Robert 141-145
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/926 18 28 Fax 032/926 18 31

Samedi 6 octobre 2001 de 10 à 16 heures

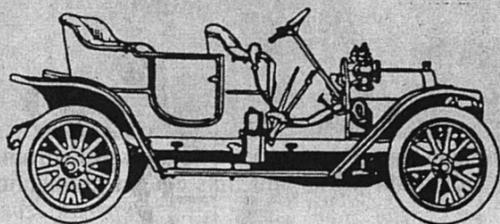
17^e Polyexpo La Chaux-de-Fonds

17^e Bourse de jouets

Poupées, peluches,
trains, autos, jouets
anciens et divers.

Vente - Echange

Entrée Fr. 5.-



132-101363



HYUNDAI

**PATRICK BART
AUTOMOBILES**

LA CHAUX-DE-FONDS 032/926 40 50

AV. LÉOPOLD-ROBERT 165

NEUVES + OCCASIONS
TOUTES MARQUES



RESTAURANT
LE JURASSIEN

Famille Collon, Numa-Droz 1
La Chaux-de-Fonds, tél. 032/968 72 77

Aromathérapie

Diverses préparations
d'huiles essentielles

pharmacie
pillonel

Laboratoire homéopathique
Livraisons à domicile
Ouverte tous les jours
Balancier 7 et Serre 61
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/910 82 10

La qualité près de
chez vous

VAC

Pour toute la famille

VAC René Junod SA
Av. Léopold-Robert 115
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 0848 840 900

FOCUS Une vision d'avance



GARAGE DES 3 ROIS SA
La Chaux-de-Fonds • Le Locle • Neuchâtel



**NATIONALE SUISSE
ASSURANCES**

Agence générale
de La Chaux-de-Fonds

YVES HUGUENIN

Rue Jardinière 71
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/911 50 50



**Carrosserie des
Grandes-Crosettes**

Henri Séchaud

2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 14 85
Fax 032/913 62 81

Travaux de qualité

Votre salle de bains
... votre chauffage

Voegtli SA

Installations sanitaires
Chauffage, dépannages

La Chaux-de-Fonds
Le Locle
Tél. 032/926 20 60
Fax 032/926 20 65

BRASSERIE
SALLE A MANGER GASTRONOMIQUE
SALLES POUR BANQUETS
CONFERENCES
RÉCEPTION

ASCOT'S BAR

LA CROISÉE

Nicole et François Berner



Tél. 032/931 35 30 - Fax 032/931 35 50

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

DIVERS

NE MANQUEZ PAS DE VISIONNER Notre exposition

Vendredi 5 oct. de 9h à 19h
Samedi 6 oct. de 9h à 19h



Nouveau Pajero Pinin X-Trend 4x4
Tout-terrain compact, dès Fr. 29'590

Super prix Space Star dès 21'290.-. Clime inclus.
Nouveau: 1.9 DI-D
Prix spécial: jantes alu, CD, K7, navigation pour Fr. 1'200.-

Super prix: 977.- seulement

Navigation + audio
pour les modèles Space Star,
Space Runner, Space Wagon,
Pajero Pinin, Carisma

Super prix: 1'888.- seulement

Navigation Map + audio
pour les modèles Galant,
Pajero Sport,
Pick-up L200

Nouveau: Carisma Spirit

Vous gagnez 3'700.-
Navigation, climatisation,
contrôle de traction incl.
30'900.- seulement

**Nouveau: 4 modèles économiques
à injection directe de diesel DI-D**

CONCOURS
1^{er} Prix: Space Star 1.3 Spirit
compact, climatisation **Fr. 21'290.-**

Uisinaud SA

GARAGE-CARROSSERIE
DE L'EST

Rue de l'Est 29-31 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 51 88/00 Fax 032/968 51 10

SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI



www.mitsubishi.ch

3 ans de garantie d'usine.

132-101785

ASSURANCE-MALADIE

En 2002, grâce à
mon courtier, je paierai
la prime la plus attractive!!!
ET VOUS?

**GEST
union** SA

Société de service, d'analyse et
de gestion en matière d'assurances, partenaire
des 25 plus grandes caisses-maladie, est à
même de vous adresser une offre
comparative sans frais.

**N'HESITEZ PAS!
RETOURNEZ-NOUS DE SUITE LE COUPON-RÉPONSE CI-DESSOUS.**

M^{me} M^{lle} M.

Nom, Prénom: _____

Date de naissance: _____

Rue: _____ N° _____ NPA/Localité: _____

Téléphone: _____ (atteignable de _____ heures à _____ heures)

Fax: _____ E-mail: _____

Assureur actuel: _____ Franchise: Fr. _____

Autres membres de la famille (nombre): _____

Je désire également être conseillé pour les assurances:

RC Ménage Incendie Véhicule Vie autres

Coupon à retourner ou à faxer à:

GEST-UNION SA, Rte de Vallaire 149, CP 180, 1024 ECUBLENS.

Tél. 0848 882 884. Fax. 021/695 69 00. E-mail: info@gestunion.ch

22-276286/4x4

Vivante, Ebel revient à ses amours

La Chaux-de-Fonds ■ La marque horlogère lance un nouveau modèle à la Villa turque.
Un retour remarqué sur le devant de la scène après 18 mois de travail intensif

Par
Daniel Droz

Ebel est à La Chaux-de-Fonds. Et bien là! Ce sont quelque 260 collaborateurs qui travaillent en son sein dans les Montagnes neuchâteloises. De nombreuses personnalités étaient présentes mercredi à la Villa

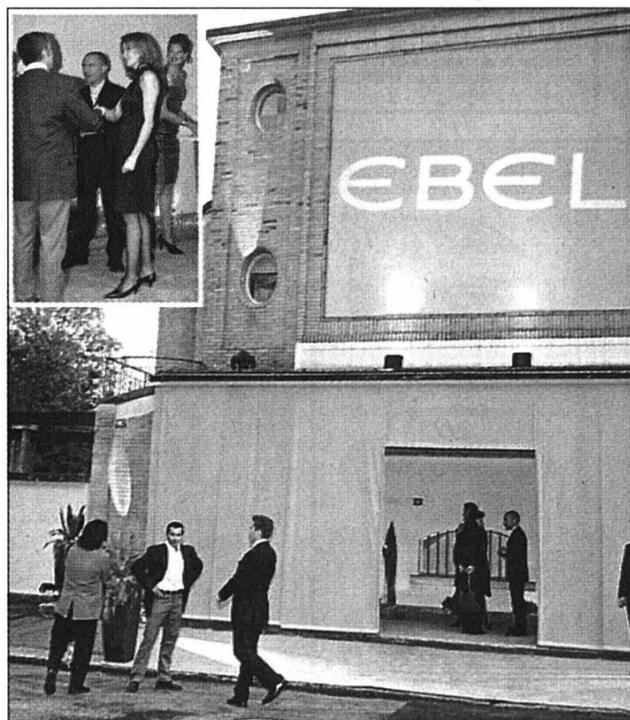
turque, ne seraient-ce que le tsar des Mèlèzes Valeri Chiriev et le prince Emmanuel de Savoie. D'autres sont venues de Zurich, de Genève, de Paris, de Florence. La soirée a marqué le retour au premier plan de la marque horlogère sur le plan médiatique. Aux commandes de la société – propriété du géant du luxe

LVMH – depuis 18 mois, le directeur général Guillaume Brochard a présenté à ses invités la «Classic Wave», œuvre des graphistes de La Neuveville Renato et Marco Scarinzi. Les deux frères ont puisé leur inspiration dans la «Sport Classique», qui, révolutionnaire à l'époque, avait vu le jour en 1977.

d'une relative autonomie. Les marques – TAG Heuer et Zenith notamment – ne travaillent pas sur le même territoire.

Le nouveau modèle a demandé une année de travail, «du premier briefing à sa réalisation». Pour la première fois depuis 1911, l'entreprise n'a pas fermé ses portes durant les vacances d'été.

Le directeur général reconnaît être entouré de gens extraordinaires. «J'ai reçu un accueil merveilleux», explique-t-il. Guillaume Brochard travaille dans l'horlogerie depuis quatre ans et demi. Il est devenu un véritable passionné. Sa vision de la branche? «Il s'agit d'un secteur d'activité où il y a un métier, un savoir-faire, une tradition, un respect.» «Je veux prendre le temps de faire quelque chose de bien, avoue-t-il. Le luxe et l'horlogerie, c'est sur le long terme.» Un bilan sera fait dans trois ans.



Le directeur général d'Ebel Guillaume Brochard (au centre du médaillon) a reçu de nombreux invités à la Villa turque pour présenter la nouvelle «Classic Wave».

PHOTOS LEUENBERGER

Une boîte monocoque

La «Classic Wave» a été fortement inspirée par la «Sport Classique». Comme la version de 1977, la boîte est une monocoque. Elle est disponible en trois tailles – mini, lady et senior – avec un vaste choix de cadrans. Les aiguilles fuselées courent sur des cadrans ornés de chiffres romains. L'ensemble est protégé par le dôme d'une



La «Classic Wave» en version acier. PHOTO SP

glace saphir, elle aussi subtilement en courbe. Le mouvement est un quartz Ebel calibre 157 pour la mini. Les 687 et 690 équivalent la lady et le 187 la senior.

Le concept de la «Classic Wave» s'appuie sur une sphère de même rayon en tous points. Les principaux éléments de la montre ont été redessinés au profil de cette forme arrondie. D'après les orientations données aux designers, les matériaux utilisés devaient rester classiques et les spécificités de la pièce – vagues du bracelet, boîte monocoque et cinq vis sur la lunette – devaient être conservées, pour des critères tant fonctionnels qu'esthétiques. L'un des objectifs fondamentaux était de donner davantage de volume et de substance à la montre dans son ensemble, tout en préservant son identité. /dad

Dans le haut de gamme

Guillaume Brochard a décidé «d'afficher clairement la marque dans le haut de gamme». Il aura fallu travailler d'arrache-pied pour redonner une certaine lisibilité au fleuron créé par Alice et Eugène Blum en 1911. Ce n'est pas un hasard non plus si la «Sport Classique» a servi de référence. Rendant hommage à Pierre-Alain Blum et «sa juste perception de la demande, conjointement à une vision audacieuse», le directeur général a dévoilé une montre qui privilégie l'intégration globale de la boîte et du bracelet (voir encadré).

Le travail n'a pas été simple pour la nouvelle équipe placée à la tête de l'entreprise. «Il a fallu, dans un premier temps, faire le bilan, puis choisir la direction à prendre et, finalement, mettre en œuvre la stratégie», explique Guillaume Brochard. Ebel n'a pas l'intention de se disperser. Trois modèles de base sont privilégiés: «Classic Wave», «Belluga» et «1911». Et de préciser qu'au sein du groupe LVMH, la société bénéficie

Contrepoids aux Etats-Unis

L'avenir immédiat, ce sont les Etats-Unis. Jusqu'à présent, le marché américain pesait considérablement sur les affaires d'Ebel. «Nous n'avons pas attendu le 11 septembre pour prendre des mesures», souligne-t-il. D'autres marchés sont courtisés.

«En plus des trois filiales Ebel préexistantes en Suisse, en Allemagne et aux Etats-Unis, des équipes de marketing-vente dédiées à la marque ont été mises en place en 2000 dans les fi-

liales LVMH (réd: le secteur montres et joaillerie) en Angleterre, en France, en Espagne, à Hong Kong, Singapour, en Malaisie, à Taïwan, au Japon et en Australie.» Ces mesures devraient faire contrepoids aux Etats-Unis. Ceci permet aussi à la société de contrôler 78% de son chiffre d'affaires, tandis que les relations avec les agents ont été maintenues dans les autres pays. Ebel est présente dans

plus de 65 pays avec une distribution limitée à 2000 points de vente.

Le Corbusier? «Une originalité et une modernité intemporelle comme la «Classic Wave», nous nous revendiquons du même moule.» Et d'ajouter qu'il avait été question de savoir ce qu'il adviendrait de la Villa turque. Elle reste la propriété d'Ebel, liée à elle. Comme l'est la marque à La Chaux-de-Fonds. /DAD

Ainsi font Goldoni et Zampieri: du rêve, du rêve...

La Chaux-de-Fonds ■ La brillantissime rentrée de saison a réuni le TPR et le théâtre de la ville

Emportée par un rythme et une force nerveuse exceptionnels, la pièce de Goldoni «Harlequin serviteur de deux maîtres» a fait vibrer de passion le nombreux public, mercredi soir à Beau-Site, en l'occurrence familier du Théâtre populaire romand (TPR) et du théâtre de la ville. Gino Zampieri, nouveau directeur artistique du TPR, haute personnalité de la scène européenne, a rendu hommage à Charles Joris et à son œuvre. Harlequin, c'est d'abord une grandiose galerie de portraits, une fresque, une matière

théâtrale de génie. Si Zampieri estompé le caractère commedia dell'arte, il conserve les masques des figures classiques. Au texte français il ajoute des répliques en allemand ou en dialecte alsacien et un «H» à Harlequin. Ce qui est extraordinaire dans cette réalisation, coproduite avec Le Scala de Strasbourg, c'est l'observation, qui va jusqu'à la satire, sans jamais détruire la vitalité gestuelle et verbale. Chaque élément est solidaire d'un mouvement général et de détail. Sous les apparences du jeu, c'est la

mise à nu des intermittences du cœur, de la douloureuse vanité de l'amour, qu'Harlequin va exploiter. La réussite est dans l'extraordinaire performance des acteurs. Dans un décor de rêve et des costumes somptueux, soutenus par une musique d'époque, onze comédiens ont donné une dimension étourdissante et proprement fantastique à ce chef-d'œuvre. On croise des personnages découpés dans du papier d'argent, des êtres postiches, des amours peintes à l'encre rose, des mouchoirs de batiste.

Si l'on devait à tout prix décerner une médaille, elle irait à Jean-Philippe Meyer, magistral dans un rôle qu'on croirait écrit pour lui. Il stupéfie par sa virtuosité acrobatique et n'hésite pas devant les moyens pour charger ses effets. Mais toujours maître de lui, il sait ménager la drôlerie, l'intelligence et une manière de complicité avec le public.

L'Harlequin, avec un grand H, de la rentrée théâtrale 2001-2002, on en parlera longtemps. /DDC



Dans des costumes somptueux, onze comédiens ont donné une dimension étourdissante au chef-d'œuvre de Goldoni.

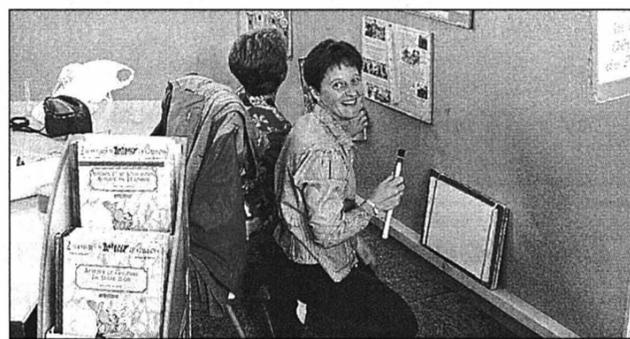
PHOTO LEUENBERGER

Beau-Site, ce soir et samedi à 20h30

Les associations en fête

Villers-le-Lac ■ Le centenaire de la loi de 1901 dignement célébré pendant trois jours

On dit le monde associatif moribond, le bénévolat en perte de vitesse, dans un monde gouverné par l'individualisme. Qu'en est-il vraiment 100 ans tout juste après l'adoption de la loi du 1er juillet 1901 donnant la liberté de se constituer en association? Villers-le-Lac donne, ce week-end, une preuve éclatante de la bonne santé du tissu associatif local avec l'organisation, dans le cadre du centenaire de la loi 1901, d'Associations en fête.



Chacun apporte une dernière touche à son stand, en attendant l'ouverture du grand rassemblement de ce soir.

PHOTO HAUSER



Avec 60 associations répertoriées sur le territoire communal, Villers-le-Lac est particulièrement bien représenté. A la salle des fêtes, cadre des festivités, 35 sociétés locales montreront, à travers stands et démonstrations diverses, l'étendue du répertoire couvert par les associations locales: sport, culture, loisirs, caritatif, social... Tous les secteurs de la vie quotidienne sont représentés. La manifestation débute ce soir par une conférence-débat animée par Didier Barthel, délégué départemental à la vie associative. «Nous voulons avant tout que ce soit une grande fête,

mais cette conférence-débat permettra en plus aux personnes intéressées de trouver des réponses sur l'évolution récente de la législation sur les associations», observe Thierry Munier, président de la MJC de Villers-le-Lac, co-organisatrice de l'événement avec le Crédit mutuel. En 2000, une série de textes législatifs et réglementaires ont apporté de nombreuses évolutions à la loi adoptée en 1901, notamment en ce qui concerne la responsabilité pénale des associations, les incitations fiscales liées au bénévolat, les crédits alloués aux associations pour la formation ou encore les subventions. Cette conférence devrait donc apporter au public de précieuses informations. Demain et dimanche, une multitude d'animations se déroule-

ront dans et à l'extérieur de la salle des fêtes. «Toutes les sociétés de Villers-le-Lac montreront leur savoir-faire pendant deux jours non-stop», résume Thierry Munier. Le public suisse est bien sûr le bienvenu, d'autant que le tissu associatif helvète est particulièrement riche. «Si le Haut-Doubs est une terre d'associations, c'est peut-être également dû à l'influence de nos voisins suisses», ajoute le président. Ce week-end devrait montrer de manière éclatante que la loi de 1901 est encore promise à un bel avenir. Preuve de l'intérêt manifesté par les instances nationales pour l'événement Associations en fête, ce rendez-vous a reçu le label de la Mission interministérielle pour la célébration du centenaire de la loi 1901. L'entrée est libre. /JFH

TOUTE UNE ANNÉE DE CAFÉ GRATUIT*

Commande directe
par www.fust.ch
avec droit d'échange!

ing.dipl. **FUST**
www.fust.ch

APPAREILS ELECTROMENAGERS

Votre magasin spécialisé aux prix bas garantis.

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44, 032 924 5424. Bienne, rue Centrale 36*, 032 328 7340. Bienne, EUROFust, rue de Soleure 122*, 032 344 1600 (*jeudi ouverture nocturne jusqu'à 21 h). Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26, 032 756 9240. Neuchâtel, chez Globus (Armourins), 032 727 7130. Delémont, av. de la Gare 40, 032 421 4810. Porrentruy, Inno Les Galeries (ex-Innovation), 032 465 9635. Réparation et remplacement immédiat d'appareils, 0800 559 111. Possibilités de commande par fax 071 955 5554. Emplacement de nos 130 succursales: tél. gratuit 0800 559 111 ou www.fust.ch 143-7463884x4

Machines à café espresso automatiques: 3 exemples sur 30 **Jura** **KÖENIG** **Saeco** **MONODOR**

Hit prix bas

Jura Impressa E40
Un maximum d'arôme.
• Affichage par système de dialogues avec symboles
• 3 sélections à choix pour l'intensité de votre café
No art. 540581



Confort absolu!

Saeco Royal Digital Plus
Fonctionne à pleine vapeur en 3 sec. seulement!
• Système de préparation automatique pour cappuccino
• Café et vapeur sans attente
No art. 196041 argent



High End

Jura Impressa 6000
Dernière génération: la pro du cappuccino!
• Sortie pour café réglable en hauteur, également pour préparation du café dans récipient en verre
No art. 540559



Immense choix d'appareils de grandes marques, livrables immédiatement du stock • Toujours les derniers modèles • Dégustation gratuite • Nous nous occupons de l'élimination de votre ancien appareil • Possibilité de prolonger la période de garantie jusqu'à 10 ans.

Nous réparons toutes les machines, où que vous l'ayez achetée!

ing.dipl. **FUST**
Et ça fonctionne.

Achetez et collectionnez des points Bonus.

* À l'achat d'une machine à café à partir de Fr. 398.-, vous recevez tous les mois et pendant un an une livre d'excellent café en grains!

Sortie de classes.

► Profitez-en pour faire de nouvelles connaissances et prenez place dans une Mercedes-Benz. Par exemple au volant du dynamique coupé sport ou du break Classe C porté sur les loisirs, de l'élégant cabriolet Classe CLK, de l'épatant roadster Classe SLK ou du polyvalent tout terrain Classe M. Sans oublier la Classe A fraîchement remodelée, la spacieuse Classe V, la confortable Classe E ou l'irrésistible Classe S également dotée de puissants moteurs diesel. Bref, votre présence s'impose pour cette superbe sortie de classes!

Mercedes-Benz

Exposition et caravane d'essai

Vendredi 5 octobre 2001 de 10 heures à 20 heures
Samedi 6 octobre 2001 de 10 heures à 19 heures
Dimanche 7 octobre 2001 de 10 heures à 18 heures

P. Ruckstuhl SA

Fritz-Courvoisier 54 - 2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/967 77 67

DIVERS

VAC EXPO

RESULTATS DES CONCOURS

Repas gastronomique pour 2 personnes:

Madame Magda GRANDJEAN
Mélèzes 1, La Chaux-de-Fonds

Gagnez chaque jour 500.-: (à valoir en marchandises)

- Lundi:** Madame Fiorella FIGARI
Arpenteurs 24, La Chaux-de-Fonds
- Mardi:** Madame Jacqueline MUEGELI
Hôpital 4, Le Locle
- Mercredi:** Madame Betty REICHENBACH
Prairie 31, La Chaux-de-Fonds
- Jeudi:** Madame Monique LAMBERCIER
Jardinière 89, La Chaux-de-Fonds
- Vendredi:** Monsieur Jean-Luc LIARD
Musées 34, La Chaux-de-Fonds
- Samedi:** Monsieur Vito VERARDI
Combe-Grieurin 47, La Chaux-de-Fonds
- Dimanche:** Madame Giuseppina SCIAMMETTA
Jacob-Brandt 8, La Chaux-de-Fonds

132-101770

Belle et élégante par tous les temps!

Venez découvrir notre choix de vestes, manteaux en vison, cuirs doublés, pelisses, agneau retourné, etc.

dans notre magasin à:

«LA SIBERIENNE»

Atelier artisanal - Fourrure et cuir
2416 Les Brenets - Temple 22
Tél. + fax 032/931 13 75

Notre atelier est toujours à votre service pour vos réparations et transformations.

Travail soigné sur devis.

132-101703

autocars giger S.A.

voyages à travers l'Europe

Dimanche 7 octobre	BALADE SURPRISE D'AUTOMNE car et repas de midi	Fr. 59.-
Dimanche 14 octobre	LA CHASSE CHEZ BICHON, car et repas de midi de chasse	Fr. 65.-
Mercredi 17 octobre	EUROPA PARK adulte Fr. 66.- / enfant de 4 à 15 ans Fr. 56.- car et entrée	
Dimanche 28 octobre	SPECTACLE DE MUSIC-HALL à Kirwiller, car, café-croissant, repas-spectacle	Fr. 119.-

Nos prochains voyages de plusieurs jours

10 au 12 octobre	DISNEYLAND PARIS (demandez les prix de famille)	3	Fr. 389.-
22 au 24 octobre	TYROL, Région de l'Achensee Hôtel***, en demi-pension	3	Fr. 199.-
Décembre 8 et 9 décembre	MARCHÉ DE NOËL À STRASBOURG, hôtel au centre ville	2	Fr. 179.-
14 au 16 décembre	PARIS sous les lumières de décembre	3	Fr. 295.-
30 décembre 2001 ou 2 janvier 2002	FIN D'ANNÉE À ARLES	4	Fr. 740.-

14-65483/4x4 **Giger S.A. AUTOCARS - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS**
032 913 75 24

PIZZERIA DU 1^{ER} MARS CERNIER/NE

Reprise de nos soirées «Musique populaire»

Le vendredi 5 octobre dès 19 h 30
avec l'orchestre
Ländlertrio «DÄPPEN-TRUMMER-INNIGER»

Vous aimez LA MUSIQUE, DANSER, BIEN MANGER?
Alors n'hésitez pas, vivons ensemble de BONS MOMENTS!...
et venez déguster en parallèle à notre carte, notre menu promotion de nos soirées musicales d'octobre:

Festival de rôtis:
- bolets, chanterelles, forestière, émincé au curry, jambon à l'os ou paysanne, salade et dessert pour Fr. 19.50

Se rommande Joseph
Il est prudent de réserver votre table au 032 / 853 21 77
Le dimanche midi et soir, toutes nos pizzas à Fr. 12.-

Liste des numéros gagnants de la loterie du 850^e

0003	0213	0515	0721	1151	1415	1657	1926	2253	2486	2729
0005	0214	0516	0722	1156	1428	1661	1938	2261	2487	2736
0011	0218	0527	0731	1160	1433	1668	1943	2262	2489	2746
0020	0224	0534	0734	1163	1440	1677	1944	2273	2493	2747
0032	0240	0539	0749	1169	1447	1693	1948	2297	2500	2753
0068	0249	0551	0755	1176	1457	1698	1958	2319	2502	2772
0075	0255	0557	0758	1185	1461	1700	1961	2328	2514	2799
0077	0259	0562	0765	1187	1477	1710	1962	2333	2527	2806
0082	0260	0572	0766	1192	1478	1723	1970	2344	2530	2808
0084	0266	0579	0787	1195	1484	1731	2028	2348	2539	2823
0086	0269	0581	0790	1197	1496	1735	2039	2352	2559	2835
0087	0271	0589	0793	1228	1503	1738	2082	2358	2565	2840
0088	0275	0595	0806	1234	1520	1757	2092	2373	2567	2842
0089	0284	0599	0807	1253	1523	1769	2101	2379	2572	2853
0139	0288	0602	0811	1269	1539	1774	2108	2381	2598	2902
0142	0299	0619	0819	1273	1541	1784	2112	2382	2607	2904
0162	0304	0622	0823	1274	1543	1785	2113	2395	2614	2928
0163	0312	0626	0826	1299	1544	1787	2135	2397	2618	2939
0165	0316	0635	0841	1300	1545	1793	2143	2404	2636	2972
0167	0327	0647	0853	1308	1546	1796	2149	2406	2646	2973
0168	0341	0653	0854	1317	1560	1801	2155	2411	2655	2987
0172	0357	0658	0860	1320	1586	1833	2160	2414	2656	2993
0177	0361	0667	0926	1333	1587	1842	2196	2422	2657	
0182	0365	0677	0936	1343	1602	1857	2198	2424	2660	
0188	0381	0681	0950	1345	1606	1895	2199	2430	2680	
0194	0391	0688	0964	1368	1619	1907	2203	2437	2684	
0198	0434	0689	0969	1386	1625	1908	2209	2445	2686	
0200	0438	0714	0988	1390	1630	1914	2229	2450	2687	
0211	0441	0719	1122	1391	1633	1921	2234	2461	2715	
0212	0493	0720	1149	1404	1634	1923	2252	2471	2723	

Les personnes qui ont commandé la plaquette «Le Locle, carrefour d'itinéraires - Le regard des enfants prodiges» sont priées de les retirer au Cercle de l'Union (rue M.-A.-Calame 16, 1er étage) le mardi 9 ou le jeudi 11 octobre, entre 17 heures et 20 heures.

Cette plaquette, dont le contenu est unanimement apprécié (texte de 36 personnalités ayant habité au Locle ou qui en sont originaires), est par ailleurs en vente au magasin Simone Favre, Daniel-Jeanrichard 33.

Les prix sont à retirer à la Chancellerie (Hôtel de Ville), Le Locle.

Feu 118

MISE AU CONCOURS DES ÉTAPES 2002

Toute société désirant organiser une étape de l'une ou l'autre de ces compétitions:



TOUR DU CANTON à pied
du 17 avril 2002 au 22 mai 2002



TRANS-NEUCHÂTELOISE VTT
du 29 mai 2002 au 26 juin 2002



OMNIUM sur route
du 21 août 2002 au 4 septembre 2002

est priée de bien vouloir prendre contact par écrit avant le 31 octobre 2001

Sport Plus Sàrl, Gouttes-d'Or 14, 2008 Neuchâtel.
Tél. (032) 721 12 55 - Fax (032) 721 12 66

132-101720

10012/2UO

Le DJ 13 est provisoirement fermé

Conseil général ■ Le concept de l'espace jeunesse DJ 13, dont les locaux se trouvent au numéro 13 de la rue Daniel-JeanRichard, devra être revu pour assurer sa pérennité

Par
Claire-Lise Droz

Le comité de l'association du DJ 13 s'est réuni le 6 septembre. «Pour étudier la situation préoccupante de cet espace jeunesse, actuellement fermé», relève une lettre adressée au Conseil général par le comité, signée par le président du DJ 13 Manuel Rodrigues et par Michel Schaffter, membre de l'association.

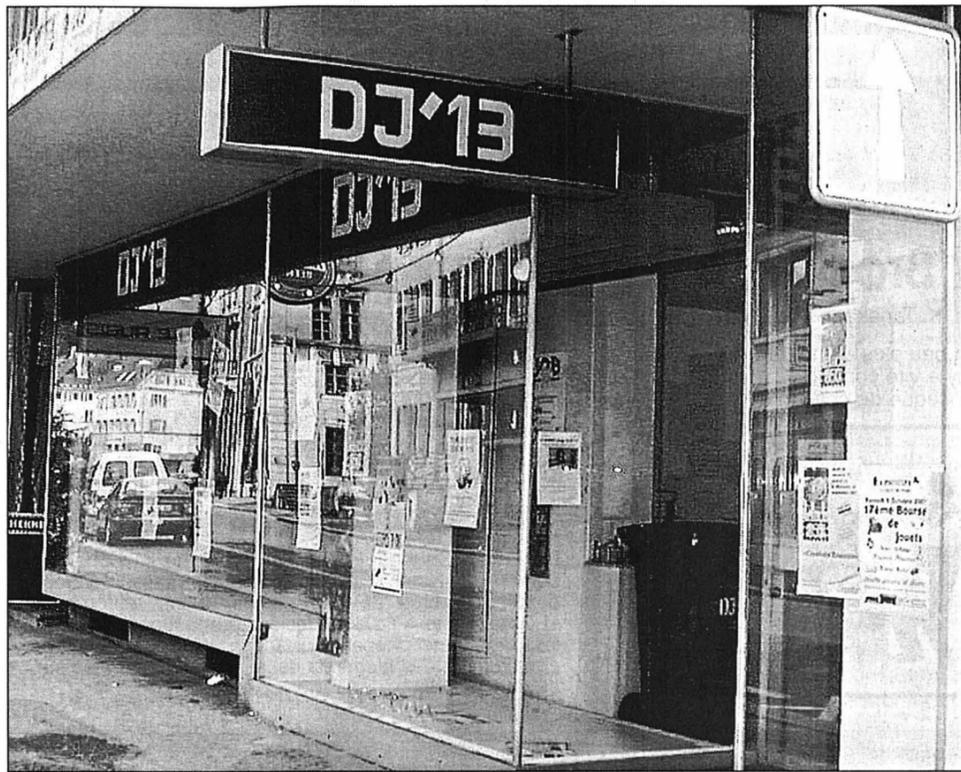
Analyse indispensable

L'animateur, Sylvain Borella, est en arrêt maladie, victime du «burn out» (épuiement dû à un surcroît de travail). «Nous avons pu observer, sans vraiment pouvoir en prédire les conséquences aujourd'hui constatées, que l'animation du DJ 13 constitue une activité extrêmement usante et fragilisante par le contact permanent avec les jeunes, dont certains sont très difficiles. Notons que des phénomènes d'usure identiques ont été observés à la Maison d'éducation au travail (MET), dont certains jeunes étaient des réguliers du DJ 13», poursuivent les signataires. Avec l'aide de Jean-Marie Tran, responsable du CAR

(Centre d'animation et de rencontre) de La Chaux-de-Fonds, «nous avons cherché à comprendre les causes du problème. Il nous est apparu que le DJ 13, dans son concept, était insuffisamment élaboré pour que sa réussite et son maintien durable soient garantis». Le comité en a conclu «qu'une analyse institutionnelle, élaborée par une personne compétente et extérieure, doit être menée».

Les résultats de cette analyse «seront ensuite transmis à l'autorité communale pour envisager la suite à donner». Le comité précise «qu'il ne s'agit bien entendu pas d'établir des fautes. Nous avons en effet trouvé de la compréhension de la part des autorités communales, de l'animateur, bien sûr, et de plusieurs personnes dévouées, mais il est indispensable d'analyser les imperfections du concept, qui n'est pas adéquat par rapport aux objectifs de l'institution et aux besoins de la jeunesse».

Le comité a la conviction «que remplacer l'animateur dans les conditions actuelles de dotation horaire, de locaux et de fonctionnement mènerait au même résultat». Il préfère dès



Le DJ 13 avait rapidement prouvé qu'il répondait à un besoin, mais lourd à gérer. PHOTO PERRIN

lors «maintenir le DJ 13 fermé, dans l'attente de pouvoir rouvrir dans des conditions telles que nous ne courions plus, une fois encore, à l'échec».

«Etre Monsieur animation jeunesse d'un organisme comme le DJ 13, dans une ville comme Le Locle, n'est pas possible pour un homme seul», résume Michel

Schaffter. Aussi bien sur le plan quantitatif que qualitatif, où il met en exergue «une solitude extrême». Tant la commune, employeur, que l'as-

sociation de soutien, constituée courant 2000, ne peuvent être suffisamment présentes pour qu'il y ait un partage du vécu ayant une fonction de soulagement. L'animateur «a été le pôle d'attraction de toutes les difficultés. Il les a portées avec une énergie, une motivation, un investissement remarquables, mais il y a un moment où c'est trop pour un seul homme». Jean-Marie Tran avait lui-même souligné que jamais un animateur n'était seul au CAR dans une interaction avec les jeunes. «Le DJ 13 a été constitué avec de la bonne volonté, mais elle ne suffit pas.» Il aurait fallu au préalable une analyse faite par des professionnels quant aux objectifs à atteindre et aux moyens qu'ils requerraient. Cette analyse sera faite: des contacts sont en cours pour confier ce mandat, confirme le conseiller communal Claude Leimgruber.

Le DJ 13, créé il y a trois ans, était ouvert en dehors des heures d'école, du mardi au samedi, et était fréquenté quotidiennement par une trentaine d'adolescents. /CLD

Geste de mauvaise humeur

Les Ponts-de-Martel ■ Le Conseil général n'entre pas en matière sur l'office d'état civil unique

La régionalisation de l'état civil, avec la création d'un office d'arrondissement unique implanté au Locle, n'a pas trouvé grâce devant le Conseil général des Ponts-de-Martel. Après deux suspensions de séance – l'une d'elles a même réuni tous les partis –, le Conseil communal a préféré retirer cet objet de l'ordre du jour, avec l'assurance de le reprendre lors de la prochaine réunion. «Même si le rapport ne sera guère différent de celui de ce soir», a indiqué le président de commune, Didier Germain.

Ça commence à bien faire

Ce mouvement de mauvaise humeur des membres du législatif ponlier n'est pas dirigé contre Le Locle, qui de-

vrait hériter du nouvel office unique, mais constitue plutôt une réaction à l'égard des mouvements concentrationnaires imposés par l'Etat, qu'ils soient cantonaux ou fédéraux, qui entraînent l'effritement des prérogatives des communes de petite ou moyenne importance. A cela s'ajoute le problème des coûts, passablement élevé aux Ponts-de-Martel, en raison du nombre important de ses ressortissants. Or ce paramètre intervient directement sur la clé de répartition des frais de fonctionnement du futur office centralisé. Sans doute déjà échaudé par la création du SIS, auquel la commune a eu l'obligation de participer, le Conseil général a choisi la voie de l'abstention générale sur la question de l'état civil. Ce point devra par conséquent être repris.

Legs appréciés

En revanche, c'est avec enthousiasme et remerciements que le législatif a accepté deux legs, de 2000 et 100.000 francs, provenant respectivement de feues Hélène Alice Guye et Luise Bertha Ducommun née Schätti. C'est aussi à l'unanimité qu'il a dit oui au crédit de 35.000 francs destiné à la réfection du carrefour entre la rue de la Promenade et celle de la Grande-Rue. Les travaux prévus accroîtront la sécurité en offrant une meilleure visibilité par le fait que, sur la rue de la Promenade, les places de parc seront tracées un peu plus en retrait. Dans le même

temps, le passage pour piétons sera équipé d'un éclairage. Dix-huit oui et quatre non ont ensuite signifié l'acceptation d'un autre crédit routier de 10.000 francs. Il permettra l'aménagement d'un ouvrage en faveur de la sécurité à la rue de la Prairie. Il s'agira d'un ralentisseur, sur lequel sera tracé un passage pour piétons. Celui-ci se trouvera sur le cheminement des écoliers se rendant du collège aux installations sportives du Bugnon.

Problèmes d'eau

Un dernier tronçon de la conduite d'eau de Martel-Dernier, datant de 1911, restait à changer. Ce sera possible, puisque le crédit de 375.000 francs proposé à cet effet a été accepté, par 20 voix contre deux abstentions. Toujours à propos de l'eau, le législatif a accepté de modifier le règlement de distribution de ce précieux liquide. Ses membres ont bénéficié des explications circonstanciées du chef du dicastère, Jean-Louis Kammer, avant de se prononcer. Parmi les modifications, celle concernant le prix de l'eau a particulièrement retenu l'attention. Désormais, la perception de la taxe fixe se fera sous la forme d'un montant unique de 17 francs par mois, ce qui représente une simplification, voire une baisse dans de nombreux cas, par rapport à l'ancien barème. En revanche, le prix du mètre cube a été porté de 2,15 à 2,40 francs. /JCP

Revue décentralisée

La Chaux-du-Milieu ■ Rendez-vous à la Grange, au Locle

Pour leur traditionnelle revue bisannuelle, les membres de la Société de jeunesse de La Chaux-du-Milieu donnent rendez-vous à leur fidèle public au théâtre de la Grange, au Locle. Les actuels travaux de transformation de la salle de gymnastique et de spectacle justifient ce déménagement évidemment temporaire. Intitulée «Et pis 7 ou», la revue de cette année 2001 traite de sujets régionaux, nationaux et internationaux, mais pratiquement pas d'aspects locaux. Comme toute présentation de ce genre qui se respecte, elle joue sur la dérision et l'ironie. Ecrits durant l'été par quelques personnes du groupe, les textes ont pour fil rouge les sept péchés capitaux: l'orgueil, la paresse, la gourmandise, l'envie, la colère, l'avarice et la luxure. Les concepteurs y ont intégré des thèmes portant sur des événements qui se sont déroulés durant ces deux dernières années: la maladie de la vache folle, la fièvre aphteuse, Expo.02, feu Swissair, etc.

«C'est volontairement que nous n'évoquons pas les récents actes de terrorisme aux Etats-Unis ou la tuerie de Zoug, estimant que ces deux faits

sont trop frais pour être portés sur la scène. Par ailleurs, nous sommes tous des amateurs et nous ne nous sentons pas à la hauteur pour aborder de tels sujets par trop délicats», confie Cédric Oppliger. La revue sera interprétée par une quinzaine d'acteurs et de chanteurs. Notons enfin que le spectacle des enfants se déroulera au même endroit les 7 et 8 décembre prochain. /paf

«Et pis 7 ou», théâtre de la Grange, Le Locle: jeudis 11 et 18 octobre, vendredis 12 et 19 octobre, samedis 13 et 20 octobre, 20h15. Réservations: office du tourisme, rue Daniel-JeanRichard 31, Le Locle, tél. 931 43 30

ENBREF

LE RUBIS ■ Soirée karaoké. Ambiance assurée ce soir dès 21h au bar Le Rubis, qui organise une soirée karaoké. A vos micros! /réd

RÉGION PRATIQUE

URGENCES
 ■ Police: 117.
 ■ Urgence-santé et ambulance: 144.
 ■ Feu: 118.
 ■ Permanence médicale: 931 10 17 et médico-chirurgicale: 931 10 17 ou hôpital 933 61 11, du lundi au vendredi de 8h à 18h. Dentiste de garde: 931 10 17.
 ■ Pharmacie de service: du Casino, Daniel-JeanRichard 39, jusqu'à 20h, (en dehors de ces heures, 931 10 17).

AGENDA
 DEMAIN
 ■ Les Brenets Dès 14h, vente paroissiale à l'ancienne halle de gymnastique.

Interpellation

Enfin, suite à une interpellation libérale-EPN demandant à la commune d'intervenir auprès de l'Etat pour démolir l'immeuble Grande-Rue 27, la conseillère communale Monika Maire-Hefli a rappelé que dans cette affaire intervient aussi un élément relatif à la sécurité des piétons à cet endroit. Avant de proposer des solutions, elle attend la position du Service cantonal des ponts et chaussées. Ce dossier, qui agite passablement le landerneau politique des Ponts-de-Martel, n'est donc pas encore clos. /jcp

PUBLICITE

132-099296/DUO

MARDI - DIMANCHE
14H00 - 17H00
2400 LE LOCLE, SUISSE
6, RUE M.-A. CALAME
TEL 032 931 13 33
FAX 032 931 32 57
WWW.MBAL.CH/

8 SEPTEMBRE-25 NOVEMBRE 2001 LE CONCOURS TRIENNAL INTERNATIONAL DE L'ESTAMPE ORIGINALE

Musée des Beaux-Arts de la Ville du Locle

2001

PROGRAMME

Label *bleu*

Retrouvez-nous sur Internet
www.l'impartial.ch



LA CHAUX-DE-FONDS
Salle de Musique
Lundi 8 octobre
à 20 h 15

SOCIÉTÉ DE MUSIQUE
2301 La Chaux-de-Fonds

SEMNAINE ARTISTIQUE DU ROTARY-CLUB

Quatuor Brodsky

Œuvres de Beethoven, K. Tanaka, S. Beamish

Fondé à Londres il y a un peu plus d'un quart de siècle, le Quatuor Brodsky a vite conquis la notoriété, grâce à la qualité intrinsèque de chacun de ses membres, et par la parfaite homogénéité de ses interprétations, reconnues pour leur respect et leur approfondissement des partitions.

Prix normal: Fr. 25.- / Fr. 35.- / 45.-;
membres de la Société de Musique:
Fr. 23.- / Fr. 33.- / Fr. 43.-

Location: Kiosque Espacité, 032/913 38 66

RÉDUCTION Fr. 5.-
Label *bleu*

LA CHAUX-DE-FONDS
Bikini Test
Samedi 6 octobre
de 21 h 30 à 4 h 00

TEST BIKINI

BRINK MAN SHIP (CH)

+ DJ Jok & DJ Nixx

Into the spaceship

Brink Man Ship est le nouveau projet du saxophoniste bernois Jan Bronnimann. Ils écument les salles d'Europe depuis la sortie de leur premier album autoproduit «Logbook». Ils sont bien décidés à attaquer maintenant les pays francophones. Sur scène, le groupe mélange parfaitement des éléments de jazz, de rock et, bien sûr, de dance-floor.

Prix normal: Fr. 10.-

RÉDUCTION Fr. 5.-
Label *bleu*

LA CHAUX-DE-FONDS
Salle Faller du Conservatoire
Mercredi 10 octobre à 20 h 15
et dimanche 14 octobre à 17 heures

SEMNAINE ARTISTIQUE DU ROTARY-CLUB

Quatuor Brodsky

Opus 18 de L. van Beethoven

L'un des plus remarquables quatuors à cordes du monde dans un concert d'une brûlante actualité: les six quatuors op. 18 de Beethoven relayés par six œuvres de notre temps. Une découverte vivante et troublante. Introduction au concert par Nicolas Farine: mercredi 10 octobre à 19 heures à la Salle Faller.

Prix: adultes Fr. 20.-; AVS Fr. 15.-;
étudiants (hors Conservatoire)
et apprentis Fr. 10.-

Renseignements: Conservatoire, tél.
032/919 69 12

RÉDUCTION Fr. 5.-
Label *bleu*

LA CHAUX-DE-FONDS
Serre 17
Vendredi 12 et samedi 13 octobre
à 20 h 30
Ouverture des portes à 20 heures

THEATRE SUPERFLU

Les Ouahs présentent Kouahs?

Observateurs minutieux des travers de notre beau pays, les Ouahs font souffler un vent de fraîcheur sur l'humour romand. Ils se plaisent à aborder tous les sujets qui leur passent par la tête: scientologie, armée, vie politique ou télévision, autant de sujets qui n'échappent pas à leur acuité humoristique. Laissez-vous gagner par la folie dévastatrice et jubilatoire de leur univers!

Prix normal: Fr. 20.- et Fr. 15.-

Réservation: Vente des billets au théâtre le jour même de la représentation.
Tél. 032/913 10 12

RÉDUCTION Fr. 5.-
Label *bleu*

LE LOCLE
Temple du Locle
Samedi 13 octobre
à 20 h 15

SEMNAINE ARTISTIQUE DU ROTARY-CLUB

Concert des élèves et cérémonie de clôture de la 12^e semaine artistique du Jura neuchâtelois

Orgnaisée par le Rotary-Club de La Chaux-de-Fonds, la 12^e semaine artistique du Jura neuchâtelois permettra de suivre le cours de maître du Quatuor Brodsky. L'association des Concert du Locle a le plaisir de s'associer à l'événement en présentant le concert final des élèves.

Prix normal: adultes Fr. 20.-;
élèves, apprentis et étudiants Fr. 5.-;
abonnés ACL gratuit

Location à l'entrée

RÉDUCTION Fr. 5.-
Label *bleu*

LA CHAUX-DE-FONDS
Bikini Test
Vendredi 12 octobre
de 21 h 30 à 2 h 00

TEST BIKINI

High Fidelity par Stigmat Record

Two DJ's from hell

Bottom, le trio stoner-metal signé sur Man's Ruin ayant déplacé sa tournée au printemps prochain, on vous propose une soirée où carte blanche est laissée aux deux lascars de Stigmat Record, qui vont nous faire transpirer à grands coups de rock, stoner, soul, metal, garage et plein d'autres spécialités sorties de leur collection privée... Gosh!!!

Prix normal: Fr. 5.-

Renseignements: Tél. 032/968 04 84

RÉDUCTION Fr. 5.-
Label *bleu*

Bulletin d'adhésion

Une carte. Des avantages.

Oui, je désire être membre du Label bleu.

Veillez me faire parvenir ma carte à l'adresse suivante:

- Carte principale: gratuite pour les abonnés réguliers à L'Impartial.
- Carte supplémentaire pour membre de la famille vivant sous le même toit: Fr. 20.- à verser au moyen du bulletin de versement qui vous parviendra par retour du courrier.

Nom: _____ Prénom: _____

Rue et No: _____ NPA/Lieu: _____

Date de naissance: _____ Tél.: _____

A retourner à: L'Impartial, Label bleu, Service de promotion; Case postale 839; 2301 La Chaux-de-Fonds, ou inscription sur Internet: www.l'impartial.ch, rubrique Club des lecteurs.



En devenant membre du Label bleu, vous bénéficiez des multiples avantages que L'Impartial vous réserve

TRANSPORTS

Le Fun'ambule s'arrête lundi

Le Fun'ambule, le funiculaire entièrement souterrain de Neuchâtel, observera un arrêt d'exploitation dès lundi et en principe jusqu'au dimanche suivant. Cet arrêt est dû à des travaux de finition et des contrôles exigés par l'Office fédéral des transports, travaux et contrôles qui avaient débuté durant le mois d'août. La Direction communale des travaux publics précise dans un communiqué qu'«il s'agira de finaliser l'ensemble des essais et de procéder aux travaux d'entretien conformément à l'exigence sur ce type d'exploitation. Rappelons, à titre de comparaison, que des funiculaires nettement plus simples nécessitent un arrêt d'exploitation de l'ordre de deux semaines par année pour l'Ecluse-Plan, voire davantage pour le funiculaire de Chaumont. La complexité et les nombreuses innovations nécessitent une attention accrue et prennent un certain temps.» En parallèle à cet arrêt seront encore entrepris des travaux sur les éléments d'ouverture et de sécurité des portes, qui feront l'objet d'un réglage amélioré pour limiter au maximum les pannes intempestives. Début décembre, la mise en service de l'installation de contrôle et de gestion à distance du Fun'ambule, avec un programme de formation spécifique du personnel d'exploitation, permettra de prolonger l'exploitation quotidienne jusqu'à minuit. /aca

Fin d'époque pour l'élevage

Le Pâquier ■ Les vaches ont vécu leur dernier concours. A l'avenir, elles seront jugées au domaine

Ambiance un brin nostalgique, hier matin au Pâquier, pour le dernier concours de bétail organisé par le syndicat d'élevage de la race tachetée rouge du Val-de-Ruz, à l'attention de ses éleveurs domiciliés au village et dans ses environs. Nostalgie, car le changement de système de pointage des bêtes, voulu par les membres de ce syndicat qui élève 1300 têtes de bétail, obligera à l'avenir les juges à se déplacer dans les exploitations pour livrer leur verdict. Néanmoins, l'atmosphère était conviviale hier matin aux alentours du battoir, et les 45 vaches présentes ont rivalisé par la qualité de leur morphologie.

Jean-Michel Christen, président du syndicat, a expliqué le changement de système d'estimation. «Il est difficile de déplacer tout un troupeau sur les lieux des huit places de concours que le Val-de-Ruz possède encore, a-t-il souligné. C'est donc par commodité que la méthode de la description linéaire a été adoptée par notre assemblée générale. Mais je dois reconnaître que le nouveau système ne rend plus ces rassemblements d'éleveurs aussi faciles qu'avant. C'est un peu de notre folklore qui s'en va.»

Une nostalgie partagée par les personnes présentes, et en



Ce petit enfant ne pourra plus admirer à l'avenir les plus belles têtes de bétail sur la place du battoir du Pâquier.

PHOTO CHOPARD

particulier par la présidente de la commune du Pâquier, Françoise Pétremand. Mais le nouveau système permet d'affiner les pointages sur la qualité du bétail et d'uniformiser les critères de sélection entre les cantons.

Rappelons que tout éleveur a intérêt à faire estimer au plus juste son bétail, de façon à ne pas s'en défaire à n'importe quel prix le moment venu. Les experts fédéraux viendront ainsi à la ferme pour estimer les bêtes quatre ou cinq mois

après le dernier vêlage de celles-ci.

Jean-Michel Christen a indiqué qu'il ne pensait pas que le changement de système d'estimation allait être forcément préjudiciable pour l'élevage en général. «Nous devons cependant nous battre pour préserver la profession, a-t-il fait remarquer. Surtout dans une région comme la nôtre, apte à promouvoir le marché du bétail de garde. Nous y croyons, cela même si, actuellement, les prix sont bas et la situation morose.» /PHC

Les pieds nus tâtent le sol

Neuchâtel ■ Un parcours didactique et ludique à l'Ermitage

On commence par se déchausser, on met un bandeau sur les yeux, on avance, on est guidé. Notre plante des pieds devient alors un capteur de sensations, notre guide nous demande de les décrire. De sentir avec le bout du pied, des mousses, du granit, de l'eau froide, des feuilles, des cailloux. Depuis peu, les visiteurs du Jardin botanique de l'Université et de la Ville de Neuchâtel, au vallon de l'Ermitage, peuvent éprouver les mêmes sensations seuls ou guidés s'ils en font la demande.

à la Fondation suisse d'éducation à l'environnement (FEE), qui a son siège à Neuchâtel.

Longtemps ignoré

Ce projet a été soutenu par la Confédération, le canton et la Ville, en association avec l'Université et le Jardin botanique. «Les politiciens et l'administration fédérale ont longtemps ignoré la protection du sol. Il existe une loi seulement depuis 1983, alors que la protection de la forêt fait partie de notre législation depuis 1905», constate Jean-Pierre Clément, adjoint scientifique à la section «sol» de l'Office fédéral de l'environnement des forêts, des paysages (Ofep). Comment l'expliquer? «Il n'existe pas d'industrie de l'assainissement du sol, ce n'est pas spectaculaire. Les bactéries du sol ne peuvent pas tuer des taupes, encore moins des humains, seulement des algues.» Le fonctionnaire fédéral est autant passionné, que courroucé: «Pour protéger et maintenir le sol, nous devons mettre nos misères ensemble. Je suis à la fois Don Quichotte, utopiste, déterminé, se heurtant aux moulins, et Sancho Pança, sur une vieille mule et sans un sou», martèle Jean-Pierre Clément. /ACA

«10.000 ans d'histoire sur 10 mètres»

Le projet a été finalisé par le Service des parcs et promenade de la Ville, dont le chef Jean-Pierre Menetrey résume le concept en quelques chiffres: «C'est 10.000 ans d'histoire, matérialisé sur 10 mètres, en 10 jours.»

La protection du sol n'est pas le secteur le plus facile à promouvoir: «Le public est plus sensible à la protection de l'air ou de l'eau. Cela reste beaucoup plus complexe pour nous de faire découvrir le sol», explique Pierre Gigon, responsable de projet

Navigation+audio: 977.- seulement



Pajero Pinin Xtrend: traction 4x4 permanente, moteur 1.8 litre 16 V, 115 ch, climatisation, lave-glaces électriques, ABS avec EBD, airbags, jantes alu, galerie de toit, intérieur signé Pininfarina, 29'590.- net seulement.

Nouveau Pajero Pinin Xtrend: 29'590.-
Les deux bons côtés de la vie.



Pinin 3-Door GDI, 130 ch | Pinin 5-Door Xtrend, 115 ch | Pinin 5-Door GDI, 130 ch

www.mitsubishi.ch MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur, tél. 052/208 25 00, fax 052/208 25 99, EFL Erb Finanz + Leasing AG, Winterthur

SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI

3 ans de garantie d'usine



MITSUBISHI MOTORS

CONCESSIONNAIRE DIRECT: Neuchâtel: Garage Pierre Wirth, Faubourg de la Gare 9, 032/723 80 00

CONCESSIONNAIRES LOCAUX: La Chaux-de-Fonds: Visinand SA, 032/968 51 88, Le Locle: Pocar SA, 032/931 92 25; Sonviller: Garage Roth, 032/941 15 38.

Bienne sort du bois

Autonomie ■ Tout pour sauver le bilinguisme

Le district de Bienne entend institutionnaliser ses relations avec le Jura bernois pour préserver son bilinguisme. Pour y parvenir, il souhaite créer un Conseil du district de Bienne, élu démocratiquement et doté de compétences décisionnelles. Le comité directeur, emmené par le professeur Gilles Petitpierre, a présenté hier son rapport final concernant le statut du district bilingue de Bienne. Emboitant le pas au Jura bernois, qui souhaite une large autonomie, Bienne revendique aussi un statut particulier.

Sauvegarde du français

Cette démarche s'inscrit dans une volonté de sauvegarder et de développer le rôle de la minorité francophone. «Le district de Bienne doit être traité différemment en raison de son bilinguisme», a ainsi estimé le maire de Bienne Hans Stöckli. Il a précisé qu'il n'était pas question de séparatisme. Le comité directeur estime qu'un organe doit être élu au sein du district de Bienne en même temps que le Conseil régional du Jura bernois. Les deux régions voisines seraient des partenaires égaux et auraient également plus de poids face au reste du canton.

Pas de danger!

Le Conseil du district de Bienne serait composé de francophones et de germanophones et la langue des débats serait le français. Ce statut de district bilingue doit assurer aux Romands de Bienne les mêmes privilèges au sein du canton que ceux

des habitants du Jura bernois. Ces deux conseils siègeraient ensemble lorsqu'ils délibéreraient de questions concernant tant le Jura bernois que le district de Bienne.

La composition et les compétences du Conseil du district de Bienne devront être réglementées dans une loi cantonale. «Nous ne mettons pas en péril les travaux sur le Jura bernois», a assuré Gilles Petitpierre. Le document présenté hier sera soumis aux autorités des communes de Bienne et d'Evilard, qui forment le district de Bienne. Le projet a déjà été transmis au gouvernement bernois.

Parallèlement à ces mesures institutionnelles, des groupes de travail ont élaboré des propositions concrètes pour renforcer le bilinguisme. Bienne et Evilard avaient lancé ce projet de statut particulier à la fin de l'année dernière, en réaction au rapport sur l'autonomisation progressive du Jura bernois.

Cercle électoral

Le comité directeur a également pris position sur la réforme électorale du Grand Conseil, qui prévoit une réduction des cercles électoraux. Il demande le maintien du cercle électoral de Bienne dans sa forme actuelle afin de préserver son bilinguisme. En première lecture, le parlement bernois a décidé de regrouper le Seeland et le district de Bienne en un seul cercle électoral.

Les députés se prononceront en principe lors de leur session de novembre. /réd-ats

Par ici le million manquant!

Association ■ Les Amis du funiculaire Saint-Imier - Mont-Soleil lancent une campagne de soutien pour financer le solde du projet

Par
Olivier Odiet

Toute une région se mobilise derrière le projet de rénovation du funiculaire Saint-Imier - Mont-Soleil, dévisé à environ huit millions de francs. La totalité des subventions de la Confédération et du canton est estimée à sept millions. L'association des Amis du funiculaire Saint-Imier - Mont-Soleil est née dans le but de réunir le million manquant. «Les milieux politiques ont accepté de soutenir notre projet, indique Michel Tharin, chef d'exploitation. Tous les maires, anciens et l'actuel, de Saint-Imier ainsi que les députés l'appuient. En clair, l'importance du seul funiculaire en service à l'intérieur de l'Arc jurassien n'échappe à personne. C'est un lien entre le Vallon de Saint-Imier et les Franches-Montagnes, son arrivée étant un point de départ idéal pour les randonnées à vélo ou en ski de fond.»

Soutien des personnalités

Parmi les nombreuses personnalités qui ont rejoint le projet du funiculaire Saint-Imier - Mont-Soleil, on citera notamment Martin Pfisterer, animateur principal des centrales éoliennes et solaires de Mont-Crosin, Patrick Tanner, président du Mont-Soleil Open air festival, Mario Annoni, conseiller d'Etat bernois, Francis Daetwyler et Bernard Grünig, députés,



L'importance du funiculaire Saint-Imier - Mont-Soleil n'échappe à personne dans le Jura bernois.

PHOTO ODIET

Antoine Bigler, préfet du district de Courtelary, et Fred-Henri Schnegg, président de la Conférence des maires.

Saint-Imier assumera

La campagne de soutien s'adressera tout particulièrement aux habitants d'Erguël, mais toutes les communes de Suisse sont concernées. De ce fait, la documentation prévue par l'association sera établie dans les trois langues nationales. Michel Tharin a égale-

ment précisé qu'une plaquette de promotion était actuellement en cours d'impression. S'exprimant au nom de la Municipalité de Saint-Imier, le maire Stéphane Boillat a bien évidemment salué l'initiative du funiculaire: «Notre municipalité entend assumer ses responsabilités de commune siège. Il nous appartiendra sans doute de prendre en charge une partie conséquente de la somme d'un million de francs. La Municipalité ne se dérobera pas...» Et Sté-

phane Boillat d'expliquer que «la demande de libération d'un crédit d'un million de francs au maximum figure à l'ordre du jour du Conseil général du 18 octobre 2001, avec un préavis favorable unanime de la commission des finances et du conseil municipal.»

En cas d'acceptation du législatif, le corps électoral se prononcera le 2 décembre. Les délais permettant un début des travaux en mars 2002 seront ainsi tenus. /OOD

ENBREF

COURTELARY ■ Demandes de naturalisation. Le Conseil municipal va porter à l'ordre du jour de l'assemblée municipale de décembre les demandes de naturalisation adressées par Sengül Ergisi, Senay Ergisi, Günay Ergisi et Samy Devarajen. Les autorités municipales ont accepté ces quatre demandes. /comm

TRAMELAN ■ Loge de la Chauz reconstruite. La loge de la Chauz, située aux Reussilles, a été détruite par un incendie voici quelques années. Sa reconstruction débutera en principe dans le courant de l'année 2002 et le financement sera en majeure partie

assuré par les indemnités d'assurances. /comm

RECONVILIER ■ 23e concours bovin. La 23e édition du marché-concours organisé par la Fédération des syndicats d'élevage bovin du Jura bernois se déroulera aujourd'hui, à Reconvilier, sur le champ de foire de Chaindon. Cette journée, qui débutera à 9 heures, réunira environ 350 bêtes. /réd

POLITIQUE ■ Claude-Alain Voiblet passe le témoin. Membre du groupe Avenir, Henri Gobat, de Court, est le nouveau président de l'UDC du district de Moutier. Il succède à Claude-Alain Voiblet. /réd

LARÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Ambulance et urgences sanitaires: 144.
- Feu: 118.
- Médecins de garde: de La Ferrière à Villeret, tél. 079 240 55 45; de Courtelary à Péry, tél. 941 37 37; Tramelan, tél. 493 55 55.
- Pharmacies de service: Saint-Imier, le 111 renseigne; Tramelan, pharmacie Schneeberger, 487 42 48, jusqu'au 5.10. La Neuveville, pharmacie du Landeron, 752 35 34, jusqu'au 7.10.
- Planning familial: tél. 942 24 55.

LUDOTHÈQUES

- Saint-Imier: me/ve 15-18h.
- Tramelan: je 16-17h30. La Neuveville: ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

PATINOIRES

- Saint-Imier: patinoire d'Erguël, ouverte au public vendredi 9-12h45 et 13h30-15h45, samedi 14-15h15, dimanche 13h45-15h15.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Saint-Imier Foire d'automne, toute la journée.

DEMAIN

- Saint-Imier Cirque Starlight, Place des abattoirs, 20h.

Le sport tient ses subsides

Canton ■ Berne passera à la caisse pour une somme d'environ un million de francs. Les francophones n'ont pas été oubliés

La Direction de l'instruction publique du canton de Berne a alloué, sur proposition de la commission du Fonds du sport, environ un million de francs de subsides pour la promotion du sport. Ces contributions, qui portent sur les demandes de juillet et d'août 2001, sont prélevées sur le Fonds du sport. Ce fonds est alimenté par la part des bénéfices de la loterie et du Sport-Toto (75% du total) revenant aux cantons.

La Direction de l'instruction publique a approuvé les demandes de juillet et d'août 2001 et alloué des subsides

d'un montant total de près d'un million de francs, géré par l'Office cantonal du sport. Quelque 575.000 francs de subventions ont été accordées pour la construction et la rénovation d'installations sportives appartenant à des communes, des sociétés ou d'autres organismes.

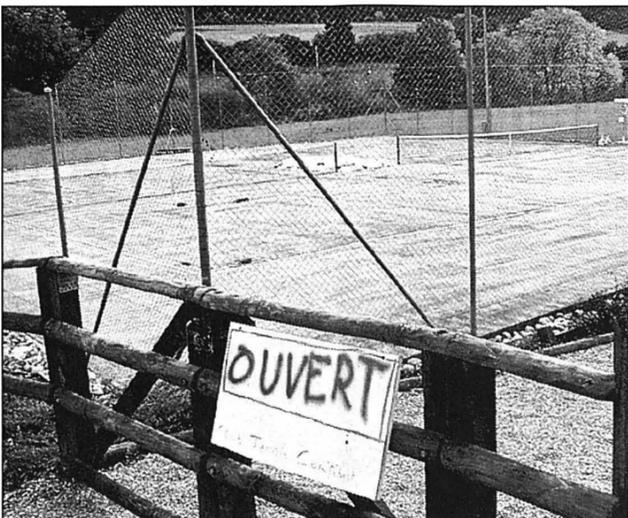
De Bévillard à Cortébert

Ce montant comprend une contribution de 272.000 francs pour l'agrandissement de la piscine couverte du Bodeli, à Interlaken. Un montant de 20.000 francs ira à l'aménagement d'une nou-

velle piste d'athlétisme dotée d'un revêtement synthétique à l'école de Rubigen et la ville de Thoun recevra une subvention de 14.000 francs pour la réalisation d'un nouvel éclairage au complexe scolaire du Neufeld. Le club de rink-hockey de Wimmis percevra une contribution de 60.000 francs pour l'installation d'une isolation thermique et d'un chauffage dans son local d'entraînement. Un montant de 16.000 francs, prélevé sur le Fonds du sport, reviendra au club de football BSC Young Boys, de Berne, pour l'éclairage de son terrain d'entraînement, à Schönbühl, et le club de

football de Bévillard-Mallerau recevra 13.000 francs pour l'aménagement d'un système d'éclairage.

La construction du nouveau bâtiment d'exploitation de la Société des pistes nordiques des Prés d'Orvin-Chasseral sera subventionnée à hauteur de 44.000 francs et le club de tennis de Cortébert touchera la somme de 16.000 francs pour la réfection du revêtement des courts. Enfin, l'école suisse de Barcelone, placée sous le patronage du canton de Berne, s'est vu allouer un montant de 3400 francs pour l'agrandissement du terrain de jeux. /réd-oid



A Cortébert, le club de tennis recevra une subvention cantonale pour la réfection du revêtement des courts.

PHOTO ODIET

L'armée concernée

Des subventions, totalisant 161.000 francs, ont été attribuées à 52 sociétés sportives cantonales et à six communes pour l'achat de matériel de gymnastique et de sport. Les Amis de la nature et les scouts du canton de Berne ainsi que les associations sportives cantonales et régionales dans les domaines du rink-hockey, du ski, du snowboard et de l'athlétisme se sont vu octroyer des subventions de 197.000 francs pour l'organi-

sation de leurs cours. La division de campagne 3 de l'armée recevra 8500 francs pour l'organisation d'activités sportives en dehors du service. La Direction de l'instruction publique a affecté un montant total de 103.000 francs au soutien de 32 manifestations sportives importantes dans 18 disciplines. Des subventions seront versées notamment à la société de gymnastique Länggasse (TVL) de Berne pour la coupe d'Europe féminine de semi-marathon. /réd-oid

Un sérieux coup d'éponge

Saint-Ursanne ■ *Un large processus est engagé pour corriger les nombreux dysfonctionnements de l'Office des eaux et de la protection de la nature*

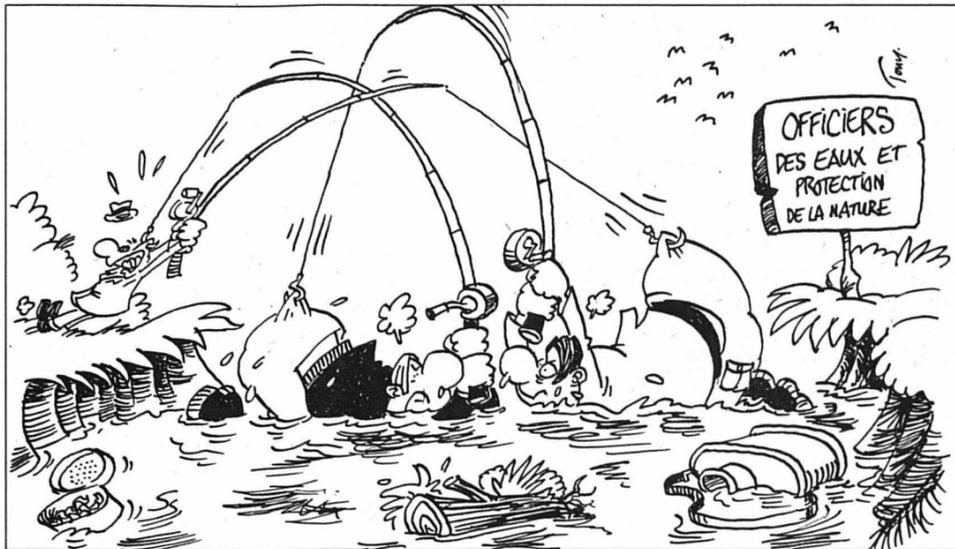
Par
Michel Gogniat

Le ministre Pierre Kohler a tenu, avant son départ du Gouvernement jurassien, dans une année, à passer un coup d'éponge sur l'OEPN (Office des eaux et de la protection de la nature) après de graves dysfonctionnements et des enquêtes administratives ces dernières années. Le professeur Knoepfel, qui a déjà travaillé pour le Maroc et Saint-Gall dans ce genre de réorganisation, est chargé du mandat. Bref rappel. Coup sur coup, deux enquêtes sont menées par l'exécutif jurassien sur le fonctionnement de l'OEPN. La première est conduite par deux hommes (André Richard, chef du personnel de l'Etat, et Philippe Receveur, chef de l'Office des véhicules). Le rapport, déposé au printemps 1999, est sévère et demande des changements rapides à la tête de cet office. Une seconde enquête est menée par le juge d'instruction Jean Crevoisier. En décembre 1999, ce dernier dépose son rapport. Il est plus nuancé que celui de ses deux

prédécesseurs. Il relève bien des dysfonctionnements et de réelles lacunes dans la gestion de l'OEPN. Il met le doigt sur l'absence totale d'enregistrement des demandes faites à cet office. D'où l'absence de suivi des dossiers. Par ailleurs, la communication à l'intérieur du service est défaillante, le chef (Jacques Babey) n'étant pas toujours tenu au courant des affaires. Si l'on ajoute à cela des rivalités de personnes, on comprend le pourrissement de certaines situations. Six fonctionnaires sont alors mis sur le gril.

Des départs

Aujourd'hui, Pierre Kohler empoigne le taureau par les cornes. Pourquoi avoir attendu plus d'une année? Le ministre indique que ce processus s'inscrit dans le cadre de la réforme de l'administration (le Laboratoire des eaux a quitté Saint-Ursanne pour Delémont alors que le Service des forêts arrive au bord du Doubs), qu'il y a eu passablement de mutation au sein du personnel de l'OEPN (arrivée de M. Noël en qualité de gestionnaire de la faune et



de M. Frund comme inspecteur des déchets pour le départ prochain de Théo Voelke). Enfin, il s'avère aussi qu'en quelques années les ordonnances fédérales touchant à la protection de l'environnement ont fleuri, ce qui a modifié sensiblement les tâches usuelles de l'OEPN.

Une seule enquête

Pierre Kohler indique enfin qu'il ne subsiste à ce jour

plus qu'une seule enquête administrative dans cet office, celle se rapportant à l'inspecteur de la chasse, Bernard Graedel, pour une importation illégale de perdrix. Un mandat a été confié au professeur Knoepfel pour engager cette réorganisation. Le coût de cette opération est de 50.000 francs.

Le processus va se dérouler en trois phases pour un rapport final prévu en juin 2002.

Cette opération touche les 22 employés de l'OEPN. Et, comme l'indique le professeur, il s'agira, dans cette démarche, d'aborder le grand problème de la politique de protection et d'exploitation de la nature (Agenda 21). A noter, enfin, qu'après la police et l'Institut agricole, c'est le troisième grand service de l'Etat à faire l'objet d'une réforme en profondeur. /MGO

POLICIERS AGRESSÉS

Cinq Français condamnés

Deux Français, qui avaient agressé des policiers lors du festival Rock'Air, à Porrentruy, ont été condamnés à des peines de deux et trois mois de prison ferme par le Tribunal de première instance du Jura. Un troisième prévenu franco-suisse écope de deux mois avec sursis. Deux autres jeunes Français, qui ont assisté à l'agression, ont été entendus comme témoins. Aucun des prévenus ne s'est présenté devant la juge unique, qui les a jugés par défaut. Les faits remontent à août 2000, pendant le festival Rock'Air, qui se déroule dans la vieille ville de Porrentruy. Les cinq jeunes ont été interpellés en raison d'un comportement suspect dans l'enceinte du festival. La situation a dégénéré lorsque les policiers ont voulu procéder à un contrôle d'identité. Les gendarmes ont été agressés. Les policiers ont tiré des coups de feu de sommation, mais les jeunes ont tout de même attaqué. Malgré deux coups de feu tirés en l'air, les jeunes sont revenus à la charge une troisième fois. Un policier les a alors directement menacés avec son arme. Les agresseurs ont pris la fuite avant d'être arrêtés. /ats-réd

L'égalité en débats par-delà la frontière

Boncourt ■ *Forum des régions consacré aux femmes actives*

Pas moins de 19 organismes jurassiens et de France voisine se sont mis ensemble en vue créer, sur le thème «Femmes, égalité sans frontières», un large débat qui abordera la position de la femme dans le monde du travail. Cela se passera sous la Bulle du Forum des régions, du 18 au 20 octobre, à Boncourt. Le 18 octobre, dès 17h30, aura lieu la cérémonie d'ouverture, en présence de représentants du Jura, de la Berne fédérale et de France voisine. Suivra une table ronde sur «L'évolution de la place de la femme dans l'économie». S'y exprimera notamment le professeur François Hainard, de l'Université de Neuchâtel. Le len-

demain, à Delle, il sera question de «La femme et l'évolution de ses choix professionnels», alors que, samedi, il sera débattu de «La femme et les postes à responsabilité» avant la clôture, à 19h30, à la mairie de Delle. Ce forum devrait être suivi d'une rencontre annuelle franco-suisse dès l'an prochain. Il se prolongera cette année du 22 au 25 octobre, par des débats sous la Bulle, à Boncourt. Ils seront consacrés à des thèmes de politique régionale, soit la zone binationale de Boncourt-Delle, l'avenir de l'hôpital régional de Porrentruy, l'effet régional des Accords bilatéraux Suisse-Europe et enfin la question «Que sera l'Expo.02?» /vig

Une clique quinquagénaire

Saignelégier ■ *Le Loitchou's Band, au gré d'un parcours insolite, va fêter ses 50 ans dans dix jours, en bonne compagnie*

Il n'a rien perdu de son vein. Au contraire. Le Loitchou's Band, la clique de Saignelégier, qui va souffler cinquante bougies le samedi 13 octobre, respire la santé, fort de sa cohorte vrombissante de cinquante musiciens. La fanfare humoristique du chef-lieu va marquer ce jubilé en invitant cinq cliques amies et en rameutant les anciens. Histoire d'un parcours peu commun.

Une sacrée bande

Baptisée à l'époque «La petite fanfare», la clique est issue, voici 50 ans, de la fabrique de boîtes Miserez, à Saignelégier. Trois copains (André Schütz, Marcel Comtesse et Jean Ourny) en sont les animateurs. Déguisés en pompiers et en cuisiniers, les membres de cette première

fanfare humoristique vont défiler lors du carnaval du lieu. Comme les patrons ne veulent pas donner congé le Mardi Gras, cette équipe va baisser les bras. Ce sont les jeunes du Noirmont qui prennent alors le relais, suivis par ceux des Pommerats. «La Relevée des garçons» possède une locomotive à sa tête: «Baron», qui va se tuer lors d'un accident de moto. Rémy Beuchat va alors reprendre le flambeau.

Le Loitchou's Band apparaît sous son nom actuel en 1986, sous la houlette de Dominique Frésard, dit «La Boule». Fort de cinquante musiciens, il effectue six sorties (une seule autrefois) par an, avec une fidélité marquée pour Maïche et Bassecourt. Il est dirigé de main de maître

par Stève Paratte, alors qu'Erwin Braïchet en est le président.

Retrouvailles

Ce jubilé sera marqué le 13 octobre à la halle-cantine par les retrouvailles des anciens, l'accueil de cinq cliques

(Fleurier, Châillon, Courrendlin, Le Noirmont et Vicques), l'émission de montres, de pulls et de T-shirts aux couleurs d'une clique, qui s'est transformée au fil des années en chat, en perroquet, en Chinois, en geisha et en... poule! /MGO



Cette bande de joyeux drilles a déjà un demi-siècle d'existence. PHOTO SP

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- **Ambulances de Saignelégier:** 144 ou 952 12 12.
- **Médecins:** en cas d'absence du médecin habituel, téléphoner à l'hôpital Saint-Joseph à Saignelégier, 952 12 12.
- **Pharmacie des Franches-Montagnes:** service de garde, 951 12 03 et 951 12 01 pour tout renseignement.
- **Dépannages:** Centrale, 955 14 12.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- **Comptoir Comptoir** franc-montagnard de 14 à 22 heures, avec l'Echo du Creux-du-Van dès 21h30.

DEMAIN

- **Comptoir Comptoir** franc-montagnard de 10 à 22 heures, avec l'Echo du Creux-du-Van dès 21h30.

- **Jazz Jazz** au café du Soleil, à Saignelégier à 21 heures, avec Pierre Favre's Singing Drums.
- **Désalpe** Désalpe du Boéchet dès 9h30, avec la bouchoyade à l'ancienne et l'arrivée du troupeau à 14h30.
- **Chanson** Récital de Vincent Vallat et Véronique Chapuis dès 21 heures, au café du Cerf, au Noirmont.
- **Cheval** «National Franches-Montagnes», dès 8h30 à Avenches avec le championnat suisse des poulains et pouliches, de 13h30 à 17h30.
- **Archéologie** Mini festival de films archéologiques de 14 à 18 heures, à CinéLucarne du Noirmont.
- **Migrations** Observations des migrations des oiseaux dès 9 heures, aux rochers des Sommètres.

NATIONAL ■ **A Avenches, bien sûr...** Nous avons présenté, dans notre édition d'hier, la manifestation équestre National Franches-Montagnes, qui se tiendra demain, dès 8h30. Elle aura lieu bien sûr au Haras national, à Avenches, et non pas à Saignelégier, comme nous l'avons indiqué par erreur. /vig

ARMÉE ■ **Plusieurs visites au Régiment d'infanterie 9.** Le régiment d'infanterie 9, formé essentiellement de Jura-siens, effectue actuellement un cours de répétition dans la région de la Broye et du pays d'Enhaut. Mardi, les soldats ont reçu la visite de quatre officiers de l'armée

française. Hier, c'est le président de l'exécutif jurassien Claude Hêche qui a effectué une visite. Il a été accueilli par Bertrand Jaccard, commandant de la division de campagne 2, et par le colonel Jean-Michel Dubail, commandant du régiment. Le président du Gouvernement a assisté à plusieurs démonstrations. Il a pu s'initier aux nouvelles techniques de tir de combat et aux derniers armements, comme le lance-grenades additionnel au fusil d'assaut et l'intensificateur de lumière résiduelle. /mgo

MURIAUX ■ **Le maire se retire.** La commune de Muriaux est en quête d'un nouveau

maire. Daniel Beuret a en effet décidé de quitter cette fonction, son métier de fromager itinérant ne lui permettant pas de suivre les affaires communales au quotidien. Le fromager itinérant revient d'ailleurs d'une sai-

son passée sur l'alpage de Thyon. Les prétendants à la mairie ont jusqu'au 12 novembre pour déposer leurs candidatures, faute de quoi une élection libre interviendra les 1er et 2 décembre. /mgo

EN BREF

PUBLICITÉ

35^e Invité d'honneur: Orval et Petit-Val

HALLE DES EXPOSITIONS

COMPTOIR DELÉMONTAIN

12 AU 21 OCTOBRE 2001

www.loire-jura.ch

SAMEDI
6 OCTOBRE 2001
À 20 HEURES

GRAND MATCH AU LOTO

Salle FTMH Le Locle • LOTOTRONIC

Organisateur: FAMIGLIA BELLUNESE

2 abonnements = 3e carte gratuite

Abonnement 30 tours: Fr. 16.-

Hors abonnement:

4 tours supplémentaires

4 cartons • 2 tours gratuits



Un espace d'élégance:
la nouvelle Rover 75 Tourer.

Une automobile particulière réunit de manière ingénieuse deux contraires: intérieur spacieux et design élégant. Ainsi, la nouvelle Rover 75 Tourer répond à l'exigence de place sans sacrifier le plaisir des yeux. Du V6 2,5 l au turbodiesel CDT 2,0 l, toutes les motorisations de la Tourer offrent de la puissance, un excellent confort acoustique et une arrivée détendue à destination. Nous vous invitons pour un tour d'essai. 0800 880 860 ou www.rover.ch

Rover 75 Tourer (1,8 l 16V, Classic). A partir de Fr. 41 500.-, TVA incluse.

Emil Frey SA Genève
Auto-Centre
66, Rue Fritz-Courvoisier
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 967 97 77



St-Gall
11-21 octobre 2001



Foire suisse de l'agriculture et de l'économie laitière

Hôte d'honneur Expo.02

Billet combiné OLMA: train, bus et entrée

OLMA

DIVERS

COLLECTE 2001

PRO SENECTUTE
Pour la vieillesse

La vieillesse a plusieurs visages

PRO SENECTUTE - Côte 48a - 2000 NEUCHÂTEL
Ccp 20-1040-3
PRO SENECTUTE - Av. L.-Robert 53 - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

SOFORT BARGELD!

Wir kaufen sofort und ohne grosse Umtriebe **Antiquitäten, Möbel, Bilder, Schmuck, Waffen.**

Ihr Partner für:
Haushaltsauflösungen, Räumungen, Nachlässe.

Eine schnelle und seriöse Abwicklung hat uns bekannt gemacht.

Nehmen Sie umgehend Kontakt mit uns auf:
W. von Büren
Postfach 42, 4012 Basel

HAPPY DAYS CITROËN
PROFITEZ DU LEASING 0% OU DE LA PRIME
JUSQU'À Fr. 5'000.-



Saxo
dès Fr. 11'990.- net (Happy Price)
(1.11 X, 60 ch)

Xsara
dès Fr. 19'990.- net
(1.4i SX, 75 ch)

Xsara Picasso
dès Fr. 23'990.- net
(1.6i X, 95 ch)

Berlingo Familiale
dès Fr. 19'045.-
(1.4i X, 75 ch)

Evasion
dès Fr. 29'990.- net
(2.0i-16V Landscape, 138 ch)

CHEZ VOTRE AGENT CITROËN

La Chaux-de-Fonds
Garage Carrosserie Burkhalter Tél. 032 969 20 30

Le Locle Garage Carrosserie Burkhalter Tél. 032 931 82 80

Saignelégier Garage Jacques Sester SA Tél. 032 951 10 66

SUR SAXO, XSARA, XSARA PICASSO, BERLINGO ET EVASION

*Leasing 0% avec 24 mensualités ou 3,9% avec 48 mensualités valable sur Saxo (sauf Saxo 1.1i X), Xsara, Xsara Picasso, Berlingo, Evasion, 10'000 km/an, caution 10% du prix financé, casco complète obligatoire. Sous réserve de l'accord par Citroën Finance. Exemple: Xsara 1.4i SX, Fr. 19'990.- net, leasing 0% avec 24 mensualités de Fr. 385.- ou leasing 3,9% avec 48 mensualités de Fr. 304.-. **Remise de Fr. 1'500.- sur Saxo (sauf 1.1i X), de Fr. 4'000.- sur Xsara et Xsara Picasso (Fr. 2'000.- sur prix nets), de Fr. 3'000.- sur Berlingo (Fr. 1'300.- sur prix nets) et de Fr. 5'000.- sur Evasion (sauf sur Evasion Landscape) neufs, achetés entre le 01.10.01 et le 30.11.01. TVA 7,6% incl.

Fontainemelon
Grande salle du Restaurant de l'Union

Vendredi 5 octobre de 15 h. à 22 h.
Samedi 6 octobre de 8 h. à 22 h.
Dimanche 7 octobre de 9 h. à 18 h.

grande foire aux livres et aux disques

20'000 ouvrages de tous genres, classés, sacrifiés dès 10 centimes le volume. 2'000 disques 78-45-33 t.

Venez fouiller! Ass. Studalpinum

Exposition de carrelage
Bacs à fleurs
Briques pour fond de cave
Bouteillers
etc.

GF GILBERT FIVAZ • BOUDEVILLIERS
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
Tél. 032 857 23 73 Fax 032 857 24 01

Le bébé qui a été vu sortir de notre magasin en emportant une importante quantité de jouets sans les payer est prié de venir s'annoncer.

Si nous pouvons comprendre son geste, de telles pratiques sont néanmoins inadmissibles.

L'Enfance de l'art, Balance 10, La Chaux-de-Fonds

12 GARANTIE ANTI-CORROSION 12 ANS www.citroen.ch
Financement par CITROËN FINANCE

VOUS N'IMAGINEZ PAS TOUT CE QUE CITROËN PEUT FAIRE POUR VOUS. **CITROËN**

FUST

Votre achat vous est offert!*

Heureuse gagnante à notre tirage au sort



Madame Barbara Käser de Nafels est l'une de nos 45 gagnantes et gagnants. Elle remporte pour son achat d'un Home Cinéma un bon d'achat d'une valeur de Fr. 3998.-!



Nespresso - Le système pour le café!
KÖENIG Nespresso Edition
• Extrêmement compact
• Buse vapeur pivotante avec auxiliaire moussant pour le lait
No art. 560185

Avec le soutien actif de nos partenaires **KÖENIG**



La nouvelle dimension de la préparation de l'espresso!
KÖENIG Nespresso Création
• Mettre la capsule, fermer, démarrer: apprécier!
• Éjection automatique de la capsule No art. 560208



... tout le plaisir du café par simple pression sur un bouton!
KÖENIG Nespresso Elite
• Look optique high-tech chrome mat
• Robuste boîtier métallisé
• Touches sensibles
No art. 560206

* Comment procéder:

Si vous achetez ce mois l'un des produits de marque illustrés ci-contre, vous aurez peut-être la chance qu'il vous soit offert. En effet, pour fêter nos 35 ans de jubilé, nous offrons chaque jour, à 3 clients Fust, un bon de la même valeur que leur achat. Dépêchez-vous de passer chez Fust.

Informations détaillées dans toutes les succursales Fust ou sous www.fust.ch. Des cartes de participation sont à votre disposition dans toutes les succursales pour vous permettre de prendre part sans obligation d'achat.

LES RÈGLES FUST: • Garantie de prix bas • Un choix immense de tous derniers articles de marque, en stock • Occasions et modèle d'exposition • Prolongation de garantie jusqu'à 10 ans • Louer au lieu d'acheter • NOUS RÉPARONS MÊME LES APPAREILS QUI N'ONT PAS ÉTÉ ACHETÉS CHEZ NOUS!

Commandez par fax 071-955 55 54 ou internet www.fust.ch avec droit d'échange

Achetez et collectionnez des points Bonus.



La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44, 032 924 54 24. Bienne, rue Centrale 36*, 032 328 73 40. Bienne, EUROFust, rue de Soleurè 122*, 032 344 16 00 (*Jeudi ouverture nocturne jusqu'à 21 h). Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26, 032 756 92 40. Neuchâtel, chez Globus (Armourins), 032 727 71 30. Delémont, av. de la Gare 40, 032 421 48 10. Porrentruy, Inno Les Galeries (ex-Innovation), 032 465 96 35. Réparation et remplacement immédiat d'appareils, 0800 559 111. Possibilités de commande par fax 071 955 55 54. Emplacement de nos 130 succursales: tél. gratuit 0800 559 111 ou www.fust.ch

FUST
Et ça fonctionne.

143-746360/4x4

LES CINÉMAS À LA CHAUX-DE-FONDS

CORSO 916 13 77
LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN
V.F. 18 h.
Pour tous. 24e semaine.
De Jean-Pierre Jeunet. Avec Audrey Tautou, Mathieu Kassovitz, Raphaël Poulain.
Il était une fois Amélie, une jeune fille qui voulait faire le bien autour d'elle... Un film qui remplit de bonheur!

CORSO 916 13 77
FAST AND FURIOUS
V.F. 20 h 30, 23 h.
16 ans. 2e semaine.
De Rob Cohen. Avec Paul Walker, Vin Diesel, Michelle Rodriguez.
Gros cubes, vitesse, belles filles... C'est le monde nocturne que doit infiltrer un agent du FBI. Attachez les ceintures!!!

EDEN 913 13 79
UNE HIRONDELLE A FAIT LE PRINTEMPS
V.F. 15 h 30, 18 h, 20 h 30.
12 ans. Première suisse.
De Christian Carion. Avec Michel Serrault, Mathilde Seigner, Jean-Paul Roussillon.
Parisienne, elle veut à tout prix devenir agricultrice. Elle va rencontrer un vieux paysan, prêt à vendre sa ferme...

EDEN 913 13 79
BLOW
V.F. 23 h.
16 ans. 3e semaine.
De Ted Demme. Avec Johnny Depp, Cruz-Penelope, Franka Potente.
Lui: il ne veut pas vivre la vie de son père et il plonge dans l'interdit. Elle: «il» en tombe amoureux. Le piège?

PLAZA 916 13 55
CHAOS
V.F. 16 h, 18 h 15, 20 h 45, 23 h.
12 ans. Première suisse.
De Coline Serreau. Avec Vincent Lindon, Catherine Frot, Rachida Brakni.
Un couple de bourgeois voit son existence bouleversée par l'arrivée d'une jeune prostituée «beur»...

SCALA 1 916 13 66
MOULIN ROUGE
V.F. 15 h, 17 h 45, 20 h 15, 23 h. Lu et ma V.O. s.-t. fr./all.
15 h, 17 h 45, 20 h 15
12 ans. 1re suisse. De B. Luhrmann. Avec N. Kidman, E. McGregor, J. Leguizamo. Au «Moulin Rouge» va naître une tumultueuse histoire d'amour... Comédie musicale grandiose, un sacré coup de jeune!

SCALA 2 916 13 66
SAVE THE LAST DANCE
V.F. 15 h, 20 h 30, 23 h.
12 ans. 4e semaine.
De Thomas Carter. Avec Julia Stiles, Sean Patrick Thomas, Kerry Washington.
Alors qu'elle veut devenir balle-rine, une tragédie la propulse dans un lycée Black où elle va rencontrer leurs rythmes...

SCALA 2 916 13 66
LA PIANISTE
V.F. 17 h 45.
18 ans. 4e semaine.
De Michael Haneke. Avec Isabelle Huppert, Benoît Magimel, Annie Girardot.
Prestigieuse prof de piano, elle va rencontrer un jeune virtuose pour lequel elle sera prête à tout... Grandiose!!!

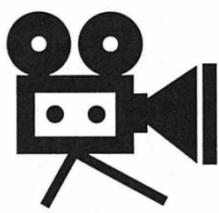
SCALA 3 916 13 66
PETIT POTAM
V.F. 16 h.
Pour tous. première suisse.
De Christian Choquet et Bernard Deyrués.
Un bijou d'animation pour les petits, ou l'histoire d'un jeune hippo qui a bien du mal à se faire prendre au sérieux...

SCALA 3 916 13 66
WHAT TIME IS IT THERE?
V.O. s.-t. fr./all. 18 h.
16 ans. 2e semaine.
De Ming-liang Tsai. Avec Kang-sheng Lee, Shiang-chyi Chen, Yi-ching Lu.
Il est à Taïpei, elle est à Paris. Pour «vivre avec», il va régler toutes les montres qu'il vend à l'heure de Paris...

SCALA 3 916 13 66
VIDOCQ
V.F. 20 h 45, 23 h.
16 ans. 3e semaine.
De Pitof. Avec Gérard Depardieu, Guillaume Canet, André Dussolier.
Un des films les plus attendus de la rentrée! 1830, Paris, la mort cherche sa pitance avec... Vidocq à ses trousses...

ABC 967 90 42
MAELSTROM
V.F., sans entr. 18 h 30. 16 ans. 2e semaine. De D. Villeneuve. Avec M.-J. Croze, J.-N. Verreault.
Raconté par un poisson parlant, prêt à être découpé, MAELSTROM est un conte nordique oscillant entre humour noir et absurde.
Et en avant-programme: L'AFFAIRE LIBINSKI

ABC 967 90 42
THE GODDESS OF 1997
V.O. s.-t. fr./all., sans entracte. 20 h 45.
12 ans. 1re vision.
De Clara Law. Avec Rose Byrne, Rikiya Kurokawa.
Sur les routes d'Australie, un Japonais pas causant et une fille aveugle à cheveux rouges. Un road-movie étrange et stimulant.



LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL
APOLLO 1,2,3 (710 10 33)
PETIT POTAM. 15h45. Pour tous. Première suisse. De Ch. Choquet et B. Deyriés.
LA PIANISTE. 17h45. 18 ans. 4me semaine. De M. Haneke.
FAST AND FURIOUS. 20h45 (ve/sa aussi noct. 23h15). 16 ans. 2me semaine. De R. Cohen.
SAVE THE LAST DANCE. 15h30-18h-20h30. 12 ans. 4me semaine. De Th. Carter.
OPÉRATION ESPADON. Ve/sa 23h15. 16 ans. 4me semaine. De T. Sena.

SHREK. 16h. Pour tous. 14me semaine. De A. Adamson et V. Jenson.
WHAT TIME IS IT THERE? 18h (VO st. fr/all.). 16 ans. 2me semaine. De M.-L. Tsai.
BLOW. 20h30 (ve/sa aussi noct. 23h15). 16 ans. 3me semaine. De T. Demme.

ARCADES (710 10 44)
LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN. 18h. Pour tous. 24me semaine. De J.-P. Jeunet.
VIDOCQ. 15h30-20h30 (ve/sa aussi noct. 23h). 16 ans. 3me semaine. De Pitof.

BIO (710 10 55).
DIEU EST GRAND, JE SUIS TOUTE PETITE. 15h30-18h-20h15. 12 ans. Première suisse. De P. Bailly.
PALACE (710 10 66)
CHAOS. 16h-18h15-20h30 (ve/sa aussi noct. 23h). 12 ans. Première suisse. De C. Serreau.

REX (710 10 77)
UNE HIRONDELLE A FAIT LE PRINTEMPS. 15h30-18h-20h30. 12 ans. Première suisse. De Ch. Carion.
CHEVALIER. Ve/sa noct. 23h. 12 ans. 3me semaine. De B. Helgeland.
STUDIO (710 10 88)
MOULIN ROUGE. 15h - (17h45 VO st. fr/all.) - 20h30. 12 ans.

LA CHAUX-DE-FONDS
BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU. Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h (été) ou 17h (hiver).
CONSERVATOIRE DE MUSIQUE. Aquarelles de Jacques Bianchin. Lu-ve 7h45-21h, sa 8-17h. Jusqu'au 30.11.

LE LOCLE
MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Individuels: tous les jours 10-17h30. Visites guidées prévues à 10h15, 11h45, 13h15, 14h45, 16h15. Groupes toute l'année sur réserv. au 931 89 89. Jusqu'au 31.10.
LES CERLATEZ
CENTRE NATURE. Peintures de Pierre Bichet. Ma-di 13h30-17h30. Jusqu'au 28.10.
LE NOIRMONT
FONDATION SUR-LA-VELLE/ANCIENNE ÉGLISE. Peintures de Concetta Marino. Me-di 14-18h. Jusqu'au 28.10.
LES PONTS-DE-MARTEL
FROMAGERIE. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

Première suisse. de B. Luhrmann.
BÉVILARD
PALACE
LA PLANÈTE DES SINGES. Ve/sa/di 20h30. 14 ans. De T. Burton.
COMME CHIENS ET CHATS. Di 16h. 7 ans. De L. Gutermann.

LES BREULEUX
LUX
FINAL FANTASY - LES CRÉATURES DE L'ESPRIT. Ve/sa 20h30, di 20h. 10 ans. D'H. Sakaguchi.
MOUTIER
LE CINOCHE
LOIN. Sa 17h30. 14 ans. De A. Téchiné.
VIDOCQ. Ve/sa/di 20h30 (di aussi 16h). 12 ans. De Pitof.

LE NOIRMONT
CINÉLUCARNE (953 11 84)
AVANT LA NUIT. Ve/di 20h30 (VO). 16 ans. De J. Schnabel.
GLADIATOR. Sa 20h45. De R. Scott.
SAINT-IMIER
ESPACE NOIR (941 35 35)
Programme non communiqué.

TAVANNES
CINÉMA ROYAL
SPY KIDS. Sa/di 14h30. 7 ans. De R. Rodriguez.
FINAL FANTASY. Ve 20h30, sa 17h-21h, di 17h. 14 ans. De H. Sakaguchi.
THE QUICKIE. Di 20h30 (VO). 14 ans. De S. Bodrov.
TRAMELAN
CINÉMATOGRAPHE (487 45 61)
OPÉRATION ESPADON. Ve 20h30, sa 21h, di 17h. 14 ans. De d. Sena.
TRAIN DE VIE. Sa 18h, di 20h (VO st. fr.). 12 ans. De R. Mihaileanu.

SAINT-IMIER
ESPACE NOIR (941 35 35)
Programme non communiqué.
TAVANNES
CINÉMA ROYAL
SPY KIDS. Sa/di 14h30. 7 ans. De R. Rodriguez.
FINAL FANTASY. Ve 20h30, sa 17h-21h, di 17h. 14 ans. De H. Sakaguchi.
THE QUICKIE. Di 20h30 (VO). 14 ans. De S. Bodrov.
TRAMELAN
CINÉMATOGRAPHE (487 45 61)
OPÉRATION ESPADON. Ve 20h30, sa 21h, di 17h. 14 ans. De d. Sena.
TRAIN DE VIE. Sa 18h, di 20h (VO st. fr.). 12 ans. De R. Mihaileanu.

NEUCHÂTEL
BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau» me/sa 14-17h, ou sur rdv. 717 73 00. (Dans le hall): «Jean-Jacques Rousseau face aux arts visuels: du premier discours au Rousseauisme (1750-1810)» et «Les jours de Jean-Jacques Rousseau: un parcours en 24 tableaux». Lu-ve 8-22h, sa 8-17h. Jusqu'au 23.11.
JARDIN BOTANIQUE. Exposition temporaire «Les plantes en mouvement». Parc et serres ouverts tous les jours 9-20h. Serres fermées le lundi. «Mimétismes», exposition de Francine Rebetez. Ma-di 13h30-17h30. Jusqu'au 14.10.
HOME DES CHARMETTES. Aquarelles de Anne-Marie Hügli-Banz. Tous les jours 9-19h. Jusqu'au 16.11.

PÉRISTYLE DE L'HÔTEL DE VILLE. «Les artistes suisses et l'affiche. Un siècle de fascination et de confrontation». Lu-ve 8-19h, sa 9-17h. Jusqu'au 27.10.

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS
MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Migrations d'images», de Carlo Baratelli; «Plages», photos de Eric Gentil (1995-2001), jusqu'au 4.11. Et les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constalbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin entrée libre.
MUSÉE D'HISTOIRE. «Les instruments du quatuor à cordes», jusqu'au 14.10. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h. Dimanche matin, entrée libre.
***MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE*.** «Paul Barruel, artiste et naturaliste (1901-1982)», jusqu'au 6.1.02. Et les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boilat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Entrée libre.
MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Des «Horloges insolites» seront exposées en état de marche sur le promontoire du Musée, jusqu'au 14.10. Ma-di 10-12h/14-17h.
MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. «Gentiana lutea, qui es-tu?». Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Jusqu'au 24.2.02.

LE LOCLE
MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Prix de la Ville du Locle - 4e concours triennal international de l'estampe originale». Jusqu'au 25.11. Et les collections permanentes. Ma-di 14-17h.
MUSÉE D'HORLOGERIE. Château des Monts. «Philatélie et Mesure du Temps». 144 planches de timbres, flammes postales et effigies qui racontent l'histoire de l'horlogerie et de la mesure du temps à travers la philatélie. Une découverte enrichissante d'une rare beauté, jusqu'au 31.10. Ma-di 10h-17h.

LA SAGNE
MUSÉE RÉGIONAL. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.
DELEMONT
MUSÉE JURASSIEN D'ART ET D'HISTOIRE. «À la croisée des Notes». Ma-di 14-17h. Visites hors de ces plages horaires possibles pour groupe uniquement et sur rdv. Rens. au 422 80 77. Jusqu'au 11.11.
LES GENEVEZ
MUSÉE RURAL JURASSIEN. Rens. 484 00 80, fax 484 00 81.

MOUTIER
MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE ET D'HISTOIRE. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. - tel/fax 493 68 47.

LA CHAUX-DE-FONDS
MUSÉE JURASSIEN DES ARTS. Me 16-20h, je-di 14-18h.
MURIAUX
MUSÉE DE L'AUTOMOBILE. Lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h. Jusqu'au 31.10.
PORRENTROY
MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU. Ma-di 14-17h.
SAINT-IMIER
MUSÉE DE MINÉRAUX (PASSAGE CENTRAL 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.
VILLERS-LE-LAC
MUSÉE DE LA MONTRE. Me-di 14-18h. Ouvert sur réserv. dès 10 personnes au 06 071 574 91 ou 03 816 819 90.

NEUCHÂTEL
CENTRE DÜRRENMATT. «Friedrich Dürrenmatt, écrivain et peintre». Jusqu'au 31.12. Me-di 11-17h (en été jeudi jusqu'à 21h). Visites guidées sur réservation.
MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE. «La grande illusion», jusqu'au 21.10. Ma-di 10-18h.
***MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE*.** «La grande illusion». Jusqu'au 21.10. Ma-di 10-18h.
MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «La grande illusion», jusqu'au 21.10. Ma-di 10-18h.
BOUDRY
MUSÉE DE L'AREUSE. Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16.
MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN. «Le Chêne et le tonneau». Me-di 14-18h. Jusqu'au 15.6.02.
CERNIER
MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.
HAUTERIVE
LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE. «Hier... Entre Méditerranée et Mer du Nord». Ma-di 10-17h.
LE LANDERON
MUSÉE DE L'HÔTEL-DE-VILLE. Festival de peinture Art-en-Ciel. Exposition des œuvres primées des 2 catégories: peintres confirmés et peintres amateurs. Sa/di 15h30-17h30. Jusqu'au 7.10.

MÔTIERS
MUSÉE RÉGIONAL. Ma/je/sa/di 14-17h. Hors de ces heures, sur rdv. pour les groupes dès 10 personnes. Rens. au 861 35 51. Jusqu'au 31.10.
MUSÉE J.-J. ROUSSEAU. «1751 - La quarantaine... et la renommée», jusqu'au 30.4.02. Ma/je/sa/di 14-17h, jusqu'en octobre. De novembre à mars sur rdv 861 13 18.
LA NEUVEVILLE
MUSÉE D'HISTOIRE. «150 ans de sports et de camaraderie», tous les dimanches 14h30-17h30 ou sur demande. Jusqu'en octobre.

LES MOTS CROISÉS DU JOUR No 1089

Horizontalement : 1. On lui voit poil dur et moustache raide... 2. Au cinéma, il siffle trois fois - Une pomme lui a servi d'appât. 3. Article contracté - Surfaces cultivables. 4. On peut dire qu'ils peinent au boulot! 5. Un rien le met en boule - Règle. 6. Producteur de caviar. 7. Possessif - Chant lyrique. 8. Coin de bois - Moment printanier et estival. 9. Bois de vigne - Cours français. 10. Rassemble - On l'entend au passage du mur du son. 11. Possédé - Large au col.
Verticalement : 1. Chacun l'interprète à son avantage. 2. 9 Grands méchantetés - Dévoilé. 3. Expression de rire - Ouvrir-boîtes - Plus proche que là. 4. Une manière de faire son gîte - A faire avant la maille. 5. Passage de temps - Pour se faire voir, il doit sortir du bois. 6. Moyen d'attaque et de défense - Résidence campagnarde. 7. Rien du tout - Couleur nuancée - Le meilleur au concours. 8. Tuyau d'échappement - Personnage borné. 9. On le fait selon la peinture.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									

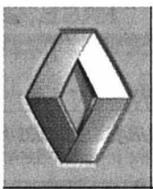
Solution dans une prochaine édition
Solution du numéro 1088
Horizontalement : 1. Farandole. 2. Orage - CIA. 3. Ut - Evite. 4. Rhône - Aga. 5. Nu - Aven. 6. Irradié. 7. Or - Dû. 8. Sapides. 9. En - Soleil. 10. Usée - Lu. 11. Voyelle.
Verticalement : 1. Fournisseur. 2. Arthur - Ans. 3. Ra - Rap - EV. 4. Agenda - Iseo. 5. Névé - Dodo. 6. Airelle. 7. Octave - Seul. 8. Liège. 9. Ea - Anguille. ROC 2166

L'IMPRESSUM DE L'IMPARTIAL

SOCIÉTÉ ÉDITRICE:
SNP Société Neuchâteloise de Presse SA
ÉDITEUR:
Fabien Wolfrath.
DIRECTEUR DES RÉDACTIONS:
Mario Sessa
RÉDACTEURS EN CHEF (RESP.):
Mario Sessa, Roland Graf.
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL:
Jacques Girard. redaction@l'impartial.ch
CANTON DE NEUCHÂTEL:
Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gogniat, Sandra Spagnol, Brigitte Rebetez, Nicolas Huber, François Othenin-Girard. ne.canton@lexpress.ch
VILLE DE NEUCHÂTEL:
Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard, Catherine Lüscher, Alexandre Caldara.
LITTORAL ET VALLÉES:
Philippe Chopard (resp.), Florence Veya, Mariano De Cristofano, Christiane Meroni, Caroline Plachta.
MONTAGNES:
Daniel Droz (resp.), Irène Brossard, Léo Bysaeth,

Robert Nussbaum, Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz. montagnes@l'impartial.ch
JURA BERNOIS:
Dominique Egger, Olivier Odiet. jura.bernois@l'impartial.ch
CANTON DU JURA:
Michel Gogniat, Victor Giordano. jura.canton@l'impartial.ch
SPORTS:
Jean-François Berdat (resp.), Julian Cerviño, Gérard Stegmüller, Thomas Truong, Patrick Turuvani, sport@l'impartial.ch
MAGAZINE:
Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard, Sophie Bourquin. magazine@l'impartial.ch
ÉDITION SUISSE / MONDE / ÉCONOMIE / SOCIÉTÉ:
Guy C. Menuisier (resp.), Chantal Amez-Droz, Eugenio D'Alessio.
EXPO.02:
Daniel Zufferey
À BÈRENE:
François Nussbaum, Stéphane Sieber.

ÉDITION RÉGIONALE:
François Treuthardt (resp.), Michel Merz, Serge-André Maire, Manuel Montavon, Nicolas Bringolf, Anne-Marie Cuttat Eckert.
PHOTOGRAPHES:
Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.
INFOGRAPHISTE:
Pascal Tissier.
DESSINATEURS:
Jean-Marc Elzingre, Tony Marchand.
SERVICES DES ABONNEMENTS:
rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/910 20 40 diffusion@l'impartial.ch
RÉGIE DES ANNONCES:
Publicitas SA, 2300 La Chaux-de-Fonds
rue Neuve 14
Tél. 032/910 20 50 Fax 032/910 20 59
IMPRESSON:
Centre Presse, Neuchâtel



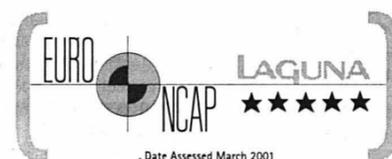
CRÉATEUR D'AUTOMOBILES

RENAULT LAGUNA

★★★ Sûre
★★★★ Très sûre
★★★★★ Laguna



L'innovation impose de nouvelles normes. Le crash test le plus sévère d'Europe - l'Euro NCAP - le prouve amplement: jamais encore cette instance n'avait décerné cinq étoiles pour indiquer le niveau de sécurité d'un véhicule. La nouvelle Renault Laguna se voit attribuer le score maximal: elle est la seule et unique voiture à avoir obtenu un tel résultat. Grâce à Clio, Mégane, Scénic, Espace et maintenant à Laguna, Renault est le seul constructeur d'automobiles à proposer autant de modèles couronnés par quatre ou cinq étoiles. Son sens de l'innovation est synonyme de sécurité à tous points de vue. www.renault.ch



Date Assessed March 2001
Frontal shock : 94%. Lateral shock : 100%. Total : 97%
www.euroncap.com

DIVERS

THUYAS
Action 2 pour 1
Demandez notre liste de prix
Hortiplantes S.A.
Tél. 027/763 25 80 - Fax 027/763 25 89
Livraison et plantation
dans toute la Suisse romande

CAISSE MALADIE
Primes 2002 - Augmentation
COMPAREZ POUR ÉCONOMISER
Tél. 032 8450540
www.agpa.ch

A remettre
Commerce de livraisons
de pizzas à domicile
Entièrement équipé, très bon rapport.
Tél 079/342 94 42 dès 17 h 30.

Salle CORT'AGORA
Cortailod
Dimanche 7 octobre 2001

LOTO
50 tours

Contrôlé par "ARTHUR"
1ère partie 15 heures - 12.-
2ème partie 18 heures - 18 heures

Quines 50 X 50.-
Doubles 50 X 100.-
Cartons 40 X 150.-

Tous les lots en bons COOP
10 X 500.--

5 cartes 50.- par partie
5 cartes 80.- pour les deux parties

2 Royales hors abonnements (Ces prix s'entendent par personne)
Organisation: SSN + SOCIÉTÉ CHORALE NE

SÉJOURS LINGUISTIQUES EN ALLEMAGNE

Rue Pichard 12
1003 Lausanne
Tél. 021 351 07 27

LINGUALINE
séjours linguistiques

www.lingualine.ch

DEMANDEZ FABIANNE SCHMIDT

OFFRES D'EMPLOI

Hes-SO
Haute Ecole Spécialisée
de Suisse Occidentale

Hes S2
Haute école spécialisée
SANTÉ - SOCIAL
de Suisse romande

Les Hautes Ecoles spécialisées de Suisse occidentale (HES-SO et HES-S2) regroupent 38 écoles situées dans les cantons romands, et actives respectivement dans les domaines de la technique, de l'économie, des arts appliqués ainsi que de la santé et des professions sociales.

Afin de répondre au futur développement de ces institutions, le secrétariat général commun à ces deux HES souhaite engager

un(e) qualiticien(ne) à temps complet ou partiel

Vos missions principales

- assurer les aspects opérationnels de la qualité au sein de la HES et de ses écoles membres;
- recueillir et traiter les informations provenant des écoles;
- assurer la mise à disposition régulière des informations à l'interne et à l'externe de la HES;
- fournir les supports utiles aux écoles partenaires (logiciels, documentation, etc.) et gérer la documentation relative à la qualité et aux évaluations;
- organiser la logistique de niveau HES liée aux évaluations externes;
- rédiger le rapport annuel d'évaluation interne de la HES.

Votre profil

- formation de niveau supérieur, formation complémentaire dans le domaine de la qualité;
- quelques années d'expérience dans un poste similaire;
- aisance dans l'utilisation de techniques statistiques et d'évaluation;
- maîtrise des outils informatiques (Word, Excel, Outlook, Internet; SPSS; progr. de gestion de la qualité);
- maîtrise du français et bonnes connaissances de l'allemand et de l'anglais;
- (sens de l'organisation, esprit d'analyse, esprit d'équipe, discrétion et entretient);
- grande disponibilité et capacité d'adaptation à des situations évolutives.

Notre offre

Contrat de droit privé, mise au bénéfice d'un traitement en relation avec l'importance de la fonction ainsi que des prestations sociales de l'administration jurassienne.

Lieu de travail
Delémont, avec des fréquents déplacements en Suisse romande.

Entrée en fonction
1^{er} janvier 2002 ou date à convenir.

Si vous êtes intéressé(e) à relever un nouveau défi et souhaitez intégrer une équipe jeune et motivée, c'est avec plaisir que nous étudierons votre dossier de candidature.

Postulation

Votre offre de service doit être adressée avec copies des diplômes et certificats, ainsi que tout document utile, avec mention «confidentiel» à la HES-SO, Service du personnel, rue des Texerans 10, case postale 452, 2800 Delémont, jusqu'au 27 octobre 2001.

Tout renseignement complémentaire peut être obtenu auprès de M^{me} Graziella Di Paolo, tél. 032 4244970.

4 quotidiens leaders
dans leur marché!

L'EXPRESS **L'impartial** **le Quotidien Jurassien** **LE JOURNAL**

CIFOM
Centre intercommunal de formation
des Montagnes neuchâteloises

Commission du CIFOM
Rue de la Serre 62
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 9192950
Fax 032 9192960

Poste complet d'
administrateur financier
et responsable du système qualité

La fonction est rattachée à la direction générale du CIFOM.

Profil du poste La personne sera chargée

- d'élaborer les plans financiers quadriennaux, les budgets annuels par école et consolidés;
- d'assurer et de développer la comptabilité analytique d'exploitation du CIFOM;
- de conduire et contrôler les opérations financières courantes (fournisseurs, débiteurs, trésorerie, contrôle budgétaire);
- de clôturer les comptes en accord avec les services financiers des villes de La Chaux-de-Fonds et du Locle;
- d'établir le rapport de gestion annuel;
- de diriger les activités opérationnelles inhérentes au management de la qualité du CIFOM (certifié ISO 9001:2000).

Ce poste requiert

- une solide expérience acquise dans la gestion financière d'un organisme public ou d'une enquête privée;
- des compétences en informatique (Excel, logiciels comptables);
- une forte capacité d'analyse et de synthèse;
- un sens aigu des responsabilités;
- une aptitude à diriger une petite équipe et à coordonner des actions avec les unités du Centre;
- une aisance dans la communication orale et écrite.

Titre requis Diplôme d'économiste d'entreprise, brevet fédéral de comptable ou titre jugé équivalent.

Entrée en fonction 1^{er} décembre 2001 ou à convenir.

Obligations et traitement Légaux.

Renseignements S'adresser à M. Renaud de Pury, administrateur financier du CIFOM, tél. 032 9192979.

Offres de service A envoyer jusqu'au 23 octobre 2001, à la direction générale du CIFOM, rue de la Serre 62, 2301 La Chaux-de-Fonds, en joignant un curriculum vitae, la copie des diplômes obtenus ainsi que les documents d'usage.

Le poste est ouvert indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les racines du reggae

Neuchâtel ■ The Ethiopians appartiennent à la légende du reggae jamaïcain. Ils ont choisi la Case à chocs pour leur unique concert en Suisse

Parce qu'il est devenu une star du reggae, Bob Marley a quelque peu relégué dans l'ombre d'autres talents authentiques qui, comme lui, s'enracinent dans l'histoire douloureuse de son île. Trio vocal légendaire du ska et du rocksteady jamaïcains, The Ethiopians font partie de ces jalons essentiels qui ont marqué l'évolution du reggae. Ce samedi, la Case à chocs les accueille à Neuchâtel pour un unique concert en Suisse: à ne pas manquer!

Témoins de l'injustice

Aujourd'hui sexagénaire, Leonard «Sparrow» Dillon est l'unique rescapé du groupe qu'il a fondé en 1966. Trente-cinq ans déjà. Aujourd'hui, Harold Bishop et Neville Duncan ont pris les places laissées vacantes par Stephen Taylor et Aston Morris, compagnons des origines. Des compagnons que Dillon avait recrutés dans la rue, alors qu'il venait de lancer sa propre carrière solo avec le

single «Ice Water», sous l'égide de Coxsonne Dodd. C'est pour le compte de ce grand producteur que Leonard Dillon et Stephen Taylor enregistreront encore après le départ, très rapide, de Morris. «Free Man», «Live Good», «Over Now» sont les premiers titres d'un long parcours que «Train to Skaville» (1967) conduit sur la voie du succès.

D'autres labels, d'autres producteurs estampilleront l'histoire des Ethiopians, parmi lesquels le mythique Lee Perry ou J. J. Johnson, alias Sir J.J., qui, en 1968, voit naître leur grand hit «Everything Crah». Une chanson qui pose un regard lucide sur l'héritage du colonialisme, injustice sociale et racisme maintes fois déplorés par les deux voix au fil de douces harmonies musicales, flirtant parfois avec une profonde tristesse. Plus que dans la chanson d'amour, c'est dans ce registre socio-politique que Dillon se sentira le plus à l'aise, quand bien même il y retranscrit les

expériences vécues par d'autres plutôt que les siennes propres.

On the road again

Poussé à prendre un job d'appoint, creux de la vague oblige, Taylor se fait faucher par une voiture en 1975. Sous le choc, «Sparrow» Dillon se retire pendant deux ans dans sa ville natale, à Port Antonio. Une séance d'enregistrement - elle aboutit à l'album rasta «Slave Call» - le fera sortir de sa retraite. «On The Road Again», comme le dit titre d'une rétrospective sortie en 1999, The Ethiopian renoue avec le bon vieux Coxsonne Dodd pour donner une seconde vie à «Everything Crah». Puis deux nouveaux membres, Harold Bishop et Neville Duncan, l'ancien batteur des Burning Spear, viendront rendre au vieux routier le «s» des origines. Longue vie aux Ethiopians... /DBO

Neuchâtel, Case à chocs, samedi 6 octobre. Ouverture des portes à 21h30, concert à 23 heures.



The Ethiopians à leurs débuts, dans les années 60-70.

PHOTO A

EN BREF

SCÈNE ■ Guillaumat et Maupassant. Gérard Guillaumat sera sur la scène du théâtre du Passage, ces vendredi 5 et samedi 6 octobre, à 20h. Le comédien français se fera conteur le temps de faire vivre au public des extraits des «Contes paysans» de Guy de Maupassant. Tout l'art de Guillaumat réside dans sa manière de s'effacer pour mieux laisser la place aux personnages, aux paysages. /sab

CONCERT ■ Quatuor à cordes. Les Heures de musique du Conservatoire de La Chaux-de-Fonds proposent, dans le cadre de la semaine culturelle du Rotary, un concert événement autour du quatuor à cordes op. 18 de Beethoven. Une série de trois concerts présentera l'intégrale de cette œuvre, interprétée par le Quatuor Brodsky. Pour chaque partie, une œuvre-miroir a été commandée par les musiciens, spécialement pour cette intégrale. Rendez-vous ce lun. 8 octobre, à 20h15, à la Salle de musique, me. 10, à 20h15, et di. 14, à 17h, à la salle Falser. Ce dernier concert sera retransmis en direct sur Espace 2. /sab

La danse est partie, vive la danse!

Neuchâtel ■ En duo ou avec élèves, deux spectacles indiens

Parent pauvre du paysage culturel de notre région, surtout si l'on tient compte des départs de Sinopia et du festival de Neuchâtel, la danse n'entend pas, et avec raison, se laisser totalement oublier. Raison pour laquelle les deux journées vouées à la danse indienne sont-elles particulièrement bienvenues.

Sur scène, les amateurs du genre pourront goûter à l'art de Flora Devi et de son compatriote Shri Shankar Behera. La première enseigne sa spécialité à Montpellier, le second à Bombay, ville où tous deux ont étudié jusqu'à la perfection.

Ils se produiront dans un répertoire classique emprunté à la danse odissi d'Orissa, Etat situé au sud de Calcutta sur le golfe du Bengale. A la base, un poème épique traditionnel contant les aventures du prince Rama et de sa femme Sita permettant de développer toute la sensualité et le lyrisme de l'odissi, dont les temples furent le premier décor voici près de 2000 ans. /SOG

Neuchâtel, collège de la Promenade, ve 5 octobre, 20h30. Sa 6 octobre, 15 heures, Flora Devi et ses élèves (gratuit).

Rogg-Maddeford au piano: un bonheur qui se partage

Duo ■ Emanation de Piano Seven, ils tournent depuis dix ans. Prochaine étape: La Chaux-de-Fonds



Olivier Rogg-Lee Maddeford: un duo irrésistible. PHOTO CHRISTINAT-SP

On ne compte plus les compositions originales et inédites d'Olivier Rogg et Lee Maddeford, duo de piano à la disco-

graphie déjà bien riche, musiciens applaudis depuis une dizaine d'années d'Europe aux Etats-Unis. Les fans du Petit Paris sont invités à les apprécier ce soir, sur un clavier et deux tabourets, dans des sonorités ne reniant pas le pilier classique, mais, surtout, mélangant jazz, funk et rock. «De la musique, simple et belle», garantissent les organisateurs de ce concert exceptionnel.

Parfaitement complices en musique, ami proches dans la

vie, les deux compères sont au bénéfice d'un solide bagage: cor à pistons, piano et improvisation pour Lee Maddeford, natif d'Anchorage en Alaska; formation classique au Conservatoire de Genève, diplôme de maître de musique pour Olivier Rogg, qui pratique l'improvisation depuis toujours, du piano à l'orgue. Signe particulier: ils gravitent entre Brigitte Meyer et Pascal Auberson, Montreux Jazz et autres scènes. /SOG

La Chaux-de-Fonds, Petit Paris, ve 5 octobre, 21 h.

AILES ■ Tarifs aériens. Départ de Genève: Bermuda, 1415.-, avec British Airways; Buenos Aires, 1140.-, avec Varig; Caracas, 979.-, avec Alitalia; Grenada, 1088.-, avec Trinidad et Tobago; La Havane, 1345.-, avec Swisswings; La Paz, 1540.-, avec Varig; Lima, 1360.-, avec KLM; Montego Bay, 1135.-, avec Air Jamaica; Porlamar, 1690.-, avec Martinair Holland; Salvador de Bahia, 1480.-, avec Swisswings. Ces prix sont extraits de la bourse des voyages d'Internet Alls Supermarket of Travel, adresse <http://www.travelmarket.ch> et sont publiés avec son autorisation.

* Tarifs jeunes

Publicité

Agence de voyages
croisitour
Les artisans de l'évasion
Avec nous partout
La Chaux-de-Fonds Tél. 032/910 55 66
Le Locle Tél. 032/931 53 31
Saint-Imier Tél. 032/941 45 43
www.croisitour.ch

LATV DU JOUR «Central nuit», vendredi 5 octobre, 21H50 FRANCE2

Du sang neuf pour la police

Série ■ Sur toutes les chaînes, les commissaires se suivent et se ressemblent... un peu, à la longue

Par
Cathrine Killé Elsig

Columbo, Navarro et leurs collègues en jupon d'«Une femme d'honneur» et de «Julie Lescaut» sont autorisés à se faire du mouron. En effet, acteurs célèbres, seconds rôles et humoristes sont à leurs trousses. Smaïn par exemple s'est lancé dans l'aventure de «Commissariat Bastille» dont la TSR a de nouveau diffusé un épisode fin septembre. Alain Delon a repris du service dans le rôle de Fabio Montale, un personnage que TF1 va présenter avant l'hiver sur ses écrans. Même Bernard Tapie ne manque pas à l'appel puisqu'on devrait le voir évoluer dans le

genre «forces de l'ordre» cette année encore.

Celui qui use de ses poings et de ses pieds lorsqu'il est confronté à des hors-la-loi n'est pas le seul à veiller à la bonne marche de son foyer. Mathieu Corot est campé par le comique Michel Boujenah qui le définit comme «un personnage contemporain qui vit avec ses enfants et doit gérer un certain nombre de problèmes». Auteur d'une bavure policière, abandonné par sa femme, ce sentimentalement pas très convaincant devrait encore sévir à plusieurs reprises puisque deux nouveaux épisodes de la série devraient être tournés en 2002. TF1 a aussi offert à ses fidèles un second policier qui doit composer avec un rejeton dont il igno-

rait l'existence. «Tel père, telle flic», dont le pilote a été diffusé à la fin août est basé sur le quotidien d'un commissaire quinquagénaire composant avec une recrue qui n'est autre que sa fille Cécile. Jacques Weber s'est glissé dans la peau de Nordey contraint de faire l'apprentissage de la vie de papa. Avec cette thématique, on ne s'éloigne malheureusement guère des préoccupations de Roger Hanin. «Les Cordier, juge et flic» exploite également en partie ce filon depuis 1992. Mais Pierre Mondy se montre clair à ce propos: après le tournage des six épisodes programmés, il donnera sa démission.

Michel Creton, arborant le blouson du commandant



Mathieu Corot subit la concurrence des flics de «Central nuit». PHOTO TFI

Franklin dans «Central nuit» sur France 2, voit aussi des ressemblances dans un endroit où se presse tout ce que la ville compte de victimes, de truands et d'âmes en détresse. L'acteur déclare «avoir attendu un rôle comme celui-ci pendant longtemps car ses valeurs sont les miennes, c'est un homme solitaire qui aime et aide ses semblables».

avec l'arrivée prochaine de la juge d'instruction Clémence et du policier Guillaume, jeunes divorcés contraints de

travailler ensemble. Si la représentante de la loi «a de la peine à démêler l'écheveau des vies professionnelles et familiales, son ex-mari sous son apparente désinvolture cache en réalité une grande lucidité et une véritable sensibilité». Ces qualités sont certainement appréciées par Raymond Kendall, le chef d'Interpol pendant quinze ans, qu'a interrogé une équipe de France 2 pour «Les documents du dimanche» du 14 octobre. /CKE-Le Nouvelliste

ZAPPING

FAMILLES ■ «La vie en face». A la recherche de la réelle identité de sa mère, qui se disait hongroise, Marie Binet se découvre une famille antillaise et colorée... Un documentaire enlevé, sincère et romanesque, qui aborde les thèmes universels de l'origine et de la différence, à découvrir à 22h15 sur Arte. /sp-réd.

DOCUMENTAIRE

■ «Planète nature». «Chambord sauvage» marie la magie d'un château inspiré par Léonard de Vinci aux mystères des animaux de la forêt qui l'entoure. Ce documentaire en deux parties, à 20h15 sur TSR2, a été tourné sur une période d'un an par Laurent Charbonnier, grand nom du cinéma animalier. On y savoure l'intimité d'une dizaine d'animaux typiques de la faune européenne. Parfums d'automne au sommaire de ce premier volet. /sp-réd.

Filmer comme dans un moulin

En-chanté ■ «Moulin rouge» entend remettre au goût du jour la comédie musicale, avec faste et fracas. Mais entre le french cancan et Madonna, le film de Baz Luhrmann ne convainc pas tout à fait

Par
Frédéric Maire

Comédie musicale hollywoodienne qui a fait l'ouverture du dernier Festival de Cannes, «Moulin rouge» raconte la brève histoire d'amour contrariée entre Christian, un jeune écrivain anglais tout frais débarqué à Paris (Ewan McGregor), et Satine, la danseuse et chanteuse étoile du célèbre cabaret parisien (Nicole Kidman). Dans le Montmartre de 1900, Christian découvre avec innocence et ferveur la vie de bohème et se lie rapidement d'amitié avec le musicien Erik Satie et le peintre Toulouse-Lautrec (John Leguizamo). La belle Satine, quant à elle, est obligée par son imprésario (Jim Broadbent) de se donner à un noble ignoble dont la grosse fortune serait à même de renflouer les caisses du cabaret. Mais la vie en décidera autrement... Comme dans tout mélodrame qui se respecte !



Nicole Kidman, reine d'une comédie musicale de pacotille.

PHOTO FOX-WARNER

Coup de balai au «musical»

L'Australien Baz Luhrmann entend, avec «Moulin rouge», donner un sérieux coup de balai à la comédie musicale américaine, un genre qui a connu ses meilleures années entre 1940 et 1960 et qui, depuis, n'a cessé de vivre son chant du cygne. Pour ce faire, l'auteur de «Strictly Ballroom» et «Ro-

meo+Juliette» reprend à son compte l'un des principes en vogue lors des années dorées du «musical»: utiliser, pour habiller l'histoire en chansons, quelques-uns des tubes les plus célèbres du moment. Ainsi la bande sonore de «Moulin rouge» est-elle un florilège

impressionnant de «tubes» du répertoire anglo-saxon contemporain (Beatles, Police, Queen, Madonna, Elton John, U2 ou David Bowie) et de quelques classiques de la comédie musicale comme «La mélodie du bonheur». Le cinéaste s'amuse aussi à détourner cer-

tains thèmes (trop) connus: le célèbre «Like A Virgin» interprété par un Jim Broadbent bedonnant est un vrai morceau d'anthologie. Luhrmann prend visuellement le parti de reconstituer un Montmartre de pacotille, brillamment mis en forme par

la technologie numérique. Un Paris très hollywoodien en somme qui, par sa volonté de stylisation, rappelle plutôt «Un Américain à Paris» de Vincente Minelli (avec Gene Kelly et Leslie Caron), plutôt que le «French Cancan» de Jean Renoir (avec Jean Gabin).

Ce qui dérange, dans ce film saturé de musiques et de délires visuels, est plutôt du domaine de la mise en scène. Le cinéaste a délibérément choisi de filmer l'essentiel des séquences «en-chantées» et dansées à la manière d'un clip vidéo. Comme Lars Von Trier dans «Dancer in the Dark», plus lourdement encore, il multiplie les points de vue, surcoupe ses séquences au point que les chorégraphies (au demeurant très intéressantes) perdent singulièrement de leur force.

On se souvient des plans longs et fluides des ancêtres Stanley Donen, Vincente Minelli ou de Gene Kelly. Ces hommes avaient une foi absolue dans le genre musical, et laissaient par conséquent à la danse (et au chant) le soin de porter le public – la caméra se contentant de suivre une action foncièrement exceptionnelle.

Ici, hélas, Luhrmann semble avoir peur de son propre film. Chaque numéro dansé est un fatras de plans plutôt illisibles. Et ce n'est finalement que quand, dans un duo au romantisme échevelé, Ewan McGregor et Nicole Kidman chantent ensemble, tranquillement et sans trop d'effets de style, que le film prouve tout le potentiel qu'il aurait pu réaliser. /FMA Neuchâtel, Studio; La Chaux-de-Fonds, Scala 1; 2h07.

Le bonheur n'est pas dans le pré

«Une hirondelle a fait le printemps» ■ Une chronique sentimentale de la vie à la campagne

Pour Sandrine (Mathilde Seigner), l'heure du retour à la terre a sonné, sans que l'on sache trop pourquoi d'ailleurs. Adieu Paris et les embouteillages, bonjour le Vercors et son air pur! Informaticienne, la trentenaire se reconvertisse à l'agriculture et reprend la ferme isolée d'Adrien (Michel Serrault), un vieux paysan bougon à la veille de la retraite. Le bonheur serait-il, une nouvelle fois, dans le pré? Le premier long métrage de Christian Carion, lui-même fils d'agriculteur, cultive ses oppositions en s'appuyant sur deux comédiens solides et crédibles. De son coin de

ferme, Adrien observe sans aménité cette Parisienne, – une femme qui plus est! – qui transforme les vieilles pierres en un coquet gîte rural et écoule ses tommes de chèvre via Internet. Mais en dépit d'un naturalisme choc propre à l'authentifier – chevreau mis bas, porc vidé de son sang et vaches électrocutées sans truccages, de quoi secouer la conscience du citadin carnivore –, cette chronique de paysannerie n'évite pas toujours l'ornière du cliché.

Evolution téléphonée

Et c'est sans surprise non plus que l'on voit évoluer la cohabitation entre la «feignasse» de

la ville et le «vieux con» des champs. Un vieux con à la rude écorce mais pas si méchant que ça, et dont le cœur en hiver va peu à peu se dégeler au contact de Sandrine: une hirondelle a fait le printemps. Heureusement, le cinéaste corrige l'évolution ô combien prévisible de la relation, sinon par une réelle ambiguïté, du moins par un refus d'y coller une étiquette. Amitié, amour platonique ou affection filiale, les sentiments qui unissent Adrien et Sandrine ne prennent pas de nom et n'en ont pas besoin. /DBO Neuchâtel, Rex; La Chaux-de-Fonds, Eden; 1h43.

Théorie du chaos peu crédible

«Chaos» ■ Entre le vaudeville et le reality-show, Coline Serreau fait le grand écart

Après l'énorme succès public de «Trois hommes et un couffin» (1985), comédie sans femmes et donc féministe, Coline Serreau s'est retrouvée un brin gênée aux entournures. Eh oui, comment survivre en tant qu'auteur à pareil tintamarre médiatique? Fable lucide à l'optimisme bien tempéré, «Romuald et Juliette» (1989) donne à croire que la compagne du metteur en scène de théâtre Beno Besson a su faire l'équilibre entre le divertissement aimable et une volonté certaine d'en déconnecter avec l'injustice, fondement de nos sociétés contemporaines. Las, la suite («La crise», 1992; «La belle verte», 1996) dé-

ment cette réussite plutôt rare dans le contexte actuel du cinéma français. Et «Chaos» de confirmer l'impasse! Un couple de jeunes «bourges» parisiens (Vincent Lindon et Catherine Frot) voient leur quotidien complètement bouleversé par l'apparition de Malika, jeune prostituée beur pourchassée par ses souteneurs. On saisit vite la symbolique, c'est bien évidemment le réel, dans toute sa noirceur, qui fait violemment irruption dans l'existence protégée, déconnectée, littéralement risible, de Paul et Hélène. L'idée est intéressante, mais elle aurait nécessité une vraie

réflexion de cinéaste pour avoir une petite chance d'aboutir. S'efforçant de nouer un vaudeville petit-bourgeois à une description (trop) proche du «reality-show» de l'enfer de la prostitution, Serreau n'arrive pas à faire le joint – même si elle filme en vidéo haute définition pour plus de vérité! Plus gênant encore, elle boucle cette rencontre improbable avec un happy-end dénué de toute ironie, exclusivement réservé à un spectateur qui n'aurait pas renoncé à croire aux contes de fées de son enfance. /VAD Neuchâtel, Palace, La Chaux-de-Fonds, Plaza; 1h40.

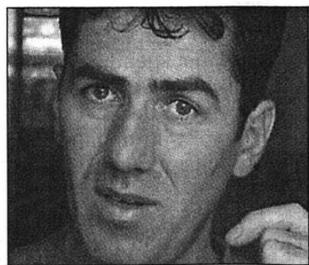
Les sans-papiers ont la parole

Documentaire ■ Une cinéaste lausannoise a recueilli le témoignage des Kosovars réfugiés dans le temple de Bellevaux

Les sans-papiers font l'actualité, y compris dans notre région. C'est caméra vidéo au poing que Céline Macherel a choisi d'aller à leur rencontre. Réfugiés dans le temple lausannois de Bellevaux, – qu'ils ont pu quitter depuis – neuf Kosovars se livrent devant l'objectif. Visages cadrés de près, flot de paroles, parfois entrecoupé de larmes. Des témoignages bruts. «Emrush, Agim, Arijeta & tous les autres» sont installés en

Suisse depuis plusieurs années et n'ont d'autre vœu que d'y rester. Mais, sans papiers, ils sont expulsables à tout moment. Le spectre de la guerre hante bien sûr les propos. Retourner là-bas, mais pour y retrouver quoi? Une terre dévastée, une maison détruite, le chômage à coup sûr. Or, ici, ils ont un travail. Ils se sont intégrés, ils paient des impôts, des assurances. «Je n'ai jamais coûté un franc à la Suisse», répète l'un. D'où une immense incompré-

hension, un grand sentiment d'injustice et, parfois, de ré-



Un Kosovar témoigne.

PHOTO SP

volte. Impossible, en écoutant Emrush, Agim, Arijeta et les autres, de rester insensible à cette nouvelle blessure, aussi profonde que celle de l'exil, qu'on leur inflige. Ce documentaire de 61 minutes est l'un des fruits du «Doegmeli», un mouvement créé par de jeunes cinéastes suisses en réaction à la politique fédérale d'aide au cinéma /dbo La Chaux-de-Fonds, ABC, sa 6 et di 7 oct., 16h et 17h10.

VITEVU

ABC ■ Suite de l'affaire. Programmée avant «Maelström», «L'affaire Libinski» (voir notre édition du 21 septembre) poursuit sa carrière sur grand écran. Coréalisé par la Neuchâteloise Delphine Jaquet, parfaitement maîtrisé, ce court métrage est entièrement tourné en images fixes. Il suit la trace d'un immigré injustement accusé du meurtre d'une petite fille. /dbo La Chaux-de-Fonds, ABC; 1h27.

COMÉDIE ■ Le grand amour? Michèle (Audrey Tautou-Amélie Poulain) a 20 ans, François (Edouard

Baer), 32. Il est juif et égoïste, elle est en quête d'absolu. Malgré leurs divergences, ils s'aiment. Pour un jour ou pour toujours? «Dieu est grand, je suis toute petite» apporte la réponse... /dbo Neuchâtel, Bio; 1h40.

DESSIN ANIMÉ ■ Pour les petits. «Petit Potam» est un dessin animé qui ravira le très jeune public. Adapté d'une série «cartoon» culte récemment diffusée à la télévision française, ce petit bijou d'animation simple raconte les aventures rocamboliques d'un jeune hippo. /vad Neuchâtel, Apollo 1; La Chaux-de-Fonds, Scala 3; 1h17.

Apprendre et enseigner

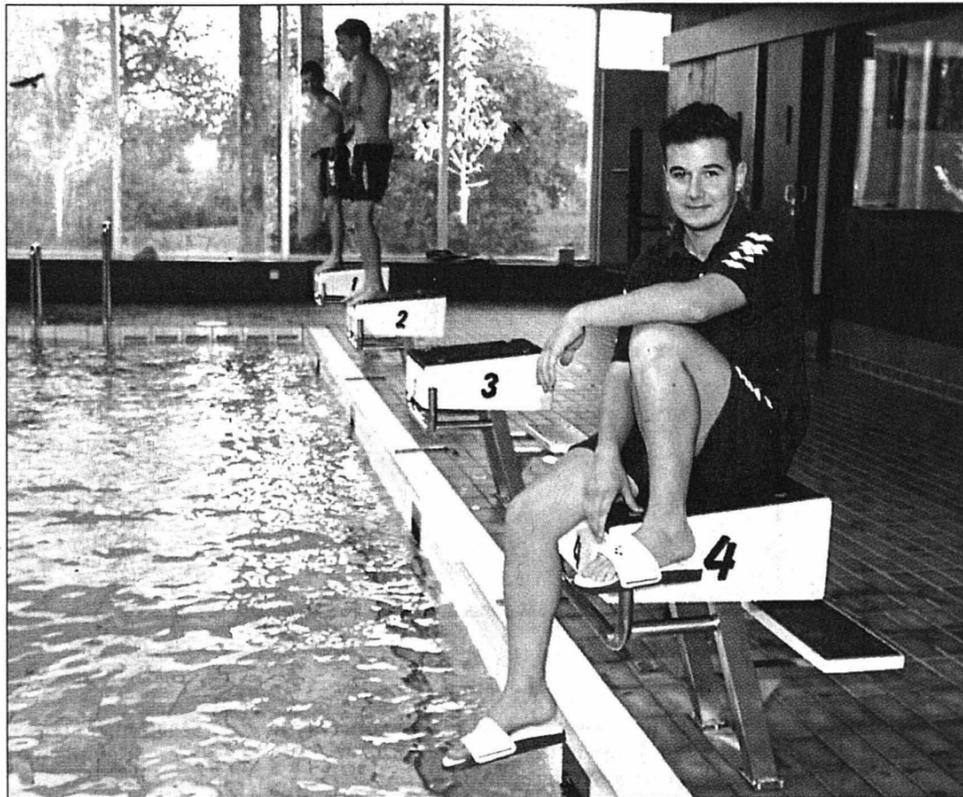
Natation ■ Mathieu Seguela est le nouvel entraîneur de La Chaux-de-Fonds. Il découvre la Suisse et veut faire progresser les jeunes nageurs du club

Par
 Thomas Truong

Il dit «quatre-vingt onze» avant de se reprendre et de corriger avec un «n» et un «t». «Il» c'est Mathieu Seguela, le nouvel entraîneur français du Club de natation de La Chaux-de-Fonds. Ceux qui ont privilégié la proximité en partant sur Pontarlier ou Besançon ont tout faux. Le jeune homme vient de Toulouse, le royaume du ballon ovale. Son accent fleure bon le Sud et il n'est pas sans rappeler un certain Fabien Barthez. La proximité de Toulouse dans l'esprit des gens est plutôt le fruit de la malchance et des médias ces derniers temps. Et comment le jeune homme (26 ans) a-t-il vécu la tragique explosion d'une usine chimique dans sa région? «Un événement qui marque, répond-il. Je connaissais une des 29 victimes et aussi d'autres qui ont été blessées. J'ai bien essayé de téléphoner chez moi le jour de l'accident, mais les lignes étaient surchargées.»

Un bon groupe

Après ce plongeon dans la triste réalité de la vie, la tête du Français émerge pour parler de sa nouvelle expérience chaux-de-fonnière: «Il y a un bon groupe dans le club et je vais essayer de le faire progresser au maximum. Un de mes principaux objectifs est le titre de champion de Suisse pour les filles espoirs au début du mois de mars (réd.: La Chaux-de-Fonds a déjà obtenu ce titre en 1994). Mais je vais aussi essayer d'intéresser davantage les garçons à la natation. La concurrence du football et du hockey sur glace est rude. C'était



Mathieu Seguela: le Français a relevé le défi chaux-de-fonnier.

PHOTO LEUENBERGER

la même chose à Toulouse, mais avec le rugby.» La compétition est bien sûr un aspect important, mais Mathieu Seguela – qui possède un brevet d'Etat (France) de natation – est aussi disposé à donner des leçons de natation à ceux qui n'ont jamais mis les pieds dans l'eau.

Avantage financier

Côté employeur, le président Pierre-André Schild est content du nouvel entraîneur et de la façon dont il a été recruté. «Il est impossible de trouver un entraîneur professionnel suisse, admet-il d'emblée. Nous avons alors mis une annonce dans le magazine français «Toute la natation» et

nous avons reçu près de 60 réponses. Un entraîneur français présente des avantages au niveau de la langue. Mathieu s'est manifesté un peu à la dernière minute, mais son enthousiasme au téléphone m'a tout de suite plu. Et puis, il a un bac en génie mécanique, cela prouve qu'il s'intéresse aussi à d'autres choses.» Et l'intéressé, qui a aussi le triathlon, le parachutisme et le surf comme hobbies, s'empresse d'ajouter: «Cela peut même m'être utile pour tout ce qui touche à la biomécanique et la résistance à l'eau!» Avec peut-être quelques dessins industriels pour expliquer à ses jeunes nageurs comment avancer plus vite dans une piscine.

S'il a signé un contrat d'une année – c'est la règle dans le club –, Mathieu Se-

guela ne cache pas son enthousiasme: «Je veux rester ici le plus longtemps possible. J'aime bien la ville de La Chaux-de-Fonds et j'ai aussi pu apprécier la Fête des vendanges à Neuchâtel.» Aux charmes de la région vient s'ajouter l'avantage financier et un statut professionnel bien défini qui pèsent tout de même dans la balance. «Je gagne plus ici en travaillant à 60% qu'à Toulouse en étant entraîneur à 100%, explique-t-il. En France, je devais m'occuper de tout y compris de la trésorerie. Ici, je peux me consacrer aux entraînements.»

Pour tous ceux qui croient que le Toulousain a décroché le pactole dans la Métropole horlogère, Pierre-André Schild ajoute: «Il touche le même salaire que son prédécesseur, à savoir le tarif en vigueur dans toute la Suisse.» Et si le hockey sur glace et le football puisent dans le potentiel des jeunes nageurs, le salaire d'un entraîneur de LNA est aussi loin devant celui de son père de la natation. /TTR

Fontaine de jouvence

Si le chlore est une des composantes essentielles de la fontaine de jouvence, alors Mathieu Seguela en est la preuve vivante. «Tout le monde me donne moins que mon âge» avoue-t-il. Et au niveau de l'autorité, pas trop de problème pour se faire respecter? «Aucun!» assure-t-il, avant de prouver que des propos réfléchis valent bien mieux que le visage d'une

vieille personne sévère et autoritaire: «J'essaie de demander à mes nageurs des efforts qui se justifient. Du coup, ils sont tout de suite d'accord avec moi. A Toulouse, j'entraînais des copains qui avaient le même âge que moi.» Sur ce point, Pierre-André Schild tient à apporter une précision: «Les plus âgés dans son groupe n'ont même pas 16 ans». Un jeune entraîneur pour de jeunes nageurs! /TTR

Dans la continuité

Lors des derniers championnats de Suisse réservés à la jeunesse – filles jusqu'à 16 ans et garçons jusqu'à 18 –, La Chaux-de-Fonds avait récolté 16 médailles (4 en or, 6 en argent et 6 en bronze). Pas besoin de faire un dessin sur la politique du club: les jeunes avant tout. «Nous avons de la peine à les garder jusqu'à plus de 18 ans, glisse Pierre-André Schild. Ils ont d'autres intérêts ou ils s'en vont. Et comme nous n'avons pas d'université...»

Cet exode n'empêche pas le club de croire en ses valeurs. «Mathieu Seguela travaille dans la continuité de son prédécesseur, Christian Fabron, précise Simon Passet, le coach Jeunesse et Sport. Il a un bon contact avec les jeunes, mais je crois aussi qu'il va progresser avec eux, au fur et à mesure que leurs objectifs vont s'élever.» Laura Agostini est pour l'instant la seule nageuse chaux-de-fonnière dans le cadre suisse juniors. D'autres devraient suivre... /TTR



Laura Agostini: la seule Chaux-de-Fonnière dans le cadre suisse. Pour l'instant... PHOTO A-GALLEY

DANS LA LUCARNE

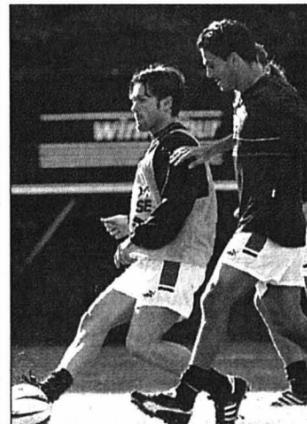
Fraîchement arrivée à la TSR, Marie-Laure Inderwildi (27 ans) gravit les escaliers de la Tour «sans brûler les étapes». La rumeur la propulse pourtant au rang de «présentatrice vedette» du «Tout sport dimanche» sur le premier canal, en alternance avec l'excellent Jean-François Rossé et une tierce personne encore à désigner.

Patience et espoir

Il n'y a jamais de fumée sans feu, mais il arrive qu'elle ne soit qu'un écran. «Je me profile vers la présentation, mais il s'agit pour l'instant du «Fans de sport» quotidien de 22 h 30 sur TSR2, nuance la Neuvevilloise, qui a vécu sa grande «première» hier soir. Je n'ai aucune expérience dans ce domaine, ce sera l'occasion de fourbir mes armes!» A une heure et sur un canal qui lui permettront de «me sentir plus à l'aise et de voir quels sont les retours». De la part des chefs et du public. Tout en poursuivant sa collaboration avec l'Actu et le «23:15» de David Rihs.

Ce n'est qu'ensuite qu'on reparlera – sûrement... – du «Tout sport dimanche», une émission en «chantier» pour laquelle le Département cherche de nouveaux présentateurs. «Je suis pressentie, et très honnêtement cela m'intéresse, avoue Marie-Laure Inderwildi. Mais pas tout de suite!» L'ancienne journaliste de RTN souhaiterait par ailleurs continuer à «sortir et réaliser des sujets magazines». Et les directs? «Il faut faire ses preuves, puis attendre qu'une place se libère» souffle la Neuvevilloise, qui ne cache cependant pas sa préférence pour le tennis. La Romandienne patiente. Et espère... /PTU

FOOTBALL Quelle Suisse à Moscou?



Köbi Kuhn et ses internationaux (ici Franco Di Jorio et Massimo Lombardo, photo Keystone) sont arrivés à Moscou. Pour autant, le coach national ne sait pas encore avec qui il composera l'équipe qui affrontera la Russie demain.

■ page 22

CYCLISME

Beat Zberg, seul leader

Oscar Camenzind et Laurent Dufaux ont déclaré forfait pour les Mondiaux de Lisbonne. Du coup, le récent vainqueur d'une étape de la Vuelta se profile comme l'homme fort de la sélection suisse.

■ page 24

LA SUISSE ET LE MONDE

MER NOIRE

Crash d'un Tupolev



PHOTO KEYSTONE

A Tel Aviv, dans une agence de voyages, alors qu'on apprenait qu'un Tupolev reliant Israël à Novossibirsk avec 66 passagers israéliens à son bord s'est abîmé en mer Noire. L'avion aurait été abattu, par erreur, par un missile ukrainien.

■ page 25

AFGHANISTAN

L'Otan s'engage



PHOTO KEYSTONE

L'Otan a accepté de soutenir Washington afin de préparer sa riposte aux attentats du 11 septembre. L'Alliance atlantique a adopté à cet effet une série de huit mesures, a annoncé hier Lord Robertson.

■ page 31

A vendre à La Chaux-de-Fonds, dans un cadre de verdure, à proximité des transports publics

Ancienne maison typique

1 appartement, garages et annexe.
Prix intéressant.
Tél 032/842 19 85

028-325955

ST-LUC - Anniviers (VS)

A vendre GRAND STUDIO
avec accès sur terrasse privative
rénové en 2001
Fr. 75'000.-

MARGELISCH
IMMOBILIER
SIERRE
027/455 57 80
info@margelisch-immobilier.ch

036-466701/ROC

A vendre Immeuble

Côte 10 - Le Locle



▶ Immeuble avec jardin, composé d'un petit bar-café et de 4 appartements de 3 pièces.

▶ Volume 2100 m³.
▶ Immeuble à rénover, 3 appartements vacants.
▶ Prix très intéressant!

▶ Demandez une notice ou sollicitez un rendez-vous.
Pour plus d'informations: www.geco.ch

132-095430

GECO La Chaux-de-Fonds UNP
Groupe GECO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds ▶ 032/913 26 55

A vendre LE LOCLE

132-101745

Villa-terrasse

5 pièces, garage, magnifique situation



Tél. 032/931 22 12

A vendre à Boncourt - Jura



Maison de maître excellent état

2 logements séparés (possibilité de réunir)
- rez 6 pièces, cuisine, salle de bains
- 1er 4 pièces, cuisine, salle de bains, terrasse
- combles transformables en studio (balcon)
Parcelle de 1900 m² dont 1000m² de terrain à bâtir
Dépendance aménageable
Garage 2 voitures

Fr. 490'000.-

Renseignements et visite 079 339.88.51

40418-72383

VEYSONNAZ-VALAIS

Domaine skiable 4-Vallées, confortable app. 2 pièces en attique, avec cheminée, pour 4-6 pers. Prix exceptionnel: Fr. 128 000.-. Fonds propres nécessaires: Fr. 30 000.-. Autres offres sur notre site www.tour-st-martin.ch

TOUR-ST-MARTIN S.A.
1993 VEYSONNAZ
Tél. 027/207 28 18 ou 289 55 60
Fax 027/207 28 22

036-40079/ROC



132-101159

À VENDRE

À LA CHAUX-DE-FONDS
Place de l'Hôtel-de-Ville

PETIT IMMEUBLE MIXTE

avec confort

composé de:

2 locaux commerciaux loués

et 2 appartements loués

Petite terrasse au niveau des combles avec possibilité de créer un duplex. Caves.

Pour renseignements et notice, sans engagement, s'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET SA
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 78 33, Fax 032/913 77 42

MEMBRE UNPI

A VENDRE A ANZERE

APARTEMENT 3½ P. 67m²
2 chambres - salon cheminée - cuisine
1 salle d'eau - parking - 500 m du centre
Fr. 180'000.- ADAGI -027/398'13'14

036-490238/ROC

La Chaux-de-Fonds

3½ PIÈCES

Numa-Droz 16, refait en octobre 2000. Cuisine agencée, salle de bains, 3 chambres, 1 alcôve. Fr. 890.- charges comprises. Places de parc gratuites. Libre à convenir. Tél. 078/642 04 40 ou 032/968 32 13 (dès 19 heures).

011-711608

À LOUER

À LA CHAUX-DE-FONDS
Appartement de 4 pièces

avec cuisine agencée, salle de bains, hall avec armoires et jardin!

Libre tout de suite ou pour date à convenir.

Situation: Temple-Allemand 79

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérancia & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds

MEMBRE UNPI 132-101667



A vendre aux Bains de Saillon (VS)

4 studios meublés
dès Fr. 120 000.-
1 app. 3 pièces meublé
Fr. 255 000.-
1 luxueux duplex meublé
Fr. 255 000.-

A louer studios, appartements de 2 à 6 personnes à le semaine.

Tél. 027/744 25 18
Tél. 079/637 45 89

016-91167/ROC

À LOUER

À LA CHAUX-DE-FONDS
Appartement de 4 pièces dans un quartier tranquille près de la patinoire

Avec cuisine agencée, salle de bains, vestibule et balcon! l'immeuble possède une lessiverie.

Libre tout de suite ou pour date à convenir.
Situation: Gentianes 40.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérancia & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds

MEMBRE UNPI 132-099808



TOUT LE MONDE PEUT AIDER!
DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES
Tél. 032/967 20 31

OFFRES D'EMPLOI



Entreprise de mécanique de précision en continuelle expansion, recherche pour faire face aux demandes de la clientèle et pour compléter notre effectif:

RESPONSABLE DE PROJETS

Ingénieur ETS ou équivalent en mécanique. Expérience en construction mécanique, en machine-outils et en CN. Poste pour l'étude, le suivi, la mise au point technique de projets et le contact avec la clientèle. Connaissance de l'anglais et (ou) de l'allemand.

TOURNEURS

Expérience en réglage et en programmation de machines de tournage CN ou (et) en tours conventionnels. Capable de travailler de façon autonome et prêt à s'investir. Parc de machines moderne et performant.

MONTEURS INTERNE-EXTERNE

Interne: Mécanicien de précision ou titre équivalent. Expérience du montage d'un ensemble de machines et de la mécanique générale.
Externe: mise en route, révision et réparation de nos équipements chez nos clients. Expérience à un poste similaire dans le montage. Langues étrangères: allemand - anglais - italien. Capable de travailler de façon autonome et sérieuse.

RESPONSABLE DU STOCK

Gestion complète d'un stock mécanique et de son personnel. Expérience à un poste similaire. Connaissance de l'outil informatique et de la mécanique.

Les offres avec les documents usuels sont à envoyer à:

PIBOMULTI SA • JAMBE-DUCOMMUN 18
2400 LE LOCLE

132-101799

Elle respecte votre budget:
la nouvelle hypothèque Classic UBS.

La nouvelle hypothèque Classic UBS, c'est la sécurité d'un taux maximal garanti. Ce qui ne vous empêche pas de profiter des baisses des taux d'intérêts. Informations détaillées dans nos succursales, au 0800 884 555 et sous www.ubs.com/hypo.



143-746165/ROC

OFFRES D'EMPLOI



Maurice Bonny sa
Garage et carrosserie

Nous recherchons tout de suite

• **Un vendeur en pièces détachées**
Responsable de la gestion du magasin

Nous demandons:

- CFC ou titre équivalent dans la branche automobile.
- Sens de l'organisation.
- Aptitude à travailler de manière indépendante.

Nous offrons:

- Un poste à responsabilités.
- Une place stable.
- Possibilités de gains intéressants.

Veuillez adresser vos offres avec documents usuels à:

Maurice Bonny SA, garage et carrosserie
Rue du Collège 24-29 - 2300 La Chaux-de-Fonds
www.bonny.ch

132-101798/DUO

OFFRES D'EMPLOI

VILLE DU LOCLE

Dans le cadre de la future organisation de l'état civil du district du Locle, la ville du Locle met au concours le poste de:

SUPLÉANT/E DE L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL À 80%

- Activité:**
- réaliser diverses tâches incombant à l'office d'état civil.
- Exigences:**
- CFC d'employé(e) de commerce ou formation jugée équivalente;
- être au bénéfice d'une formation de base en matière d'état civil;
- maîtrise des outils informatiques;
- connaissances linguistiques;
- possession de la nationalité suisse et des droits civils.
- Personnalité:**
- autonome et précise dans l'exécution des tâches;
- amabilité et entregent.
- Nous offrons:**
- un travail varié et intéressant au sein d'une équipe de professionnels compétents et dynamiques;
- une autonomie dans l'accomplissement de votre travail;
- des prestations correspondant au statut du personnel communal.

Entrée en fonction: 1^{er} janvier 2002.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de Monsieur Jean-Paul Bourdin, officier de l'état civil, tél. 032/933 84 64.

Les offres de service manuscrites, accompagnées des documents usuels, sont à adresser au Service du personnel, avenue du Technicum 21, 2400 Le Locle, **jusqu'au lundi 15 octobre 2001.**

132-101810/DUO

MANPOWER

Rue Winkelried 4 - 1201 Genève
Entrez dans le Mouvement
Perpétuel de la Réussite

Horloger

Horloger Rhabilleur / Complet / Praticien ou formation équivalente. Vous effectuerez tous travaux liés à vos compétences.

Polisseur

Votre maîtrise du polissage de la boîte de montre ainsi que du bracelet vaut de l'or.
Suisse ou permis valable.

Parlons-en ensemble. Contactez Eric FLUBACHER au 022/9082103 sans tarder.

E-mail: eric.flubacher@manpower.ch

18-777869

Feu 118

INFOSUISSE

Nous cherchons:

■ UNE SECRÉTAIRE

compétente et sympathique pour compléter l'équipe de notre service des marques et brevets.

La maîtrise de l'allemand et/ou de l'anglais est nécessaire.

■ UN(E) JURISTE OU AVOCAT(E)

pour notre département juridique et de propriété industrielle.

■ LA NOUVELLE TÊTE

(bien faite) de notre service des renseignements.

La tâche consiste à assurer la recherche, l'exploitation et la diffusion du renseignement. Elle inclut le développement de notre banque d'informations commerciales et financières. Le poste comprend aussi la gestion active de l'ensemble de nos relations publiques. La pratique de l'anglais et de l'allemand est nécessaire et la maîtrise des outils informatiques constituerait un sérieux avantage.

Veuillez adresser votre offre écrite à:
INFOSUISSE, rue du Grenier 18, 1302 La Chaux-de-Fonds,
à l'attention de Daniel Burkhalter.

132-101747/DUO

MIGROS

Nous cherchons pour
de notre MMM Métropole
La Chaux-de-Fonds

1 Chef de rayon «ménage» à temps complet

Vendeurs(es) au rayon produits carnés à temps complet et partiel

Vendeurs-magasiniers à temps complet

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Nous demandons:

- Intérêt pour la vente.
- Flexibilité, disponibilité, dynamisme.
- Bonne présentation, propreté.
- Contact aisé avec la clientèle.

Nous offrons:

- 5 semaines de vacances.
- Nombreux avantages sociaux.

Les personnes intéressées voudront bien adresser leur offre de service par écrit, à l'adresse suivante:

MIGROS NEUCHÂTEL-FRIBOURG
MMM Métropole-Centre
A l'attention de M. Soguel
Rue D.-Jeanrichard 23
2300 La Chaux-de-Fonds

028-325940

Partner Job

Mandatés par une importante entreprise industrielle
du canton de Neuchâtel, nous recherchons son futur

Serrurier industriel

En possession d'un CFC, vous avez quelques années d'expérience dans un milieu industriel, et de plus vous êtes autonome et consciencieux.

Vos tâches principales seront l'assemblage en tôlerie, châssis et bac, le soudage (TIG, MIG et MAG) d'acier et d'incol, le travail sur plieuse, cisaille et grignoteuse. De plus vous aurez divers contrôles à effectuer et vous participerez à la réalisation de programmes sur des grignoteuses.

Intéressé(e)? Alors n'hésitez pas à soumettre votre dossier complet à Emmanuel Oro.
DISCRÉTION ASSURÉE.

PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49
Tél. 032 / 910 60 00, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch

132-101792/DUO

Shalamar Pub cherche

BARMAID

De bonne présentation.
Entrée tout de suite ou à convenir.
Prendre contact par téléphone au
032/913 40 31 ou 079/699 24 30
Avenue Léopold-Robert 11
La Chaux-de-Fonds

132-101400

Industrie & Technique

Pour des entreprises de la région de La Chaux-de-Fonds et Le Locle, nous recherchons pour des emplois fixes

Décolleteur à cames

- CFC décolleteur ou équivalent.
- Expérience confirmée dans le réglage et la mise en train sur machines:

Tornos M7 - MS7 - R16
avec si possible des bonnes connaissances du décolletage CNC.

Veuillez faire parvenir votre candidature à Patrick Parel.

E-mail: Patrick.Parel@kellyservices.ch

KELLY BIEN PLUS QU'UN JOB!

SERVICES

Av. Léopold-Robert 65
2300 La Chaux-de-Fonds

028-325654

MAGNETIC

Nous parlons votre métier

Nous sommes à la recherche de:

MONTEURS ÉLECTRICIENS

AIDES ÉLECTRICIENS

Industries / Bâtiments

INSTALLATEURS SANITAIRES

MENUISIERS AIDES MENUISIERS

FERBLANTIERS avec expérience

POSEUSES D'APPLIQUES

VISITEUSES

CONTRÔLEUSES TECHNIQUES

Appelez sans tarder
032/968 24 00

E-mail: chx@magnetic-emplois.ch

Rue du Grenier 2
2300 La Chaux-de-Fonds

132-101768



Marianne et Patrick
Schneider-Howald
Place du Marché 10
2300 La Chaux-de-Fonds

Cherchons tout de suite

- Une dame de buffet
- Un aide de cuisine

Travail de jour,
du mercredi au dimanche.
Tél. 032/968 47 72.

132-101606

Restaurant Maharajah

Indien - Pakistanaï
cherche

un(e) sommelier(ère)

Téléphoner entre 11 heures et
14 heures et dès 18 h 30
Hôtel-de-Ville 16
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 03 40

132-101382

L'Impartial



la Lanterne magique

club de cinéma pour enfants

La Lanterne Magique est un club de cinéma pour enfants de 6 à 11 ans qui présente 9 films par année dans une vraie salle de cinéma. Chaque séance est précédée d'un petit spectacle. La carte de membre coûte 30 francs (20 francs pour chaque autre enfant de la même famille); elle donne droit au journal du club et aux neuf projections de La Lanterne Magique.

LES TROIS PROCHAINES SEANCES DE LA SAISON

Le Locle,
Cinéma Casino, 14h
Mercredi 24 octobre
Mercredi 21 novembre
Mercredi 23 janvier

La Chaux-de-Fonds,
Cinéma Plaza, 14h et 16h
Mercredi 31 octobre
Mercredi 21 novembre
Mercredi 23 janvier

Comment s'inscrire?

Au Locle: Au cinéma, une demi-heure avant le début de la séance, sous réserve des places disponibles.

A La Chaux-de-Fonds: A la Dam'Oiseau, place du Marché 2-4, La Chaux-de-Fonds, ou au cinéma, une demi-heure avant le début de la séance, sous réserve des places disponibles.

Pour plus de renseignements:

Le Locle, 032 931 81 17
La Chaux-de-Fonds, 078 600 11 71

Partenaire national principal

Avec le soutien de

Avec le patronage de

MIGROS

LOTÉRIE ROMANDE
OFFICE FEDERAL DE LA CULTURE



Les effets de la récession

Divers ■ Jacques Rogge, président du CIO, craint pour l'avenir du sport, en particulier son financement

La récession économique qui menace le monde en 2002 aura un effet sur le sport, estime Jacques Rogge, le nouveau président du Comité international olympique. «Les attentats du 11 septembre aux Etats-Unis ont changé le cours de tous les aspects de la société, notamment du sport» a déclaré M. Rogge, dans le cadre du 12e Sportel, à Monaco. «Le financement du sport pourrait entrer en crise si la récession se confirme. Heureusement le CIO a sécurisé ses revenus en signant des contrats avec les chaînes de télévision, qui représentent la grande majorité de ses ressources, jusqu'aux Jeux olympiques de 2008» se félicite le successeur de Juan-Antonio Samaranch. Malgré les mesures de sécurité renforcées, notamment aux JO de Salt Lake City, «le sport va apporter au monde le message que nous pouvons vivre ensemble, sans agressions» affirme un homme qui a participé à trois JO dans des épreuves de voile.



Le sourire de Jacques Rogge n'est pas vraiment de circonstance..

PHOTO KEYSTONE

EPO: réunion-clé le 7 novembre

Concernant la lutte contre le dopage, Jacques Rogge fonde

beaucoup d'espoirs sur la réunion du 7 novembre à Lausanne, qui pourrait déboucher

sur la validation, par la communauté scientifique internationale, de la méthode française

(avec des prélèvements urinaires et non plus comme maintenant en la combinant avec la méthode australienne de prélèvements sanguins) pour la détection de l'EPO.

«Mais de toute façon on y arrivera, même si cela survient après Salt Lake City» assure M. Rogge pour qui «la méthode française a effectué ces derniers mois des grands progrès, ce qui permettra de ne plus avoir des contestations juridiques.»

Concernant les JO d'Athènes en 2004, Jacques Rogge a affirmé qu'«il n'y a pas de feu au lac malgré les retards préoccupants dans les infrastructures» ce qui l'a obligé à demander récemment au gouvernement grec d'accélérer les travaux, notamment pour les 30% d'enceintes sportives qui posent problème.

«Les JO d'Athènes seront bons, il dépend des Grecs qu'ils soient excellents» a souligné le président du CIO.

Réaffirmant qu'il n'y aurait pas de nouveau sport en 2004, Jacques Rogge a laissé la porte ouverte à l'entrée éventuelle de nouveaux sports, dont le rugby, dans le cadre de la refonte prévue du programme olympique pour 2008. /si

Rosset, enfin! Tennis ■ Le Genevois se hisse en quarts de finale à Moscou

Pour la première fois cette année, Marc Rosset (ATP 103) est parvenu à gagner deux matches de rang dans le tableau final d'un tournoi ATP. Le Genevois s'est qualifié pour les quarts de finale de la Coupe du Kremlin de Moscou en battant sur le score sans appel de 6-2 6-4 le Français Fabrice Santoro (ATP 18). Il affrontera vendredi l'Allemand Nicolas Kiefer (ATP 39), qui avait éliminé mardi Roger Federer (ATP 12) au premier tour.

Au lendemain de son marathon face au Yougoslave Nenad Zimjonic (ATP 238), contre lequel il avait dû écarter deux balles de match, Marc Rosset a fait preuve d'une belle autorité pour signer sa septième victoire en 13 rencontres contre le Français. Rosset a réussi quatre breaks et n'a concédé qu'à une seule reprise son service, au sixième jeu du deuxième set. Sur le revêtement très lent de Moscou, il a, contre toute attente, dominé son adversaire à l'échange.

Le déclin?

Cette victoire peut constituer le déclin que Marc Rosset recherche presque désespérément. Il n'avait plus battu un joueur aussi bien classé depuis 11 mois et sa victoire sur Cédric Pioline, alors No 15 mondial, au deuxième tour du tournoi de Paris-Bercy en novembre dernier. A Moscou, la wild-card que les organisateurs lui ont refusée, à lui le double vainqueur de leur tournoi (1992/1993), a sans doute décuplé sa motivation. Les cinq succès qu'il a alignés depuis samedi sur une surface qui ne l'avantage pas a priori plaident

en sa faveur. Le Rosset de Moscou n'a rien à voir avec celui qui errait comme une âme en peine il y a un mois et demi à peine à New York. Martina Hingis connaît désormais le nom de son adversaire en quart de finale. La No 1 mondiale affrontera la Russe Elena Dementieva (WTA 13). Après un match médiocre contre la Tchèque Sandra Kleinova (WTA 135), elle devra élever sensiblement le niveau de son jeu pour battre Elena Dementieva. La Suisse a remporté leurs deux confrontations, mais après avoir connu bien des frayeurs il y a une année, à Moscou (6-0 6-7 7-5).

Kratochvil et Gagliardi passent

Pour sa part, Michel Kratochvil (ATP 57) s'est facilement qualifié pour les quarts de finale du tournoi de Tokyo en battant l'Allemand Lars Burgsmüller (ATP 73) 6-3 6-2. Son prochain adversaire, le Hollandais Sjeng Schalken (ATP 24), tenant du titre, n'a pas connu plus de difficultés pour écarter de sa route le Saint-Gallois Ivo Heuberger (ATP 118), sur le score de 6-2 6-4. Dans le tableau dames, Emmanuelle Gagliardi (WTA 98) poursuit sa progression. Elle a remporté son huitième de finale contre l'Indonésienne Wynne Prakusya (WTA 87) 6-3 1-6 7-5, et affrontera en quarts la Sud-Africaine Joannette Kruger (WTA 41).

Kratochvil affectionne visiblement les tournois asiatiques et continue de récolter les points qui lui permettront, dès la semaine prochaine, de s'installer dans les 50 premiers joueurs mondiaux. /si

EN BREF

BOXE ■ Duran accidenté. L'état de santé de l'ex-champion du monde de boxe panaméen Roberto «Mano de Piedra» Duran (50 ans), blessé dans un accident de voiture à Buenos Aires, est satisfaisant. Victime de plusieurs fractures costales, d'un œdème pulmonaire et de traumatismes multiples, Roberto Duran a dû subir une intervention chirurgicale. Son état est satisfaisant, ont indiqué les médecins de l'hôpital Argerich, tout en précisant qu'il fallait attendre 48 heures avant de se prononcer sur l'évolution de son état. /si

CYCLISME ■ Ullrich devant. L'Allemand Jan Ullrich (Telekom) a remporté la troisième étape du Tour de la Province de Lucques, disputée sur 164 km entre Mozzano et Castelnuovo Di Garfagnana, tandis que le Belge Mario Aerts a ravi le maillot de leader au Polonais Piotr Wadecki. Ullrich s'est imposé au sprint devant les Italiens Michele Bartoli et Eddy Mazzoleni. /si

BASKETBALL ■ Succès croate. Ljubljana (Sln). Tournoi des finalistes Suproligue-Euroleague. Demi-finales: Cibona Zagreb (Cro) - Kinder Bologna (It) 77-69. Maccabi Tel Aviv (Isr) - Olimpija (Sln) 103-97 a.p. Finale: Cibona Zagreb - Maccabi Tel Aviv 78-67 (37-39). /si

FOOTBALL ■ Le Real battu. Espagne (sixième journée): Las Palmas - Real Madrid 4-2. /si

Diop gagne. Lens. Match amical: Sénégal - Japon 2-0 (0-0). Buts: 77e El Hadji Diouf 1-0. 93e Thiaw 2-0. Malick Diop (Neuchâtel Xamax) a joué tout le match, sous l'œil de Thomas Schaaf, entraîneur de Werder Brême. /si, réd.

HOCKEY SUR GLACE ■ Davos recrute. Les spéculations concernant l'avenir de l'international Reto von Arx (25 ans) sont terminées. L'Emmentalois a en effet signé un contrat de deux ans avec Davos. En quelques jours, après s'être attaché les services de Michel Riesen, le club grison a singulièrement renforcé son potentiel offensif. /réd.

Zeiter exclu. L'équipe de Suisse sera réunie pour la première fois le mercredi 17 octobre à Unterägeri pour la journée «kick-off», qui lancera la saison olympique. Trente-deux joueurs ont été appelés par Ralph Krüger, mais c'est une non-sélection qui est la plus étonnante, celle de Michel Zeiter (27 ans), qu'on ne reverra plus sous le maillot de l'équipe de Suisse durant l'ère Krüger. Très en verve depuis le début de la saison, Philippe Marquis n'a pas été retenu. /si, réd.

L'AFFICHE

LNA

Ce soir
19.30 Ambri-Piotta - Lugano
Berne - Davos
Coire - ZSC Lions
FR Gottéron - Kloten Flyers
Lausanne - Zoug
Rapperswil - Langnau Tigers

Classement	
1. Lugano	10 7 0 3 41-36 14
2. Ambri-Piotta	9 6 1 2 29-24 13
3. Davos	10 6 1 3 40-29 13
4. Rapperswil	10 6 1 3 33-24 13
5. FR Gottéron	10 6 0 4 33-31 12
6. Berne	10 5 0 5 27-23 10
7. Zoug	9 4 1 4 26-32 9
8. ZSC Lions	11 4 1 6 32-30 9
9. Kloten Flyers	10 3 2 5 33-31 8
10. Langnau T.	10 3 2 5 24-35 8
11. Lausanne	10 3 1 6 31-37 7
12. Coire	9 1 0 8 27-44 2

Prochaine journée
Vendredi 5 octobre. 19 h 30: Ambri-Piotta - Lugano. Berne - Davos. Coire - ZSC Lions. FR Gottéron - Kloten Flyers. Lausanne - Zoug. Rapperswil - Langnau Tigers. /si

FOOTBALL ANF

DEUXIÈME LIGUE INTERRÉGIONALE

Dimanche
15.30 Audax-Frül - Courtételle

DEUXIÈME LIGUE

Ce soir
20.15 Les Bois - Cortaillod

Samedi
17.00 Marin - Fontainemelon
17.30 Kosova - Serrières II
Boudry - Corcelles

Dimanche
10.00 St-Blaise - Deportivo
15.00 St-Imier - Le Locle

TROISIÈME LIGUE, GROUPE 1

Samedi
15.30 Le Locle II - Azzurri
16.00 C.-Espagnol - Benfica
17.30 Bér-Gorgier - Pts-Martel
Colombier II - La Sagne

Dimanche
15.00 Bôle - Peseux-Comète

GROUPE 2

Samedi
17.00 Deportivo II - St-Blaise II
17.30 Hauterive - Lignières
19.30 Cornaux - Lusitanos

Dimanche
14.00 Mt-Soleil - Gen. s/ Coffrane
15.00 NE Xamax III - C.-Portugais
Superga - Le Parc

QUATRIÈME LIGUE, GROUPE 1

Samedi
16.00 Blue Stars - Et-Sporting Ib
18.00 St-Sulpice - Couvet

Dimanche
14.30 Môtiers - Buttes-Tr.
15.00 Val-de-Travers - AS Vallée

GROUPE 2

Ce soir
20.15 F'melon II - Pts-Martel

Samedi
17.30 Etoile Ia - Floria

Dimanche
15.00 Coffrane - Ticino Ib
Dombresson Ib - Mt-Soleil

GROUPE 3

Ce soir
20.00 Corcelles II - Bér-Gorgier II

Dimanche
10.00 Hauterive II - Boudry II
15.00 Auvornier - Peseux-Comète IIa
Bevaix - Cortaillod II
16.00 C.-Espagnol - Helvetia

GROUPE 4

Samedi
17.30 Lignières II - Le Parc II
Peseux-Comète IIb - Valangin

Dimanche
10.00 Marin II - Dombresson Ia
16.00 Cantonal NE - Le Landeron
16.30 Sonvilier - Cressier

CINQUIÈME LIGUE

Samedi
17.00 Couvet II - C.-Espagnol II
18.30 Bevaix II - Cornaux II

Dimanche
10.00 Coffrane II - Villeret
Môtiers II - Les Bois II

M14

Samedi
15.00 NE Xamax - Yverdon

INTERS A, GROUPE 7

Dimanche
14.00 Chx-de-Fds - Renens
15.00 F'melon - Marly

JUNIORS A

Samedi
14.00 St-Imier - Auvornier
14.30 Cortaillod - Deportivo
15.00 Le Landeron - Boudry

INTERS B, GROUPE 7

Ce soir
20.15 Chx-de-Fds - Beaugregard

Samedi
17.00 NE Xamax - Yverdon-Sport

Dimanche
14.30 Le Locle - Fribourg

JUNIORS B, GROUPE 1

Ce soir
20.00 Le Parc - Peseux-Comète

Samedi
13.00 Colombier - Bér-Gorgier
14.00 Chx-de-Fds - Les Bois

TOUSAZIMUTS

Offre rejetée. Le syndicat des joueurs professionnels (PFA) a rejeté la dernière offre de la Premier League anglaise concernant le partage des droits TV, jugée inacceptable par Gordon Taylor, le responsable de la PFA. Gordon Taylor a, une nouvelle fois, menacé de demander aux 4000 membres de la PFA de voter une action syndicale, qui pourrait prendre la forme

GROUPE 2

Samedi
14.00 Le Locle - Couvet
14.30 St-Blaise - Bôle
15.30 Et-Sporting - Corcelles

GROUPE 3

Samedi
14.30 Sonvilier - Superga

JUNIORS C, GROUPE 1

Samedi
14.00 NE Xamax - Le Locle
Kosova NE - Bevaix
15.00 Hauterive - St-Imier

GROUPE 2

Samedi
15.00 Colombier - Le Parc
Couvet - Boudry

GROUPE 3

Samedi
13.30 Corcelles - St-Blaise
14.30 Deportivo - Peseux-Comète

GROUPE 4

Samedi
14.00 Dombresson - F'melon
15.00 Floria - Chx-de-Fds

GROUPE 5

Samedi
14.30 Marin - Le Landeron
15.30 Cornaux - Audax-Frül
16.00 NE Xamax II - Auvornier

JUNIORS D, GROUPE 1

Samedi
9.00 NE Xamax - Corcelles
10.00 Boudry - Bér-Gorgier
10.45 Bevaix - Colombier

GROUPE 2

Samedi
8.30 Ticino - Le Locle
10.15 Floria - Les Brenets
10.45 Et-Sporting - Chx-de-Fds

GROUPE 3

Samedi
9.00 F'melon - Fleurier II
10.30 Dombres. - Gen. s/ Coffrane

GROUPE 4

Samedi
10.00 Le Locle II - Fleurier
10.30 NE Xamax II - Couvet
11.00 Serrières - Bôle

GROUPE 5

Samedi
9.30 Marin - Cornaux
10.00 Le Landeron - Colombier II
10.30 Hauterive - St-Blaise

GROUPE 6

Samedi
9.00 Chx-de-Fds II - St-Imier
10.00 Les Bois - Superga
Sonvilier - Deportivo

GROUPE 7

Samedi
10.30 F'melon - Etoile

JUNIORS D7, GROUPE 1

Samedi
10.00 Peseux-C. D1 - Peseux-C. D2
10.30 Boudry - Peseux-Com. II
10.45 Bér-Gorgier - Auvornier

DEUXIÈME LIGUE FÉMININE, GROUPE 1

19.00 NE Xamax - Courrendlin

COUPE NEUCHÂTELOISE, HUITIÈME DE FINALE

Mardi
20.00 Peseux-Com. - St-Imier

JURA

TROISIÈME LIGUE, GROUPE 7

Samedi
17.00 La Neuveville - Laupen

QUATRIÈME LIGUE, GROUPE 10

Samedi
17.00 Courtelary - Bassecourt

CINQUIÈME LIGUE, GROUPE

Samedi
16.30 Sonceboz - Moutier
17.00 Lamboing - La Courtine

Dimanche
15.00 Fr.-Montagnes - Bévillard-M.
(à Montfaucon)

Qui sera d'attaque?

Football ■ Comment battre campagne (contre la Russie) sans véritable pointe? Köbi Kuhn est devant le désert. Dans le foot suisse, les places sont prises

De notre envoyé spécial
 Christian Moser / ROC

Comment faire pour gâcher la fête russe, annoncée demain après-midi au «Central Dynamo Stadium» de Moscou? Pour empêcher Mostovoi et ses frères de toucher le ticket Coupe du monde qui leur tend les bras? Les taquiner le moindre... Pour la première fois depuis que le ballon roule, si notre mémoire ne nous trahit pas, la Suisse bat une campagne internationale sans véritable numéro 9! Sans ce joueur capable tout à la fois de peser sur une défense, de jouer dos au but, de tenir un ballon et, de temps à autre, de marquer! Il y a eu des Künzli, Jeandupeux,

Sulzer, Chapuisat... Blessures en cascade, forfaits, match des moins de 21 ans: Köbi Kuhn a emmené trois hommes dans ses bagages pour tenter de donner le change (peut-être y ajoutera-t-il un Frei in extremis et pour un bout de match). Trois joueurs qui n'ont ni l'un ni l'autre les caractéristiques de l'indispensable pivot à la pointe de l'équipe.

Le venin de Yakın

Hakan Yakın n'est pas l'homme du front. Il cherche ses aises dans une position plus fuyante. Sa facilité technique et son opportunisme lui ont valu ses premiers matches internationaux, qu'il a joués sans casser des briques. Il a néanmoins du sang-froid et du ve-

nin dès lors qu'il touche un cuir dans la surface. Yakın est un «neuf et demi» pas encore aussi indispensable à la Suisse qu'un Baggio ne l'était (ou ne l'est?) à la «squadra» ou un Djorkaeff à la France. David Sesa, poids léger, demi droit, et Alexandre Comisetti, demi gauche, complètent «l'arsenal» offensif. Suivant la manœuvre (et le niveau de l'adversaire...), les deux «plumes» peuvent se transformer en ailiers. C'est ce dont rêve Köbi Kuhn. De là à les voir tenir une place dans le duo qui devra s'en faire ici et bouger une défense russe à Moscou... Notez: les temps que nous vivons ne gâtent pas le sélectionneur du pays que nous aimons. Voici la situation du football

suisse sur le front de l'attaque. Ne veut pas venir: Chapuisat. A mal au genou: Türkyilmaz. Blessé: Thurre. Blessé de dernière heure: N'Kufo, la bouée de sauvetage qui vaut mieux que ça! Blessé de plus longue date: Rey. Convoqués avec les 21 ans: Frei et Berisha (un nom à retenir).

Deux titulaires, et encore...

Qui d'autre? Au Servette, Oruma ou Obradovic épaulent Frei. Quand ce dernier est sur le terrain. A Grasshopper, Nunez tient compagnie à Chapuisat. A Aarau, Okpala joue seul devant. A Saint-Gall, ce sont Jefferson et Gane. A Bâle, Koumantabarague et Gimenez. A Zurich, Kavelaschili et Guerrero. On pourrait continuer

avec Rossi à Lugano, Thiaw, Udovic et Chaveriat à Lausanne, Tikva aux Youg Boys... A l'exception des prestigieux absents et des hommes en devenir (Frei et Berisha), il reste deux bras nouveaux à peu près titulaires en LNA à l'heure actuelle, qui ne répondent pas au profil recherché: la flèche Chassot au Letzigrund et le polyvalent Joël Magnin au Cornaredo. A peu près... et pas vraiment de quoi tenir le cuir devant. Seront-ils davantage au front, les Helvètes, dès lors qu'on réduira l'élite à huit unités? Merci de répondre. En attendant, ici à Moscou, Köbi Kuhn doit composer avec les moyens du bord. Pas forcément idéal pour maintenir le bateau à flot. /CMO

La vidéo que je visionne s'achève; mes yeux se brouillent tant je suis touché par les images qui défilent devant moi. Je l'avoue, je n'ai pas honte de le dire, je pleure. L'émotion me gagne. Impossible de rester insensible au sensationnel exploit réalisé par Dick et Rick Hoyt. Ne cherchez pas, vous ne les connaissez pas. Il ne s'agit pas de deux frères qui jouent au foot, non Rick est le père de Dick, enfant handicapé profond dès sa naissance. Dick ne peut se mouvoir; presque aucun membre ne répond; seul son esprit fonctionne et, grâce à un appareillage assez sophistiqué, il peut communiquer avec son nez qui appuie des lettres, qui composent des mots, qui donnent des phrases.

Le mental d'abord

Son père, ancien capitaine d'une équipe de foot américain, aime son fils plus que tout, lutte avec lui, rêve de faire la nique à l'immobilité, au sédentarisme obligé de son fils. C'est pourquoi, ensemble, ils décident de se lancer dans une grande aventure. Promesse folle faite à son fils, pari complètement dingue: disputer l'Ironman, le triathlon le plus difficile du monde! Nager près de deux heures en tirant un canot dans lequel est couché Dick, rouler 200 kilomètres environ avec une sorte de vélo triporteur, courir un marathon en poussant une chaise à roulettes. Faire vivre à son fils l'une des plus dures épreuves physiques tentées par des hommes! Cette vidéo retrace cet exploit et les images de ce père, allant au-delà de ses limites, me secouent profondément. L'arrivée, après plus de 20 heures d'efforts indicibles, constitue un incommensurable moment d'émotion, d'admiration, de bonheur, d'espoir. Des milliers de spectateurs sont là pour saluer l'exploit; et ce père d'accélérer encore sur les derniers mètres, ce fils d'exprimer sa joie en tentant de bouger ses bras, ses yeux qui s'illuminent de fierté, ce rictus-sourire qui anime son visage... Magnifique moment, instant magique!

Vous vous demandez peut-être pourquoi je résume cette histoire dans des «pensées de foot». La réponse est simple: à l'heure où vous lisez ces lignes, mon équipe prépare le match décisif contre la Russie pour la qualification aux championnats d'Europe des moins de 21 ans. J'ai décidé de leur montrer cette vidéo et de parler de tout ce qui est possible avec un moral au-dessus de la moyenne. J'aimerais que mes joueurs soient animés de la force de caractère de ce père hors normes quand ils pénétreront sur le terrain de Ramenskoje, près de Moscou. J'aimerais qu'ils soient capables de se surpasser. Je veux surtout qu'ils se rendent compte de la chance qu'ils ont de jouer au foot!

Bernard Challandes*
 *entraîneur de l'équipe suisse des moins de 21 ans

PENSÉES DE FOOT

Quelle solution?

Quelle attaque? Quelle solution imaginera Köbi Kuhn? Une seule pointe, qui serait sans doute Yakın, et un milieu à cinq? Une seule pointe, toujours le même, et un deuxième attaquant plus flottant? Ce serait faire une sérieuse entorse à la sacro-sainte tactique helvétique! Encore que... Même Roy Hodgson, souvenez-vous, s'y était mis. Et non sans succès. Dear Roy avait les hommes pour. A Rome, juste avant la World Cup, la Suisse avait réalisé un excellent match et constamment per-

turbé une redoutable «squadra» avec Chapuisat en pivot et Bickel en renifleur. L'Italie s'était imposée chichement, un but de Fuser entaché d'un hors-jeu si nous nous souvenons bien. Sans doute le match le plus accompli de l'ère Hodgson. La Suisse avait également attaqué la World Cup dans cette composition contre les Etats-Unis (1-1) avant de revenir au 4-4-2 toujours en vigueur. A moins que Kuhn, pour contenir la furia russe, ne nous propose... une attaque à trois? Peu probable cependant. /CMO-ROC



Hakan Yakın occupera vraisemblablement le front de l'attaque suisse demain à Moscou. PHOTO LAFARGUE

Pour l'honneur

Enjeu ■ Si la Russie sera soucieuse de préserver sa première place, la Suisse n'aura rien à gagner

Soucieuse de conserver la première place et d'éviter ainsi l'épreuve toujours incertaine des matches de barrage, la Russie sera particulièrement motivée, demain à Moscou (coup d'envoi à 16 h), dans le cadre des éliminatoires de la Coupe du monde. En revanche, l'enjeu pour les Helvètes est purement honorifique. Même une victoire ne leur permettrait pas d'échapper au quatrième rang. On voit mal la Yougoslavie, troisième avec deux points d'avance, perdre le moindre point à Belgrade contre le Luxembourg, qui reste sur neuf défaites en neuf rencontres.

Bilans négatifs

Considérés au départ comme les favoris logiques avec les Russes, les Yougoslaves n'ont cependant pratiquement plus aucune chance d'accrocher les barrages. Ce même samedi, la Slovénie reçoit les îles Féroé à Ljubljana. Elle entend bien préserver son avance d'un point sur la Yougoslavie. Mais seule une victoire sur un score fleuve lui permettrait de détrôner les Russes si ceux-ci d'aventure s'inclinaient devant la Suisse. Actuellement, la Russie présente un meilleur goal-avrage: 14-5 contre 14-9.

Jamais jusqu'ici, la Suisse n'a connu la victoire dans l'ex-URSS. Trois matches, qui se sont soldés par deux défaites et un nul. La dernière confrontation laissa un souvenir douloureux. Battue 4-0 à Moscou le 2 mai 1985, la sélection helvétique ruinait ses chances de participation à la Coupe du monde de 1986. Un résultat positif en Russie corrigerait quelque peu le bilan décevant de cette année 2001. Sous les ordres de Trossero, l'équipe a disputé six matches: trois défaites, deux victoires, un nul. Avec Kuhn, la Suisse a gagné à deux reprises mais elle a essuyé à Bâle contre la Yougoslavie un échec qui a ruiné ses dernières chances de qualification. Plus grave, le nouveau sélectionneur a vu son autorité contestée. Stéphane Chapuisat et Stéphane Henchoz, qui n'avaient pas été titularisés, ont claqué la portière. Pour l'heure, ils ne sont pas revenus à de meilleurs sentiments. Cette rébellion met directement en cause les compétences du directeur des équipes nationales, Ernst Lämml, membre du comité de la Ligue nationale. A Moscou, un exploit sera toutefois possible. Curieusement, Mostovoi et ses camarades

n'ont guère brillé devant leur public dans ces éliminatoires. Tenus en échec par les Sloènes et les Yougoslaves, à chaque fois sur le score de 1-1, ils furent en difficulté devant les îles Féroé (1-0), alors que le Luxembourg fit meilleure figure à Moscou (défaite 3-0) qu'à Zurich (5-0). Dans ce groupe, la Suisse ne s'est jamais remise de son faux départ le 2 septembre 2000. Incapable de concrétiser ses chances de but, elle s'était inclinée 1-0 devant une formation russe plus réaliste. Müller, Mazzarelli, Sforza, Comisetti, seuls survivants de l'équipe alignée au Hardturm par Trossero, seront animés d'un esprit de revanche. /si

À L'AFFICHE

Eliminatoires de la Coupe du monde 2002

Groupe 1

Demain

16.00 Russie - Suisse
 Slovénie - Iles Féroé
 Yougoslavie - Luxembourg

Classement

1. Russie	9	6	2	1	14-5	20
2. Slovénie	9	4	5	0	14-9	17
3. Yougoslavie	9	4	4	1	16-6	16
4. Suisse	9	4	2	3	18-8	14
5. Iles Féroé	9	2	1	6	6-20	7
6. Luxembourg	9	0	0	9	2-22	0

Fournier forfait

Blessés ■ Le Servettien est venu rallonger la liste

L'équipe de Suisse est poursuivie par la malchance. Köbi Kuhn devra se passer des services de Sébastien Fournier, qui a déclaré forfait en raison d'une blessure aux adducteurs. Il ne peut désormais compter plus que sur 14 joueurs de champ. «Je vais m'entretenir avec Bernard Challandes, l'entraîneur des moins de 21 ans, pour que je puisse disposer d'un ou deux de ses joueurs sur le banc de touche» déclarait le coach national à l'issue d'un entraînement d'une heure dans le stade du Torpedo Moscou. La Suisse manquant cruellement d'attaquants, il devrait s'agir d'Alex Frei, André Muff ou Ricardo Cabanas. Les Suisses auraient dû s'entraîner dans le stade du Dynamo Moscou, où aura lieu le match samedi, mais ils ont finalement dû se contenter de celui du Torpedo, après une décision de dernière minute de la fédération russe, qui a prétexté des problèmes de pelouse. Un autre entraînement est prévu vendredi, à l'heure même où les moins de 21 ans joueront pour une première qualification en huitièmes de finale du championnat d'Europe, à 65 km de là, à Ramenskoye. On sait

qu'un point suffirait au bonheur de Bernard Challandes et de ses sélectionnés.

Israël - Autriche reporté

Par ailleurs, la Fifa a décidé de reporter le match Israël - Autriche, prévu dimanche à Tel-Aviv, à la suite du tragique événement survenu hier, où un avion parti de Tel-Aviv s'est abîmé en mer Noire. Mandaté par le comité d'urgence de la Fifa, le président Sepp Blatter a pris cette décision. La Fifa a précisé dans son communiqué que de plus amples informations seront communiquées en temps utile. La fédération autrichienne avait téléphoné à la Fifa pour demander un nouvel examen des conditions de sécurité entourant le match, à la suite du crash de l'avion russe. La Fifa avait indiqué lundi que ce match serait joué comme prévu le 7 octobre à Tel Aviv, après que les Autrichiens eurent exprimé des craintes pour leur sécurité. Neuf joueurs de la sélection autrichienne avaient d'ailleurs déclaré forfait pour cette rencontre, en raison du danger que présente, selon eux, la situation politique en Israël. /si

Sans Camenzind ni Dufaux

Cyclisme ■ L'équipe de Suisse aux Mondiaux de Lisbonne comptera sur un seul leader: Beat Zberg. Mais tous les équipiers auront un sacré beau rôle à jouer

L'équipe de Suisse sera privée de ses deux leaders annoncés aux Mondiaux sur route de Lisbonne, le dimanche 14 octobre. Champion du monde en 1998, Oscar Camenzind a renoncé en raison d'une forme qu'il juge trop incertaine. Pour sa part, Laurent Dufaux souffre à nouveau d'une inflammation de la prostate. Le coach national Jean-Claude Leclercq a remplacé le Schwytzois et le Vaudois par Daniel Schneider et Felice Puttini.

Curieuse fatigue

Vainqueur cette année de Liège - Bastogne - Liège, Oscar Camenzind avait fait du rendez-vous de Lisbonne le grand objectif de la seconde partie de sa saison. Seulement, depuis le

Championnat de Zurich à la fin août, le Schwytzois peine à tenir le rythme des meilleurs. Il a passé cette semaine une visite médicale pour trouver les raisons de son état de fatigue. En accord avec le médecin de l'équipe Lampre, qu'il quittera à la fin de l'année pour Phonak, Oscar Camenzind a décidé de mettre un terme à sa saison. Cette décision a été prise avant de connaître les résultats des examens auxquels il s'est soumis.

En l'absence de Camenzind et de Dufaux, Beat Zberg, qui a remporté une étape du récent Tour d'Espagne, se profile comme le leader de l'équipe de Suisse. Même si la force de cette dernière viendra essentiellement, selon Jean-Claude Leclercq, de son collectif. /si



Laurent Dufaux (vainqueur d'étape du Tour de Romandie 2000 à La Chaux-de-Fonds) a connu une saison plus que décevante. PHOTO A-LEUENBERGER

Déjà plus de 500 inscrits

Course à pied ■ La bataille fait rage à deux manches de la fin de la coupe «Jeunes foulées»

Ils étaient près de 300 concernés par la coupe «Jeunes foulées», instaurée cette année par le groupe de promotion hors stade lors du récent Défi. Tant et si bien que l'on comptabilise, à deux manches de la fin, pas moins de 523 jeunes dont près de 300 garçons.

Le plus grand total de points est détenu par Théophile Puemi en catégorie 1992-93 où les deux autres prétendants à une médaille sont désormais Robin Santoli et Patrick Buehler. Chez les filles, il s'agit toujours d'Anouck Francillon, également en catégorie 92-93. Les classements établis après les quatre premières manches (soit avant la Combassonne et le Défi) ont subi quelques changements jusqu'en tête de certaines catégories. Ainsi Morgane Mella a été doublée par Audrey Virgilio chez les 1988-89, alors que les deux meilleurs écoliers B au Défi, Dylan Struchen et Gaspard Cuenot, pointent désormais aux deux premiers rangs. Pour leur part, Tiffany Langel et son frère Timothy mènent toujours aisément dans leur catégorie.

A deux manches de la fin, à savoir le Tour de Cornaux et la célèbre Course des Pavés de La Neuveville, certains de ces

jeunes vont encore pouvoir briguer une médaille, en particulier dans les catégories cadettes B, écolières A, écolières C, cadets B, écoliers A et surtout écoliers B, où Jonathan Puemi et Daniel Hostettler ne sont actuellement départagés que par trois points!

Le point

Les meilleurs après six manches. Ecolières C (1992-93): 1. A. Francillon (La Chaux-de-Fonds) 1100 points. 2. J. Hostettler (La Chaux-de-Fonds) 633. 3. M. Stimmimann (Môtiers) 243. 4. F. Combe (Les Ponts-de-Martel) 205. 5. J. Giani (Neuchâtel) 178. 6. J. Perrin (Buttes) 163. 92 classés.

Ecolières B (1990-91): 1. T. Langel (La Sagne) 1030. 2. S. Kull (Cornaux) 389. 3. B. Dell'Atti (Le Locle) 385. 4. S. Gosteli (La Brévine) 136. 5. C. Marques-Glamse 111. 6. S. Amstutz (Les Sagnettes) 108. 67 classées.

Ecolières A (1988-89): 1. A. Virgilio (Fleurier) 520. 2. M. Mella (Boudry) 330. 3. M. Jeanneret (Le Locle) 175. 4. M. Rohrer (La Sagne) 128. 5. V. Presello (Môtiers) 121. 6. A. Boichat (La Chaux-de-Fonds) 120. 45 classées.

Cadettes B (1986-87): 1. M. Racini (Courtelary) 90. 2. M. Rey-

mond (Vernier) 115. 3. C. Huguenin (Les Brayards) 101. 4. A. Gosteli (La Brévine) 90. 5. M. Casado (Couvét) 85. 6. A. Mermillon (La Chaux-de-Fonds) 83. 24 classées.

Ecoliers C (1992-93): 1. T. Puemi (Boudry) 1408. 2. R. Santoli (Noiraigue) 673. 3. P. Buehler (La Brévine) 580. 4. S. Montandon (Cortailod) 407. 5. L. Cand (Les Verrières) 290. 6. S. Maret (Cheseaux-Noréaz) 190. 121 classés.

Ecoliers B (1990-91): 1. D. Struchen (Fleurier) 699. 2. G. Cuenod (Le Cerneux-Péquignot) 510. 3. J. Puemi (Boudry) 439. 4. D. Hostettler (La Chaux-de-Fonds) 436. 5. A. Grisel (Vauxmarcus) 268. 6. S. Amstutz (Les Sagnettes) 180. 84 classés.

Ecoliers A (1988-89): 1. T. Langel (La Sagne) 710. 2. E. Diemunsch (France) 390. 3. D. Ciaccio (La Chaux-de-Fonds) 330. 4. Y. Brunner (Les Verrières) 285. 5. D. Giani (Neuchâtel) 113. 6. J. Amstutz (Les Sagnettes) 107. 63 classés.

Cadets B (1986-87): 1. R. Jornod (Les Verrières) 220. 2. G. Huguenin (Les Verrières) 124. 3. R. Gaille (Fleurier) 110. 4. M. Vuille (Le Locle) 90. 5. J. Müller (La Côte-aux-Fées) 58. 6. M. Erb (Couvét) 49. 27 classés. /ALF

Ça va «border»!

Voile ■ Les meilleurs lasers helvétiques en action

Dès demain après-midi (13 h) et jusqu'à mardi, une petite trentaine de lasers «standard» disputeront leur championnat de Suisse à Neuchâtel, au large du port du Nid-du-Crô. Une dizaine de lasers «radial» (grèvement plus petit) disputeront pour leur part un championnat de série (régates sans le titre officiel de Swiss-Sailing). Six manches, réparties sur trois jours et demi, seront nécessaires pour valider le championnat. Il est prévu des parcours en forme de banane, avec des allers et retours dans l'axe du vent.

Faible participation

Si la quantité de navigateurs annoncés est relativement faible, les meilleurs seront là, en particulier nos représentants au Championnat du monde que sont Joël Mattle et Vincent Hagin. Mais d'autres seront à l'affût et les outsiders ne manquent pas, à l'image de Michael Leahy et de Patrick Fleischhacker. On notera également le retour de Luzzi Peter, qui fera sa dernière apparition en laser avant son changement de série.

Du côté neuchâtelois, on trouvera Rivier, Perret et Spichiger en «standard» alors que Nata-

cha et Stéphanie Reynaud, Weber et Grosvernier navigueront en «radial».

Vuithier vainqueur

Disputé en 15 manches chaque mercredi soir, le championnat interne du Cercle de la voile de Neuchâtel vient de se terminer, avec 21 voiliers de croisière et 22 lasers classés. Dans la première série, Jean-Claude Vuithier, sur son «Echells 22», s'est imposé avec une régularité de métronome (dix victoires). En lasers, Philippe Jacot s'impose avec six victoires à son bilan. La participation a été bonne et régulière, plus que les vents qui n'ont pas toujours soufflé comme les concurrents l'auraient espéré!

Championnat interne CVN. Classement final (12 manches sur 15). Voiliers de croisière (en temps compensé FVLJ): 1. Jean-Claude Vuithier. 2. Claude Lambelet 3. J.-F. de Cerjat-Florent Chapatte. 4. Jean-Claude DuPasquier. 5. Jean-Christophe Zesiger. 6. Patrick Ducommun. 7. Michel Rusca. 8. Joël Broye. 9. Claude Humbert. 10. Blaise Greco.

Lasers: 1. Philippe Jacot. 2. Caroline Jacot. 3. Romain Walt. 4. Philippe Krebs. 5. Jacques Rivier. 6. Laurent Ischer. 7. Valéry Jacot. 8. Yves-Dominique Spichiger. 9. Philippe Marc-Martin. 10. Jacques Perret. /YDS

ENBREF

HOCKEY SUR GLACE ■ Retour gagnant. Première journée de NHL, première victoire pour les détenteurs du titre: les Colorado Avalanche ont battu 3-1 les Penguins de Pittsburgh, une rencontre que n'a pas disputée le Fribourgeois David Aebischer. La nouvelle recrue de Colorado, le Tchèque Vaclav Nedorost (19 ans), a montré toute l'étendue de son talent pour son premier match en NHL, avec un but initial et un assist sur le deuxième, marqué par Joe Sakic. Chris Dury a achevé la besogne dans la troisième période. Matches de mercredi: Toronto Maple Leafs - Ottawa Senators 4-5. Pittsburgh Penguins - Colorado Avalanche 1-3. Calgary Flames - Edmonton Oilers 1-0. /si

Brodeur fidèle. Le Canadien Martin Brodeur (29 ans), l'un des meilleurs gardiens de la NHL, a signé une prolongation de contrat de cinq ans avec les New Jersey Devils, pour un montant de 40 millions de dollars. Il porte les couleurs des Devils depuis décembre 1997. Sélectionné six fois pour le All-Star-Game, Martin Brodeur a mené les Devils à deux titres et à une finale, perdue l'an dernier contre les Colorado Avalanche. /si

Coffey raccroche. Le Canadien Paul Coffey (40 ans) a annoncé sa retraite sportive après 21 ans passés en NHL, durant lesquels il a remporté quatre fois la Coupe Stanley et trois titres de meilleur défenseur. Il a débuté sa carrière en 1980 avec les Edmonton Oilers, équipe avec laquelle il a conquis trois titres. Le quatrième sacre est intervenu en 1991 avec les Pittsburgh Penguins. Paul Coffey avait été écarté des Boston Bruins l'an dernier après 18 matches. /si

QU'ET QUAND

AUTOMOBILISME
COURSE DU BAS-MONSIEUR
Slalom en côte, dimanche 7 octobre, essais dès 8 h 30, course dès 13 h 30, au Bas-Monsieur.

BASKETBALL
LA CHAUX-DE-FONDS - BERNE
LNB, samedi 6 octobre, à 17 h 30 au Pavillon des sports.

FOOTBALL
LA CHAUX-DE-FONDS - SERRIÈRES
Première ligue, samedi 6 octobre, à 17 h à La Charrière.
COLOMBIER - ÉTOILE CAROUGE
Coupe de Suisse, quatrième tour, dimanche 7 octobre, à 15 h aux Chézards.
NEUCHÂTEL XAMAX - SERVETTE
LNA, mercredi 10 octobre, à 19 h 30 à la Maladière.

HOCKEY SUR GLACE
LA CHAUX-DE-FONDS - GE SERVETTE
LNB, samedi 6 octobre, à 20 h aux Mélézes.
LA CHAUX-DE-FONDS - VIÈGE
LNB, mardi 9 octobre, à 20 h aux Mélézes.
TRAMELAN - VILLARS
Première ligue, samedi 6 octobre, à 18 h 15 aux Lovières.
FRANCHES-MONTAGNES - MONTHÉY
Première ligue, samedi 6 octobre, à 20 h 15 au Centre de loisirs.

TENNIS DE TABLE
ÉCLAIR - AARBERG
LNC, vendredi 5 octobre, à 20 h à La Chaux-de-Fonds (collège des Endroits).

VOILE
CHAMPIONNAT DE SUISSE DES LASERS
Samedi 6 octobre (dès 13 h), dimanche 7 octobre, lundi 8 octobre et mardi 9 octobre (dès 9 h) à Neuchâtel (Nid-du-Crô).

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS		
Demain à Longchamp Prix Casino Barrière de Trouville (plat, Réunion 1, course 2, 1600 mètres 14 h 45)  Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Rubruck	59	T. Gillet	C. Lerner	7/1	4p9p5p	8 - C'est sa course désignée. 6 - Peslier et une forme revenue. 3 - C'est la méthode Coué. 1 - Un classique de la catégorie. 14 - Gallorini en rigole déjà. 11 - Un dernier succès probant. 9 - Il faut le relancer maintenant. 15 - Des chances non négligeables. LES REMPLAÇANTS: 17 - Tentons ce coup de poker. 13 - S'il a digéré sa surcharge.	Notre jeu 8* 6* 3* 1 14 11 9 15 *Bases Coup de poker 15 Au 2/4 8 - 6 Au tiercé pour 16 fr 8 - 6 - X Le gros lot 8 6 17 13 9 15 3 1		
	2 Alekan	58	A. Junk	A. Fracas	9/1	0p8p5p			6 - Peslier et une forme revenue. 3 - C'est la méthode Coué. 1 - Un classique de la catégorie. 14 - Gallorini en rigole déjà. 11 - Un dernier succès probant. 9 - Il faut le relancer maintenant. 15 - Des chances non négligeables. LES REMPLAÇANTS: 17 - Tentons ce coup de poker. 13 - S'il a digéré sa surcharge.	Hier à Maisons-Laffitte, dans le Prix du Tailly Tiercé: 3 - 1 - 9. Quarté+: 3 - 1 - 9 - 6. Quinté+: 3 - 1 - 9 - 6 - 14. Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 853,60 fr. Dans un ordre différent: 155,20 fr. Quarté+ dans l'ordre: 2817,00 fr. Dans un ordre différent: 158,60 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 37,90 fr. Rapports pour 2 francs Quinté+ dans l'ordre: 120,647,60 fr. Dans un ordre différent: 714,80 fr. Bonus 4: 87,60 fr. Bonus 3: 29,20 fr. Rapports pour 5 francs 2sur4: 66,50 fr.
	3 Impose-Toi	58	Y. Také	J.-E. Hammond	12/1	2p1p2p				
	4 Ne-Coupez-Pas	58	O. Doleuze	C. Head	13/1	1p3p8p				
	5 Subliminal	58	C. Soumillon	P. Tual	14/1	1p9p7p				
	6 Securitas	56	O. Peslier	J.-E. Hammond	20/1	2p7p8p				
	7 Miraculous	55,5	T. Jarnet	D. Prodhomme	20/1	0p1p6p				
	8 Zebulon	55,5	W. Messina	F. Chappet	5/1	0p0p0p				
	9 Beersheba	54	D. Bonilla	B. Sécly	7/1	5p6p0p				
	10 Demon-Dancer	54	J.-M. Breux	J.-E. Hammond	13/1	2p3p1p				
	11 Visionix	53,5	O. Plaçais	M. Delzangles	18/1	1p4p0p				
	12 Beau-Warr	53	V. Vion	C. Barbe	25/1	0p6p4p				
	13 Danger-Money	53	T. Thulliez	D. Smaga	15/1	0p2p1p				
	14 Jean-De-Luz	52,5	D. Boeuf	J.-P. Gallorini	14/1	4p0p8p				
	15 Little-Anchor	52	P. Bruneau	S. Wattel	20/1	4p0p7p				
	16 Logjam	52,5	D. McDonagh	P. Bary	35/1	6p8p1p				
	17 Zahar	51	R. Marchelli	P. Alexanian	45/1	0p0p8p				
	18 Ti-Française	50	N. Jeanpierre	P. Tual	55/1	0p8p1p				

Explosion dans une usine à Gamsen

Valais ■ La Société suisse d'explosifs à nouveau touchée. Un contremaître porté disparu. Les dégâts se chiffrent par millions. Causes encore inconnues

Une explosion est survenue hier à 5h15 sur le site de la Société suisse d'explosifs à Gamsen, dans le Haut-Valais. Une personne est portée disparue et les dégâts se chiffrent en millions de francs.

Selon les premiers éléments de l'enquête, l'explosion s'est produite dans l'annexe d'une installation de penthrine, un explosif servant notamment à fabriquer des détonateurs. Un réservoir de deux mètres cubes contenant de l'acétone et de la penthrine a pris feu. Le sinistre s'est ensuite propagé jusqu'à une citerne d'acétone d'une capacité de 25 mètres cubes. Huit employés de la fabrique avaient débuté leur travail. L'un d'entre eux, un contremaître de 46 ans, est porté disparu.

Importants dégâts

Une cinquantaine de pompiers sont intervenus et l'incendie était maîtrisé vers 8h00. Les dégâts se chiffrent en millions de francs, a indiqué le directeur de la fabrique Daniel Antille. Interrompue, l'exploitation reprendra par étapes la semaine

prochaine mais l'installation de penthrine sera hors-service pour plusieurs mois.

Le périmètre de l'usine a été bouclé et la situation est sous contrôle. Les pompiers ont pu isoler une citerne d'acide citrique ainsi qu'un dépôt d'explosifs qui se trouvaient à proximité du lieu de l'explosion. La direction de la fabrique indique également que la population n'encourt aucun danger.

Deux précédents

Les causes de la catastrophe sont pour l'heure inconnues. La sécurité totale de l'usine n'est toutefois pas remise en cause, a précisé M. Antille. Des enquêteurs du service scientifique de la police de ville zurichoise sont sur place pour tenter d'établir les faits. Implantée à Gamsen depuis 1894, la Société suisse d'explosifs est le plus grand producteur d'explosifs de Suisse. Elle emploie 85 collaborateurs et réalise la grande partie de son chiffre d'affaires dans le secteur de la chimie fine pour l'industrie pharmaceutique. Elle exporte le 70% de sa production.



Des pompiers devant les ruines du bâtiment où s'est produit l'explosion. PHOTO KEYSTONE

L'installation de penthrine touchée par l'explosion représente entre 5 et 10% de son

chiffre d'affaires. C'est la troisième fois qu'une explosion se produit sur le site de Gamsen.

Une explosion avait déjà coûté la mort à une personne en 1956 puis en 1984. /ats-reuter

PROSTITUÉES

Un syndicat au Pays-Bas

Les Pays-Bas, déjà réputés pour leur ouverture d'esprit, accueilleront peut-être bientôt le premier syndicat de prostituées au monde. La prostitution a été légalisée aux Pays-Bas en 1815 par Napoléon Ier.

«Dans aucun autre pays au monde on imaginerait que les ouvrières du sexe puissent devenir des partenaires sociaux à part entière dans le cadre de négociations et de médiations», a déclaré Christy ten Broeke, porte-parole du «Rode Draad» (Fil rouge), qui milite pour la création du syndicat.

La première fédération syndicale néerlandaise a apporté son soutien à la future organisation. Celle-ci militera pour les droits des quelque 20.000 femmes dont la prostitution est le gagne-pain. Les recrutements devraient commencer au début de l'année prochaine.

Le pays a levé l'an dernier l'interdiction de gérer des maisons closes. Les établissements sont régulièrement inspectés par les autorités locales. Des lois nationales s'appliquent aux employeurs et aux employés qui bénéficient du droit à la prime d'invalidité et au régime du chômage. /ats-reuter

Descendu par un missile

Mer Noire ■ Un Tupolev reliant Tel Aviv à Novossibirsk avec 66 passagers aurait été abattu accidentellement par l'Ukraine

Un Tupolev Tu-154 de la compagnie russe Sibir Airlines reliant Tel Aviv à Novossibirsk, en Sibérie, a été abattu accidentellement par un missile ukrainien, a déclaré un responsable de la flotte ukrainienne de la mer Noire, Igor Laritchev. Le ministère de la Défense ukrainien a démenti formellement cette hypothèse.

L'appareil qui s'est abîmé en Mer Noire, au large de la Russie transportait 77 personnes à bord dont 66 passagers israéliens et 11 membres d'équipage. Le président russe Vladimir Poutine avait déclaré qu'un acte terroriste n'était pas exclu. L'appareil avait dévié de son itinéraire habituel, qui ne passe pas au-dessus de la mer Noire.

Le vice-ministre des Transports, Karl Ruppel, a déclaré à l'équipage d'un avion de ligne arménien volant dans la même zone avait averti les contrôleurs russes à Rostov-sur-le-Don (sud de la Russie) d'une explosion à bord d'un



Le missile ukrainien aurait abattu, par erreur, ce même type d'appareil. PHOTO KEYSTONE

autre appareil. «Nous n'écarterons pas la possibilité d'un attentat terroriste», a déclaré à la chaîne de télévision NTV Ivan Teterian, responsable du ministère des Situations d'urgence pour la Russie du Sud.

Selon Vassili Iourtchouk, porte-parole du ministère à Moscou, l'avion s'est écrasé à 185km au large d'Adler, ville russe située sur la côte. Il y avait 66 passagers et 11 membres d'équipage à bord. L'avion des Sibir Air-

lines avait fait escale à Burgas en Bulgarie où de nouveaux passagers avaient, semble-t-il, embarqué. Le président russe Vladimir Poutine a été informé de l'accident. Il a ensuite contacté le directeur du Service fédéral de sécurité (FSB, ex-KGB) Nikolai Patrouchev et le ministre de la Défense Sergueï Ivanov. Il a par ailleurs chargé Vladimir Rouchaïlo, le président du Conseil de sécurité, de la direction de l'en-

quête. Des équipes de secours sont immédiatement parties sur place, et notamment un navire de la protection civile de la région du Caucase Nord.

Un autre Tupolev s'était écrasé près d'Irkoutsk le 3 juillet dernier, faisant 145 morts. Il s'agissait de l'une des plus graves catastrophes aériennes de ces dix dernières années en Russie. La commission d'enquête a attribué l'accident au pilote. /ats-afp

Le Prix Nobel fête ses 100 ans

Suède ■ Les spéculations circulent. Kofi Annan cité

La semaine prochaine, les prix Nobel seront attribués pour la 100e fois. Pour marquer cet anniversaire, les responsables de la plus prestigieuse des récompenses devraient honorer des personnalités symboliques, selon les observateurs. Comme chaque année, des noms ont circulé ces dernières semaines pour les deux prix les plus prestigieux, les Nobel de la paix et de littérature. Mais les identités des personnalités choisies sont un secret très bien gardé, et les fuites sont rares.

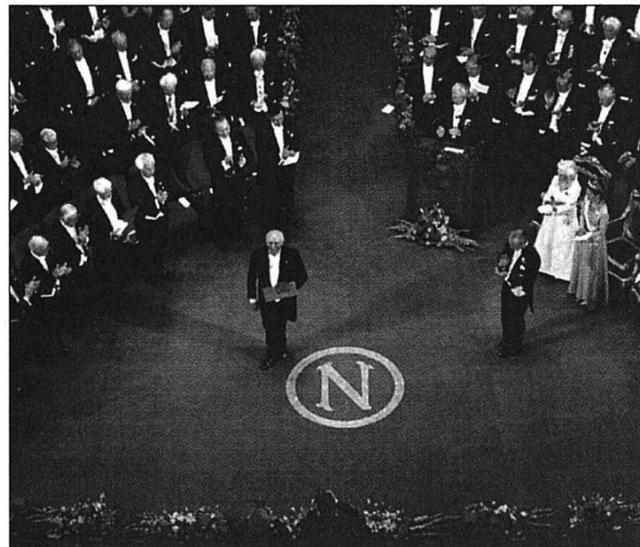
Le secrétaire général de l'ONU Kofi Annan est donné favori parmi les 136 personnalités et organisations nommées pour le prix Nobel de la paix. Le poète français Yves Bonnefoy, les écrivains américains Norman Mailer et

Joyce Carol Oates, le Sud-Africain JM Coetzee ou VS Naipaul, natif de Trinité-et-Tobago, tiendraient la corde pour le prix de littérature.

Le prix de médecine sera annoncé lundi 8 octobre, suivi par le prix de physique mardi 9, puis les prix de chimie et d'économie mercredi 10.

La date d'attribution du prix Nobel de littérature n'a pas encore été fixée, mais elle a traditionnellement lieu un jeudi. En bouquet final, le nom du lauréat du prestigieux prix Nobel de la paix sera dévoilé vendredi 12.

La Croix-Rouge, déjà distinguée lors de la première édition du prix en 1901 via son fondateur, le Suisse Jean Henri Dufant, compterait également au nombre des postulants. /afp



Des prix pour ceux qui, dans l'année écoulée, auraient rendu les plus grands services à l'humanité. PHOTO KEYSTONE

ENBREF

WTC ■ Une fortune. Le président de la Scotiabank a confirmé que de l'or et de l'argent représentant une valeur supérieure à 200 millions de dollars étaient ensevelis dans un coffre-fort sous les débris du World Trade Center de New York depuis l'attentat du 11 septembre. Le «trésor» est entièrement assuré, selon lui. «On devrait pouvoir le récupérer, mais pas avant longtemps», a-t-il estimé. /ap

RECHERCHE ■ Gène du langage identifié. Des chercheurs britanniques ont identifié le premier gène du langage, selon la revue scientifique «Nature». Cette découverte pourrait contribuer à expliquer comment le langage se développe chez les êtres humains. Le gène est situé sur le chromosome 7. L'idée que les capacités du langage aient des racines génétiques remonte à une quarantaine d'années. /ats-afp

LONDRES ■ Bain royal pour un canard. La reine Elisabeth partage son bain avec un canard en plastique jaune. Le volatile est même affublé d'une couronne gonflable. Les habitudes insolites de la reine ont été révélées au «The Sun» par un peintre qui a travaillé dans la salle de bains de la souveraine. «J'ai failli dégringoler de mon échelle quand j'ai vu ce canard jaune coiffé d'une couronne», a-t-il précisé. /ats-reuter

ORPAILLEURS ■ Meurtrier arrêté. Un Brésilien de 23 ans, Cleon Marques de Farias, recherché depuis plus d'un an par les polices du Brésil et de la Guyane française a été arrêté. Il est soupçonné du meurtre de trois orpailleurs en territoire français et de l'homicide de quatre chercheurs d'or dans la région d'Amapa au Brésil. Interpellé une première fois, Marques de Farias, était parvenu à s'échapper. /ap



Immobilier à vendre



À 5 MINUTES DE COLOMBIER et 10 minutes de Neuchâtel, splendide villa contiguë, 220 m² habitables, 3 salles d'eau, jardin, garage, place de parc, carnotzet. Renseignements + visites tél. 079 647 77 87.

ALPES VAUDOISES, chalet soigné, confort, jardin, vue. Morcles s/Lavey. Tél. 021 691 69 19. 022-266368

BELLE VILLA indépendante, à 20 km de Neuchâtel, en pierre de taille, chauffage poêle suédois + radiateur électrique. Fr. 480 000.- y compris petit chalet avec 1400 m² arborisé. Tél. 032 913 01 58 ou 079 643 70 87. 132-101575

BÔLE, magnifique et lumineux appartement 5 1/2 pièces, 160 m², grande cuisine indépendante bien agencée, 2 salles d'eau, grand balcon. Vue, tranquillité, garage, place de parc. Tél. 032 865 13 56. 028-324797

LA CHAUX-DE-FONDS, villa familiale jumelée, 5 1/2 pièces, petit jardin, terrasse, vue imprenable. Quartier sud-ouest. Ecrire sous chiffres R 132-101752 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

LA CHAUX-DE-FONDS, vend appartement 4 1/2 pièces, avec garage, quartier Charrière. Fr. 280 000.-. Tél. 079 324 01 11.

LA COUDRE, particulier vend 3 pièces + 1 studio, vue sur le lac. Prix intéressants. Tél. 079 220 60 78. 028-325874

LES HAUTS-GENEVEYS, maison individuelle, 2 appartements. 1 x 4 pièces cuisine ouverte, cheminée, terrasse; 1 x 2 pièces cuisine ouverte. Dégagement, vue, tranquillité. Jardin clôturé de 835 m., garage et places de parc. Prix Fr. 510 000.-. Tél. 032 853 80 59. 011-712412

LITTORAL OUEST, appartement 4 pièces, cuisine agencée, balcon, garage, jardin. Tél. 078 639 02 91. 028-325849

MARIN, villa contiguë de 5 1/2 pièces, complètement équipée, incluant 2 places de parc. Fr. 442 000.-. Tél. 079 240 24 60.

SAINT-BLAISE, dans immeuble de 9 appartements, 2 1/2 pièces, au rez, balcon, cave, place de parc extérieure, vue sur le lac. Pour visiter: tél. 032 753 51 95. 028-324713

VERCORIN / VS, appartement de 2 1/2 pièces, agencé, refait à neuf, garage, terrasse 50 m², vue. Tél. 027 455 82 82.

Immobilier à louer



LIBRE TOUT DE SUITE, appartement de fermier au rez inférieur d'une vieille maison jurassienne. 4 chambres à coucher, jardin potager, écurie, commerces 1 km. Tél. 032 863 12 83. 018-778965

BOUDRY, 2 1/2 pièces, place parc. Fr. 700.-, charges comprises. Tél. 079 341 29 42.

BÔLE, grand 3 pièces, cuisine agencée, balcon, vue sur le lac, cave, galetas, place de parc. Libre 01.11.2001. Fr. 1250.-, charges comprises. Tél. 079 658 64 30.

CERNIER, centre, grand studio avec cachet, de préférence non-fumeur, prix à discuter. Tél. 032 853 36 91. 028-326021

COFFRANE, au rez, appartement 2 pièces, cuisine agencée, salle de bains, Fr. 650.-/mois charges comprises, y.c. TV Libre tout de suite. Tél. 079 301 23 73.

COLOMBIER, 5 1/2 pièces, 152 m², maison de maître dans parc arborisé, 2 salles d'eau, parquet, cheminée, terrasse, cave, 1 place de parc. Fr. 2300.-, charges incluses. Tél. 032 841 15 45. 028-325991

CORCELLES-PESEUX, 2 pièces mansardé dans villa, cuisine, salle de bains. Dès le 01.11.2001. Fr. 550.- + charges. Tél. 032 730 62 79. 028-325147

CORTAILLOD, magnifiques bureaux mansardés, total 180 m². Tél. 032 842 23 43, heures de bureau. 028-325909

CORTAILLOD, grand 2 1/2 pièces, cuisine agencée, terrasse, calme. Fr. 1030.-, charges comprises. Libre dès le 1er novembre 2001. Tél. 079 699 28 29. 028-325926

CRESSIER, à louer ou à vendre, maison de 2 familles, grand jardin. Tél. 032 757 13 42, dès 9 heures. 028-325907

LA CHAUX-DE-FONDS, grand 2 1/2 pièces, rue des Fleurs, de préférence non-fumeur, prix à discuter, possibilité conciergerie. Tél. 032 853 36 91. 028-326017

LE LOCLE, Jaluse 7, 3 pièces, Fr. 550.- charges comprises. Tél. 032 931 10 79.

LE LOCLE, beau 3 pièces, balcon, soleil, calme, vue, dépendances. Garage et charges comprises Fr. 807.-. Tél. 032 931 48 91. 132-101707

LES PONTS-DE-MARTEL, 1^{er} étage, 3 1/2 pièces, 80 m² Fr. 580.-, charges Fr. 80.- et 3 1/2 pièces, 92 m² Fr. 680.-, charges Fr. 90.-. Rénovés, parquets, boiserie, plafonds, etc., tout confort, cuisines aménagées, caves. Tél. 079 449 15 36. 028-325917

SAVAGNIER, pour le 1^{er} janvier, spacieux 3 1/2 pièces avec part au verger et jardin potager. Loyer Fr. 798.- + charges + garage. Tél. 032 853 40 42 dès 17 heures ou 079 261 32 52. 028-325759

Immobilier demandes d'achat



SUR LE LITTORAL, de Neuchâtel à Marin, cherche à acheter éventuellement à louer, grand appartement ou attique 4 à 5 pièces, avec terrasse. Sous chiffres S 028-324016 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

Immobilier demandes de location



BIENNE OUEST-LE LANDERON, couple médecin cherche appartement 3-4 pièces ou petite maison, dès le 1.12.2001. Tél. 032 722 97 60 - 032 713 56 76. 028-325684

LA CHAUX-DE-FONDS, cherche vieil appartement 3 1/2-4 pièces, rénové de préférence, cuisine agencée et balcon. Date d'entrée à convenir. Tél. 079 203 95 28.

Cap Coeur
Né à l'instar Hommes et Femmes Rue Neuve 2

Collection Automne - Hiver

En exclusivité à la Tchaux **Manoukian (F.)**
Coup de Cœur (H. + F.)
Bijoux Scooter

Création de stylistes: **Hash Villacampa**

Maniak (H. + F.) **Driver (H. + F.)**

132-101712

LA CHAUX-DE-FONDS, grand 3 pièces, cuisine agencée, rue Balance, tout de suite ou à convenir, Fr. 950.-, charges comprises. Tél. 032 968 69 22. 132-101626

LE LOCLE, rue des Jeanneret 45-47, 3 et 3 1/2 pièces rénovés, quartier tranquille, cuisines aménagées, WC/douches, balcon, buanderie, caves et chambres hautes, garage. Tél. 032 931 28 83. 132-101595

MONTMOLLIN, appartement 2 pièces, + garage. Fr. 680.-, charges comprises. Tout de suite ou date à convenir. Tél. 079 295 03 58 ou 032 731 12 42. 028-325944

NEUCHÂTEL, studio spacieux, libre tout de suite. Loyer selon barème HLM, max. Fr. 857.-. Pour visiter, tél. 032 423 74 50. 028-325902

NEUCHÂTEL, rue de la Cassardé, dans maison ancienne rénovée, vue sur le port, 1 appartement de 5 chambres, cuisine agencée habitable, salle de bains/WC, cave et galetas. Surface env. 85 m², Libre immédiatement. Loyer Fr. 1325.-, charges Fr. 175.-. Pour visiter, tél. 032 724 29 22.

NEUCHÂTEL, uniquement pour rentier AVS, 2 1/2 pièces, balcon, bus, cuisine agencée. Fr. 510.-, charges comprises. Tél. 032 724 36 85 ou 079 521 17 11. 132-101755

NEUCHÂTEL, place de parc dans parking couvert. Tél. 079 404 48 11. 028-326001

PESEUX, tout de suite ou à convenir, local commercial de 80 m², pour usage de bureaux ou autre, loyer mensuel, Fr. 930.-. Pour tous renseignements ou visite tél. 079 247 34 06. 028-325936

LITTORAL EST, jeune couple cherche 4-4 1/2 pièces, calme, avec 2 places de parc. Loyer maximum Fr. 1400.-, charges comprises. Si possible avec jardin. Pour le 01.04.2002. Tél. 032 757 33 43, le soir.

NEUCHÂTEL, centre ville, appartement 3-4 pièces ou 2 studios meublés, pour les artistes de la Revue de Cuche et Barbezat. Période novembre-décembre-janvier. Tél. 032 968 01 49. 132-101787

NEUCHÂTEL-MARIN-HAUTERIVE, jeune famille suisse cherche d'urgence, grand appartement 4-4 1/2 pièces. Entrée tout de suite ou à convenir. Maximum Fr. 1850.-. Tél. 079 278 41 10. 028-325988

RÉGION LITTORAL et Val-de-Ruz, cherche pour camping car, place à l'année dans local ou sous couvert, hauteur 2.8 m. Tél. 079 418 88 01. 028-325994

Animaux



À DONNER CHATTE contre bons soins, vivant plutôt dehors. Tél. 032 753 07 59.

CHATS ET CHIENS de tout âge, cherchent gentille famille d'adoption. Tél. 032 841 44 29. 028-317442

CHATTE TRICOLE, 2 ans, à donner contre excellents soins. Tél. 024 453 18 43 / 079 323 02 66. 028-325748

TROUVÉ un chaton tigré, femelle, avec collier orange/rouge au Locle. SPA Le Locle. Tél. 032 931 80 03. 132-101739

TROUVÉES une chienne X-Tervueren, au Locle et une chienne Jack Russell, aux Planchettes. SPA Le Locle. Tél. 032 931 80 03.

Cherche à acheter



GRANDS VINS toutes régions, expertise gratuite. Paiement comptant. Tél. 032 724 70 70. 028-324809

ACHAT TOUTES ANTIQUITÉS, tapis et tout sur l'horlogerie. Paiement comptant. Tél. 079 208 64 13. 006-353056

A vendre



MOBILIER COMPLET pour studio, + 1 matelas neuf 160x200. Tél. 032 731 57 71.

GRANDE CHAMBRE à coucher (matrimoniale), complète avec literie. Prix intéressant + grande paroi d'angle avec bar. Tél. 032 853 24 23. 028-325880

HP 48 G jamais utilisée. Fr. 150.-. Tél. 078 819 52 34. 011-712402

OCCASIONS dépôt-vente, appareils ménagers. Tél. 032 913 00 55. 9/12h, 14/18h.

ORGUE ROLAND, année 96, en parfait état, avec disquette, coffre, support. Fr. 1000.-. Tél. 032 710 00 20. 028-325876

SUPERBE VARIÉTÉ de fontaines roc du Jura, granit, pierre d'Hauterive, marbre. Tous travaux en pierre et maçonnerie. Tél. 032 913 01 58 ou 079 643 70 87. 132-101576

1 MANTEAU FOURRURE Astrakan, brun, taille 38, 1 veste fourrure marmotte, diverses toques. Tél. 078 659 20 09.

Perdu Trouvé



PERDU chat tigré, gris/noir, mâle, 3 ans, quartier Six-Pompes, La Chaux-de-Fonds. Récompense. Tél. 079 240 33 67. 132-101788

Rencontres



CE WEEK-END à deux, hors agences: tél. 032 566 20 20. www.ligneducoeur.ch.

Vacances



CORSE DU SUD: locations 2-6 personnes, libres octobre. Tél. 021 843 21 08, 079 214 09 34. 196-087239

VERBIER, appartements 2 + 3 pièces. Tél. 021 653 13 95. 022-275075

Demandes d'emploi



À BON PRIX, je nettoie appartements après déménagement. Plus débarras complet, etc. Tél. 079 414 95 93. 028-304213

DAME CHERCHE heures de ménage à Neuchâtel. Tél. 079 719 26 29. 028-325957

HOMME cherche travail, peinture - carrelleur - maçonnerie - terrasses. Prix intéressant. Tél. 032 914 43 82. 132-099154

JEUNE FEMME consciencieuse cherche heures de ménage ou repassage. Tél. 079 686 58 82 / 032 753 32 90, soir. 028-326000

Offres d'emploi



JEUNE DAME MOTIVÉE, pour travailler à temps partiel au guichet de La Poste. Doit aimer le contact avec la clientèle et la vente. Connaissances informatiques bienvenues. Intéressée? veuillez nous transmettre votre documentation à l'Office de Poste - Bourguillard 7 - 2072 St-Blaise. 028-325805

CHERCHONS PERSONNES ambitieuses, indépendantes et flexibles. Expérience dans le domaine commercial ou financier bienvenue mais pas indispensable, (formation au sein de l'entreprise). 30% - 100%. Renseignements au tél. 079 307 66 51. 028-325998

Véhicules d'occasion



À BON PRIX, achète tous véhicules. État indifférent. Tél. 079 606 09 55. 028-324291

BREAK 4X4 Mazda 626 2.2 i GLX, 1992, blanc, direction assistée, vitres électriques, très bon état, expertisé, Fr. 9000.-. Tél. 079 301 38 82.

CAMPING CAR VW LT 31 TD, options, 109 000 km, moteur 60 000 km, année 88. Fr. 27 500.-. Tél. 032 968 12 19. 132-101326

HONDA CIVIC Joker, 1.4 i, noire, climatisation, ABS, 1999, 65 000 km, garantie 6 mois. Fr. 10 500.-. Tél. 079 362 37 45.

MITSUBISHI L 300, à vendre. 8 places, vert-gris, expertisée, 88 000 km. Fr. 4500.-. Tél. 032 751 19 08, heures repas. 028-325972

NISSAN MICRA, parfait état, 116 000 km, Fr. 2000.-. Tél. 032 730 64 11 - 076 339 11 41.

PEUGEOT 406 (2), SV V6, (210 CV), année 10.2000, 41 000 km, bleu métal, boîte automatique, toutes options, roues d'hiver. Prix super offre Fr. 28 500.-. Tél. 079 237 38 75.

SCOOTER HONDA 49 cm³, 5700 km, 1993, très bon état, Fr. 500.-. Tél. 026 677 28 12 ou 079 540 25 13. 017-532857

Divers



AUGMENTATION CAISSES-MALADIE. Comparez pour économiser. Comparatifs toutes branches d'assurances. www.agpa.ch. Tél. 032 845 05 40. 028-323581

ANIMATION MUSICALE tous styles pour anniversaire, banquet, etc. Tél. 032 753 58 78 ou 079 435 93 91. 028-325282

BROCANTE À THIELLE, ancienne poste, à côté Hôtel du Verger. Le vendredi de 15 à 18 heures et le samedi de 10 à 12 heures.

COURS claviers, piano, orgue. La Chaux-de-Fonds et Fontainemelon. Tél. 079 253 05 24. 132-101569

COURS D'INFORMATIQUE à domicile et à la carte. Tous niveaux. Windows, Word, Excel, Internet. Tél. 032 721 36 12 ou 079 307 55 87. 028-325908

CRÉDIT PRIVÉ: compétent, rapide, discret. Tél. 079 212 56 39. 132-101790

RÉNOVATION DE BAINOIRES, tout système pour la Suisse romande. SANI-BAIN SNC, 1443 Champvent. Tél. 024 459 17 21. 022-098441

RATTRAPAGE SCOLAIRE en allemand. Tous niveaux. Tél. 032 931 41 88. 132-100804

Henri Miserez Sous d'autres Cieux



EDITIONS DU HAUT

Elle fut mise nue par ses tortionnaires qui la suspendirent par le menton à un crochet de boucher. Sous la douleur, elle s'est évanouie plusieurs fois. Elle survécut ainsi durant dix-huit heures avant de rendre le dernier soupir. Quand les autorités récupèrent son corps, elles remarquèrent qu'il portait sur toutes ses parties des marques de brûlures de cigarettes et que tous ses doigts avaient été écrasés à coup de marteau.

Malgré une force de caractère acquise au sein de la résistance, la conductrice se détourne pour pleurer. Werner, abattu et blême, reste immobile sur son siège pendant un long moment, avant de pouvoir prononcer un mot. Quand la secrétaire recouvre son calme, elle embrasse le jeune homme et lui dit:

– Je te donne ce baiser sur le désir de Sarah. Elle me l'avait demandé il y a

déjà plusieurs semaines. Elle s'investissait trop dans des actions dangereuses, ces derniers temps, et présentait ce qui devait arriver.

C'est dans un profond état d'abattement que Werner retourne à la maison. Sa mère remarque son air bouleversé et lui demande de s'asseoir près d'elle, sur le canapé, puis l'interroge affectueusement. Avec de gros sanglots, il lui expose la terrible fin de l'élué de son cœur. Sa mère compatit à sa douleur, elle le serre dans ses bras et lui demande de se calmer, afin de cacher cette terrible nouvelle aux autres membres de la famille, à ses jeunes sœurs surtout. Il y a longtemps que ses parents se doutaient de son appartenance à la Résistance. Avant que les enfants ne rentrent de l'école, il s'en va donner des directives à son groupe et lui demande de tempérer ses actions, car l'étau se resserre.

Puis, il suit les conseils de ses parents et retourne terminer ses vacances en Suède.

CHAPITRE XVIII

EPILOGUE

1944. Werner a terminé ses études et rentre au bercail. Animé d'un esprit de vengeance, il reprend ses activités dans la Résistance, épaulé par son frère Walter, enfin libéré.

TSR 9

7.00 Les Zap 7574143 7.55 Teletubbies 6146018 8.20 Quel temps fait-il? 6561679 8.35 Top Models 6723056 9.00 L'instinct de l'ange 1105211 10.55 Euronews 4712414 11.00 Les feux de l'amour 9450327 11.45 Questions pour un champion 3489582 12.15 Entrez sans sonner! 25177105

12.45 Le 12:45/Météo

272211

13.10 Zig Zag café

411698
 Deux Suisses au Népal

14.05 Diagnostic murder

260476

14.50 Walker Texas Ranger

5851414

15.40 Une famille à toute épreuve

5962921

16.25 C'est mon choix

847495

17.25 L'homme invisible

4747476

18.10 Top Models

6718563

18.35 Météo

2347768

18.45 Drôles d'histoires!

845327

19.00 Tout en région

535327

19.20 L'image sport

714018

19.30 TJ Soir/Météo

896501

20.15 La chronique

372766

20.45 Gloria

943308

Film de Sidney Lumet, avec Sharon Stone



Après 3 ans de prison pour couvrir Kevin, Gloria le retrouve alors qu'il séquestre un garçon de 7 ans dont il vient d'exécuter la famille pour récupérer une disquette compromettante pour la mafia. Par vengeance, elle s'enfuit avec l'enfant et la disquette...

TSR 6

7.00 Euronews 33254747 7.25 Fans de sport 75345124 8.00 Questions pour un champion 86738698 8.25 Entrez sans sonner! 93451921 8.45 Quel temps fait-il? 11862105 9.15 Euronews 51599872 9.35 Passe-moi les jumelles (R) 88750360 11.45 Racines: La porte étroite 56601766 12.00 Cinéma 40719018 12.20 Les trotteurs 10690698 12.45 Les Anges du Bonheur: Le terre promise 77788476

13.30 Les Zap

Chair de poule; Angela Anaconda; Aladin; Pokémon; Cartouche 45137476

18.25 Teletubbies

15128650

18.55 Videomachine

76690495

19.25 L'anglais avec Victor

24916018

19.50 Banco Jass

85296308

19.55 Motorshow

22589921

20.20 Planète nature

33187018

Chambard sauvage



Le temps des oiseaux (2/2) Ce film en deux volets marie la magie d'un château inspiré par Léonard de Vinci au mystère quotidien des animaux et de la forêt qui l'entourent

21.15 Tennis

25536414
 Tournoi ATP Senior. Yannick Noah - Emilio Sanchez. Commentaire Pascal Droz

22.30 Fans de sport

97220817

23.05 Banco Jass (R)

53828834

23.10 NZZ Format Sorcellerie

79669143

23.40 Le poule

40099292

1.20 Zig Zag café (R)

41456525

2.05 TextVision

22937362

France 1

6.40 Info/Météo 37263747 6.55 Jeunesse 81463940 9.00 Info/Météo 82423940 9.15 Le clan du bonheur 40943292 10.15 Sunset Beach 63136853 11.05 Pour l'amour du risque: Un homme de trop 81309105 12.00 Tac O Tac Tv 82901650

12.15 Attention à la marche!

88405853

12.50 A vrai dire

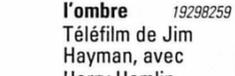
76277292

13.00 Le journal/Météo

88445921

13.50 Les feux de l'amour

60607560



14.40 Une femme dans l'ombre

19298259

16.35 Passions

81669259

17.25 Beverly Hills

Je suis marié 15183056

18.15 Exclusif

90973018

18.55 Le Bigdil

64697704

19.50 Météo

80771698

19.55 Vivre com ça

80770969

20.00 Journal

77507018

20.40 Météo

40706766

20.50 Les enfants de la télé

19590489

21.15 Tennis

25536414
 Tournoi ATP Senior. Yannick Noah - Emilio Sanchez. Commentaire Pascal Droz

22.30 Fans de sport

97220817

23.05 Banco Jass (R)

53828834

23.10 NZZ Format Sorcellerie

79669143

23.40 Le poule

40099292

1.20 Zig Zag café (R)

41456525

2.05 TextVision

22937362

France 2

6.30 Télématin 93924037 8.35 Des jours et des vies 50599563 9.00 Amour, gloire et beauté 61981872 9.25 C'est au programme 50508143 11.00 Flash info 87281018 11.05 Motus 20599230 11.40 Les Z'Amours 47549969 12.20 Pyramide 61121018

12.55 Météo/ Journal

29793766

13.45 Inspecteur Derrick

Docteur Schone; Relation rompue 51819476

15.55 Mort suspecte

66657143

16.40 Un livre

23630312

16.50 Des chiffres et des lettres

54859563

17.20 Qui est qui?

33800292

18.00 Le groupe

86317292

18.30 Friends

86325211

19.00 On a tout essayé

80204056

19.50 Un gars, une fille

83804037

20.00 Journal

77528501

20.35 Talents de vie

80787259

20.40 Météo

40704308

20.50 Une soirée, deux polars

46154495

Série la Crim': Mort au rat

Une paparazzi est tuée dans sa planque face à la clinique où une célèbre starlette se fait soigner...

22.50 Bouche à oreille

28635389

22.55 New York 911

Comme un lundi; Guerre de quartier 92798582

0.30 Journal. Météo

41901896

0.55 Histoires courtes: D'amour et d'eau fraîche; La part d'ombre

65987501 1.30 Envoyé spécial (R) 61611143

3.30 Campus (R)

15381834 5.00 Pyramide 29698259 5.35 Court métrage: Monette; Petite histoire de reins du tout 74448211 6.00 Azimuts 10758230

France 3

6.00 Euronews 70099563 7.00 MNK 58454308 8.55 Un jour en France 39180691 9.40 Les brigades du tigre 40952940 10.40 Questions pour un champion 17663785 11.10 Une maman formidable 83049872 11.35 Bon appétit, bien sûr 83030124 12.00 Le 12/14 / Météo 82930318

13.50 Keno

62403414

13.55 C'est mon choix

65565747

15.00 Femmes en blanc

Téléfilm de Jerry London (2/2) 13048940

16.30 MNK

73432259

17.35 A toi l'Actu@

29275211

17.50 C'est pas sorcier

Les félins 58919018

18.15 Un livre un jour

90512698

18.20 Questions pour un champion

50496018

18.45 Les jours euro

90595921

18.50 Le 19/20

93856230

20.05 Météo

80755650

20.10 Tout le sport

83814414

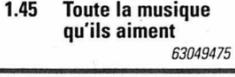
20.20 Tous égaux

73917969

20.50 Thalassa

73725921

Magazine de Georges Pernoud



Escalé à Bakou A Bakou flotte un parfum âcre et fort, celui de l'or noir, celui du pétrole. Situé au bord de la Caspienne, Bakou est la capitale d'un pays que l'on connaît peu, l'Azerbaïdjan...

22.20 Météo/ Soir 3

30848056

22.45 On ne peut pas plaire à tout le monde

21523853

0.30 Ombre et lumière

11942083

0.55 Les envahisseurs

Action de commando. Film de Gérald Mayer 66667877

1.45 Toute la musique qu'ils aiment

63049475

La Cinquième

7.00 Le travail en questions 10307327 8.00 Les risques du métier 98764563 8.30 Les marnelles 47889353 10.20 L'œil et la main 65783124 10.55 20 ans avec les dauphins 10290360 11.50 Après la sortie 51270143 12.50 Erta'ale: La montagne qui fume 26690582 13.45 Le journal de la santé 99469105 14.05 La Chine, du boulier à l'ordinateur 38186259 15.05 Domus 5 81027327 16.00 Les derniers jours de Zeugma 34509292 17.00 Image et science 24405476 17.30 100% Questions 20159747 18.05 C clair 76132535

19.00 Tracks

525501

19.45 ARTE info

327114

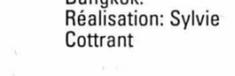
20.15 Reportage

672281

20.45 Que la barque se brise, que la jonque s'entrouvre

114679

Téléfilm de Rithy Panh, avec Vantha Talisman



A Paris, une Cambodgienne et un Vietnamien tentent de s'aimer malgré le souvenir de la guerre et du génocide...

22.15 Noir comment?

Doc. de Marie Binet 1375360

23.05 Ingrid Caven

1077327

0.20 Le dessous des cartes (R)

7985099

0.35 Le bal des vampires (R)

5909525

2.20 Mon copain Rachid (R)

4861761

2.40 Une nouvelle douceur (R)

73912821

M 6

7.00 Morning Live 46108230 9.10 M6 boutique 45685105 9.40 M comme musique 61973327 11.54 Six minutes/Météo 44238766 12.05 Ma sorcière bien-aimée 45915124 12.30 Météo 50064327

12.35 Les Anges du Bonheur

82813853

13.35 Scandale aux urgences

67291389

15.10 Demain à la Une

L'épreuve 44147114

16.00 Central Park West

Faux départ 29949211

CFF

L'Angleterre c'est fini

Les CFF renoncent à exploiter un réseau de trains en Angleterre. Les conditions ne sont pas réunies pour une entrée sur le marché anglais, ont indiqué les CFF hier. Moritz Leuenberger et le Syndicat du personnel des transports (SEV) saluent ce retrait. La politique «à court terme» du nouveau ministre des transports britannique Stephen Byers n'est pas intéressante pour les chemins de fer fédéraux. Stephen Byers compte considérablement raccourcir la durée des concessions à long terme. Le conseiller fédéral Moritz Leuenberger a approuvé la décision des CFF. Quant au Syndicat du personnel et des transports, il approuve sans réserves ce retrait. /ats

INFORMATIQUE

Formation discutée

Le projet d'aide fédérale à la formation dans les technologies de l'information et de la communication a du plomb dans l'aile. Sans discussion, le Conseil des Etats s'est opposé hier à l'idée de débloquer un crédit de 100 millions de francs. La loi sur la reconversion dans ces technologies avait déjà subi un revers en juin au National, qui en était pourtant l'instigateur. /ats

Jeûne fédéral sans voiture

Initiative des dimanches ■ L'idée vient de Peter Föhn, un UDC schwytois stupéfiant. Le National coupé en deux

De Berne
Georges Plomb

Peter Föhn, UDC schwytois blochérien teinté d'écologie – fut le héros, hier au Conseil national, de la nouvelle bataille pour des dimanches sans voiture. Son contreprojet l'emportait de justesse. Ainsi, la loi sur la circulation routière interdira, le jour du Jeûne fédéral, la circulation des automobiles de 5 à 22 heures dans toute la Suisse. Feront exception: les transports publics, les courses assurées à titre professionnel par autocars. Le Conseil fédéral pourra prévoir d'autres dérogations. Ce sera un essai de 4 ans. Au bout de ces 4 ans, le Parlement décidera de l'introduction définitive. A chaque étape, le référendum sera praticable.

Un ou quatre dimanches

Trois variantes sont en compétition. Une initiative constitutionnelle propose quatre dimanches sans voitures par année. Des dérogations y sont prévues «dans l'intérêt public». Au bout de quatre ans, peuple et cantons se prononcent, là aussi, sur leur introduction définitive. En face, les deux versions du contreprojet se limitent à un seul dimanche par

année – entre le 15 avril et le 15 octobre pour la commission, pendant le Jeûne fédéral pour Peter Föhn. Toutes deux se situent au niveau de la loi.

Une première (grande) moitié du Conseil national balance entre un et quatre dimanches. Jacques Neiryck, PDC vaudois, y voit l'occasion d'une prise de conscience sur notre dépendance à l'égard du pétrole moyen-oriental. Pia Hollenstein, écologiste saint-galloise, rappelle que la vie, pendant les trois dimanches sans voiture de 1973, ne s'était pas arrêtée.

Celui qui stupéfie tout le monde, c'est l'UDC Peter Föhn. Lui aussi se rallie à un seul dimanche. Selon lui, seul le Jeûne fédéral conviendrait. Tout autre dimanche est par trop encombré d'innombrables manifestations sportives et culturelles. Plus tard, certains attireront l'attention sur les risques de rejet en Suisse romande – car c'est l'époque du Comptoir suisse. En vain.

Ennuis avec l'Europe

L'autre (petite) moitié refuse tant l'initiative que le contreprojet. Georges Theiler, radical lucernois, en redoute de gros ennuis avec l'Union européenne. Barbara Polla, libé-

rale genevoise, n'y voit aucun avantage pour le développement durable. Pierre Triponez, radical bernois, y dénonce de sérieux désavantages pour la périphérie. René Vaudroz, son collègue vaudois, en redoute un coup dur pour le tourisme. Moritz Leuenberger ne s'attend pas. Pour le Conseil fédéral, ce qui compte ce sont les décisions sur la taxe CO2, le deuxième tube routier du Gothard (lui est contre), le pour-mille d'alcool des automobilistes, etc.



Les joies simples du vélo.

PHOTO KEYSTONE

On vote. Le contreprojet de l'UDC Föhn (Jeûne fédéral) l'emporte par 86 voix contre 85 sur celui de la commission (un dimanche par année). Au vote sur l'ensemble, il passe à 92 contre 88. Résultats serrés donc. Disent oui au contreprojet Föhn les socialistes (49-1), écologistes (10-0), PDC (19-10), évangéliques-indépendant (5-0). Disent non les radicaux (34-3), UDC (37-5), libéraux (4-1). L'initiative pour les 4 dimanches, elle, est nettement écartée (par 111-66, puis par 95-75). Seuls les socialistes, les Verts et les évangéliques-indépendant sont clairement derrière elle.

Résistance aux Etats

Pour convaincre le Conseil des Etats, le contreprojet Föhn devra remonter une pente redoutable. En mars à Lugano, les sénateurs balayaient l'initiative (31-7) et renonçaient à tout contreprojet. La résistance d'une majorité de cantons lors d'une consultation les avait douchés. Mais des gens comme le PDC uranais Hansruedi Stadler ou le radical tessinois Dick Marty étaient tentés. On le sait: les auteurs de l'initiative populaire ont promis de la retirer au cas où un contreprojet passerait la rampe. /GPB-La Liberté

SANS-PAPIERS

Fribourg expulse

Les 89 sans-papiers de Fribourg dont les dossiers n'ont pas été transmis à Berne devront quitter la Suisse d'ici au 31 octobre. Le conseiller d'Etat Claude Grandjean le leur a signifié dans une lettre datée du 1er octobre, a rapporté hier le collectif des sans-papiers de Fribourg.

Toutes ces personnes s'exposent à l'application des mesures de contrainte. En outre, les clandestins qui relèvent de la compétence d'autres cantons doivent les regagner immédiatement. Par ailleurs, une nouvelle liste a été transmise hier aux autorités. /ats

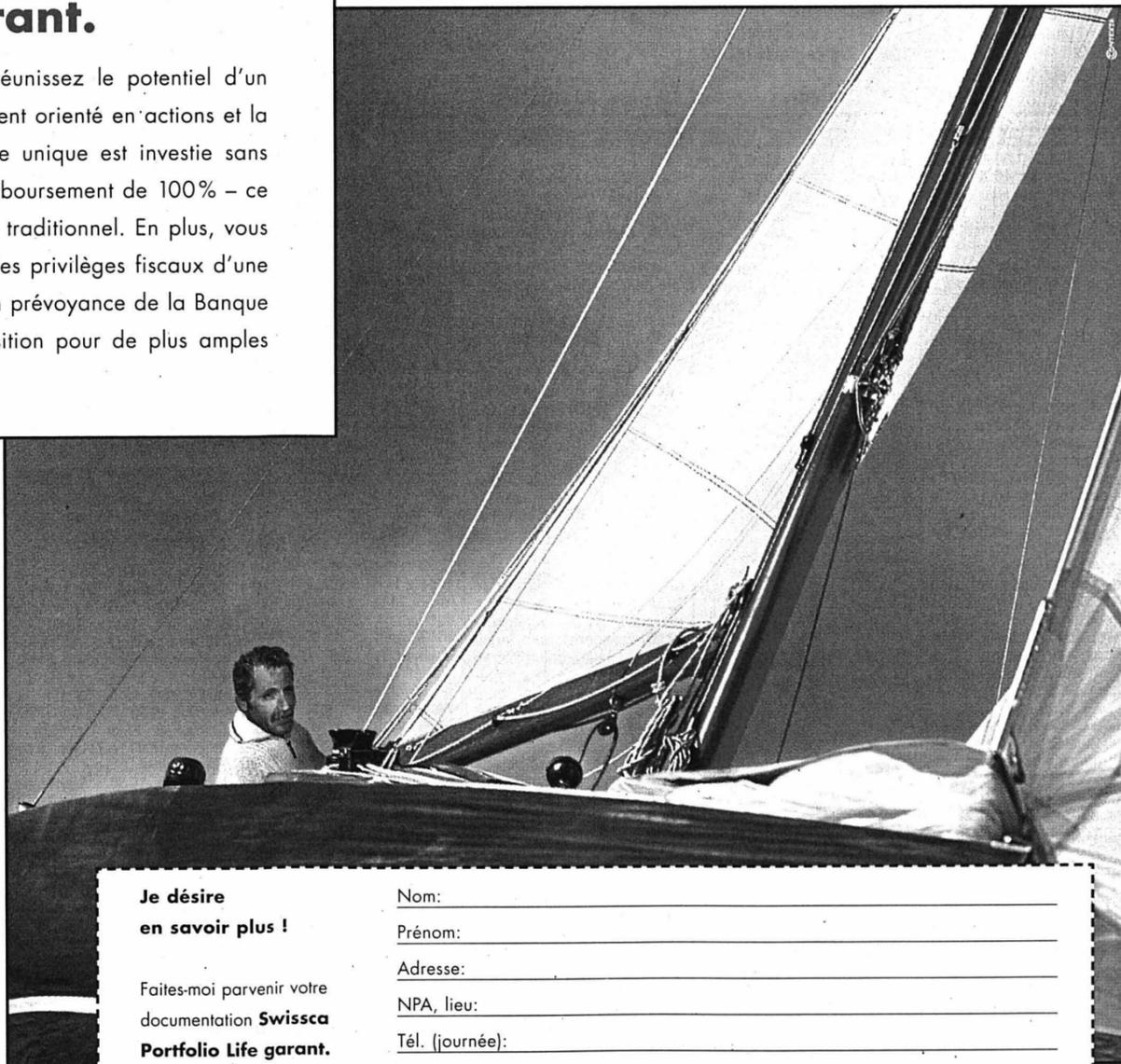
ENBREF

POSTE ■ Pas de moratoire. Le Conseil national ne veut pas d'un moratoire sur les restructurations en cours à La Poste. Il a en revanche approuvé hier le principe d'une redéfinition du mandat du géant jaune et veut l'indemniser pour le maintien de son réseau de bureaux postaux. /ats

ETRANGERS ■ Pas de droit de vote. La Suisse n'est pas près d'introduire le droit de vote pour les étrangers. Par 84 voix contre 42, le Conseil national a refusé hier l'idée d'étudier la question comme le demandait Jean-Claude Rennwald (PS/JU). /ats

Fonds de placement garanti – Swissca Portfolio Life garant.

Avec **Swissca Portfolio Life garant** vous réunissez le potentiel d'un excellent rendement grâce à un fonds de placement orienté en actions et la grande sécurité d'une assurance-vie. Votre prime unique est investie sans risque, car elle fait l'objet d'une garantie de remboursement de 100% – ce qui n'est pas le cas avec un fonds de placement traditionnel. En plus, vous bénéficiez de la protection en cas de décès et des privilèges fiscaux d'une assurance-vie. Votre conseiller en placement et en prévoyance de la Banque Cantonale Neuchâteloise se tient à votre disposition pour de plus amples renseignements (tél. 032 723 61 11).



Je désire
en savoir plus !

Faites-moi parvenir votre
documentation **Swissca**
Portfolio Life garant.

Nom: _____

Prénom: _____

Adresse: _____

NPA, lieu: _____

Tél. (journée): _____

E-mail: _____

BCN

Banque Cantonale Neuchâteloise

450 millions non contestés

Parlement ■ *Sous le coup de l'émotion, les deux Chambres débattent de la faillite de Swissair. Selon Villiger, l'avenir de la nouvelle société n'est pas encore assuré*

De Berne
Edgar Bloch

Au moment où des milliers de manifestants, pour la plupart en uniforme, représentant l'ensemble du personnel de Swissair, étaient massés devant le Palais fédéral, le Conseil des Etats, puis le Conseil national ont débattu hier des effets de la faillite de Swissair. Deux interpellations lancées par des parlementaires de chacune des chambres a donné lieu à ce débat de lendemain de crise.

Au Conseil national, le président Peter Hess a présenté les excuses de la Suisse pour les inconvénients subis et les moments angoissés des passagers abandonnés et livrés à eux-mêmes dans les aéroports.

Le crédit de soutien du Conseil fédéral de 450 millions de francs apporté la veille n'a pas été remis en cause.

Tirer à la même corde

Faisant une première analyse de la situation, le conseiller fédéral Kaspar Villiger a lancé un appel au calme et à la raison. La tâche du chef du Département fédéral des finances n'était pas facile, dans un débat où les parlementaires ont fait part de leur choc et de leur indignation – la retransmission en directe à



Quelque 7000 employés de Swissair et sympathisants ont manifesté hier à Berne contre «l'arrogance» des banques UBS et Credit Suisse Group. A Genève, près de 1500 personnes ont fait de même.

PHOTO KEYSTONE

la TV jouant sans doute un rôle dans cet afflux d'émotion.

Le management de l'ancienne Swissair et l'attitude des banques ont été au centre de toutes les critiques. La gestion de la crise du Conseil fédéral a également été mise en cause.

Dans ce climat, le conseiller fédéral a rappelé que la survie de la nouvelle société était loin d'être garantie. «Il est impératif que les avions volent», dit-il. Il n'exclut pas, en cas de

nouvelle difficulté, une autre injection financière si nécessaire. S'il comprend l'indignation ressentie en particulier par le personnel, Kaspar Villiger demande de tirer maintenant à la même corde, pour permettre à la nouvelle entreprise aérienne d'engager les deux tiers du personnel de l'ex-Swissair.

Plaidoyer pour les banques

Si certaines questions sur l'attitude des banques restent ouvertes, le représentant du

Conseil fédéral rappelle qu'elles ont tout de même pris le risque de fonder une nouvelle société: «C'est un premier pas. La plus grande tâche reste à faire et elle est immense». Le ministre prévient que l'avenir de la nouvelle société n'est pas forcément assuré. Et dans ce cas, a-t-il prévenu, «la catastrophe aura une tout autre ampleur».

Contrairement au conseiller aux Etats Hans Hofmann (UDC/ZH), le conseiller fédéral n'imagine pas que les

banques aient délibérément omis de payer le carburant, laissant les avions cloués au sol.

Dans la masse d'interventions, certains à l'instar de Franz Schiesser (PRD/GL) ont déploré l'agrandissement du fossé entre la politique et l'économie. «Nous avons besoin des grandes banques. Mais ont-elle encore besoin de nous?» questionnent-ils.

Un Maximilien Reimann (UDC/AG) demande même au patron de l'UBS Marcel Ospel de formuler des excuses publiques au personnel de Swissair, ce qui apparaît complètement futile à Christiane Brunner (PS). La Genevoise trouverait plus judicieux que la Confédération acquière la majorité des actions du nouveau groupe.

«Ce que j'ai vu me fait honte», s'étrangle Carlo Schmid. L'Appenzellois exige que l'Etat tire les leçons du chaos. Il exige de sa part une tâche de contrôle. Il s'étonne ainsi que le Conseil fédéral n'ait pas fait usage de l'article 27 de la loi sur le transport aérien qui donne à la Confédération la possibilité de délivrer une autorisation d'exploitation, pour autant que la compagnie dispose d'une capacité économique nécessaire et présente une gestion financière et une comptabilité fiables. Ici, ce n'était manifestement pas le cas./EDB-L'Agefi

Un crédit qui irrite Bruxelles

De Bruxelles
Tanguy Verhoosel

Retour de flamme pour le Conseil fédéral. Hier, la Commission européenne, irritée, a exigé qu'il fournisse des explications sur le crédit de 450 millions de francs qu'il a accordé mercredi soir à Swissair. L'exécutif communautaire reproche à la Suisse de violer sinon la lettre, du moins l'esprit de l'accord bilatéral sur le transport aérien, qu'elle a déjà ratifié.

En fin d'après-midi, l'ambassadeur de Suisse auprès de l'Union européenne, Dante Martinelli, a été fermement «invité» à présenter au directeur général aux transports de la Commission européenne, François Lamoureux, le détail de l'aide consentie par Berne à Swissair. C'est tant la forme que le fond de l'histoire qui «préoccupe» Bruxelles.

Pourquoi Kloten et pas Swissair?

Pour la forme, on s'étonne de l'incohérence du Conseil fédéral. Comment justifier en effet que le président de la Confédération, Moritz Leuenberger, ait insisté pour recueillir l'avis de la Commission sur la compatibilité avec le droit européen de l'accord conclu avec l'Allemagne sur l'aéroport de Kloten, mais que Berne n'ait pas cru bon de l'informer de ses intentions vis-à-vis de Swissair? On touche là au fond de l'affaire. Même si l'accord bilatéral de 1999 sur le transport aérien n'est pas encore entré en vigueur, et que Berne est donc encore libre de ses mouvements, la Suisse l'a déjà ratifié. Bruxelles estime que le Conseil fédéral devrait d'ores et déjà en respecter les termes.

L'accord sur le transport aérien est «intégrationniste»: la Suisse a accepté de se plier aux normes communautaires relatives aux aides d'Etat. Or, celles-ci sont en principe interdites pour le secteur aérien, sauf s'il s'agit de procéder au sauvetage d'une compagnie. Dans ce cas, des conditions très strictes doivent être respectées. L'aide, par exemple, ne peut prendre la forme que de garanties de crédits ou de crédits rémunérés. En tout état de cause, l'aide doit être officiellement notifiée à la Commission.

Maladresse de Berne

Les conseillers fédéraux n'ont pas caché que Berne ne caressait aucun espoir de récupérer sa mise. Donc, l'aide, qui n'a pas été notifiée de surcroît, serait a priori illégale, même si Dante Martinelli a insisté hier sur son «caractère limité», dans le but et le temps. Tout cela, toutefois, est sans compter avec les subtilités de l'accord bilatéral sur le transport aérien. Une «clause grise» prévoit en effet que «peuvent être considérées comme compatibles» avec la législation en vigueur les aides «qui visent à remédier à une perturbation grave de l'économie». La déconfiture de Swissair entre-t-elle dans ce cadre? Beau sujet de plaidoirie d'avenir./TVE

Des destinations seront sacrifiées

De Berne
François Tissot-Daguette

La Suisse perdrait une trentaine de liaisons aériennes européennes dans la débâcle de Swissair. Crossair a déjà déposé des demandes pour de nouvelles routes en Europe. Celles-ci correspondraient aux destinations que le transporteur a assumées pour Swissair dont les avions étaient cloués au sol. Ce n'est pas tout. EasyJet et SwissWings hésitent à prendre de nouvelles lignes.

Le futur réseau de Crossair se dessine déjà

Du côté de Crossair, on reste prudent. Le futur réseau devrait se baser essentiellement sur des critères de rentabilité. La compagnie, qui relie 57 destinations pour son propre compte, vole déjà pour Swissair sur 28 routes. Même si la nouvelle Crossair reprenait les 14 routes sur lesquelles elle a remplacé Swissair mercredi et hier (dès aujourd'hui Swissair reprend tous ses vols européens), cela ne signifie pas que son réseau desservira 99 villes européennes. Il y a des recoupements. Crossair relierait la Suisse à environ 70 destinations européennes après le 28 octobre, date du début de l'horaire d'hiver.

Quelle perte cela représenterait-il pour la Suisse? Swissair dessert cent lignes en Europe. La nouvelle Crossair en reprendrait peut-être 66, ce qui amènerait une diminution d'environ 40 destinations. Mais comme les compagnies étrangères partageant

les droits de route avec Swissair sur les lignes européennes continueront de voler en direction de la Suisse, la perte des destinations desservies directement depuis la Suisse se limiterait à une bonne trentaine. On n'imagine pas Aeroflot cesser de voler depuis Moscou alors qu'elle peut espérer une hausse massive de ses taux d'occupation. Les compagnies étrangères augmentent d'ailleurs déjà la capacité de leurs appareils. Au changement d'horaire, certaines pourraient être tentées d'utiliser les créneaux horaires encore disponibles.

Bruxelles est à prendre

Ceci ne comprend pas la réaction des autres sociétés suisses susceptibles de reprendre des lignes. Chez EasyJet, on suit attentivement la situation «puisque des parts de marché vont se libérer», essentiellement au départ de Zurich, fait-on remarquer. Des opportunités nouvelles seront à saisir, comme des Genève-Zurich. Les destinations de Madrid, Paris et Bruxelles s'intégreraient bien dans le maillage international de la compagnie, souligne-t-on.

Chez SwissWings, les capacités des avions sont utilisées au maximum. De plus, la société termine une restructuration et n'a pas encore retrouvé les chiffres noirs. La compagnie attend donc de voir quelles opportunités elle pourra saisir une fois les nouveaux réseaux établis.

Quoi qu'il en soit, les vols sur la Belgique devraient rester disponibles pour une compa-

gnie autre que Crossair, celle-ci pouvant craindre une saisie de ses appareils à Bruxelles. Cette destination deviendrait particulièrement attractive si Sabena réduit ses activités.

Crossair pourrait créer une nouvelle société

Pour Crossair va d'ailleurs se poser une question de structures. Pour étoffer son réseau européen, le transporteur aurait besoin de 26 appareils court et moyen-courriers, vraisemblablement de la famille Airbus 320, ainsi que des équipages correspondant. Des discussions sont en cours. Il est vraisemblable que les avions seront pris en leasing. Pour le personnel, il n'est pas exclu que Crossair crée une société distincte.

Aux destinations européennes devrait en effet s'ajouter la reprise d'une partie du réseau mondial de Swissair. Le nouveau maillage s'étendrait à tous les continents sauf l'Australie. Pour cela, Crossair aurait besoin de 26 longs courriers.

La situation sur l'Atlantique-nord est particulière, la Suisse ayant conclu un accord de type «ciel ouvert» avec les Etats-Unis. N'importe quel transporteur suisse ou américain peut y effectuer des vols. Les compagnies américaines pourraient augmenter leurs capacités, voire le nombre de leurs vols. Et comme il règne sur l'Atlantique-nord une concurrence féroce qui réduit les marges, il est vraisemblable que la nouvelle Crossair y effectuera nettement moins de vols que Swissair./FTD-L'Agefi

Lente normalisation

Après deux jours de paralysie, les avions Swissair ont timidement repris du service hier. Un tiers des vols a été assuré, essentiellement par Crossair. Un retour à la normale est prévu ce week-end. Par ailleurs, trois nouvelles demandes de sursis concordataire sont à l'étude. Au total, 160 liaisons devaient être effectuées hier contre 486 en temps normal. Plus des deux tiers d'entre elles, soit 110 vols, ont été assurées par Crossair pour le compte de Swissair, celle-ci prenant en charge 50 vols. Aujourd'hui, la compagnie assurera 50% de ses liaisons.

Sur le front des sursis concordataires, Swissair Group prépare trois nouvelles demandes, pour Swisscargo, Cargologic et Beyoo. Hier soir, le groupe a annoncé que celles concernant Flighlease, SAir Lines, Swissair et SAir Group avaient été déposées auprès des juges

compétents. Jusqu'au 28 octobre, date à laquelle Crossair doit prendre le relais, Swissair prévoit d'engranger 250 millions de francs de recettes grâce à la reprise des ventes de billets. Cet argent devra rentrer dans les caisses afin que les 450 millions de francs allongés par la Confédération suffisent à assurer le service.

Démission de Mühlemann

Lukas Mühlemann a annoncé sa démission avec effet immédiat du conseil d'administration de Swissair Group. Le patron du Credit Suisse Group (CSG) motive son retrait par la volonté d'éviter tout conflit d'intérêt suite au rachat de Crossair par le CSG et l'UBS.

Le conseil d'administration du groupe de transport aérien ne compte désormais plus que trois membres: Mario Corti, Bénédicte Hentsch et Andres Leuenberger./ats



A Kloten, le retour des passagers au check-in de Swissair.

PHOTO KEYSTONE

ITALIE
**Entraide
compromise**

La Suisse désapprouve la loi votée mercredi par le Sénat italien qui rend plus difficile l'entraide judiciaire internationale. Il est incompréhensible que l'Italie rende l'entraide judiciaire plus difficile, selon la ministre de la justice, Ruth Metzler, compte tenu, surtout, des efforts à faire pour lutter contre le terrorisme. Le Sénat italien a accepté d'avaliser une loi relative à l'accord signé en septembre 1998 par le ministre italien Giovanni Maria Flick et le conseiller fédéral Arnold Koller. L'opposition a reproché à l'alliance de centre-droite du premier ministre Silvio Berlusconi d'avoir adopté une loi qui freine l'entraide judiciaire, et cela pour éviter les poursuites engagées contre le premier ministre lui-même. La conseillère fédérale Ruth Metzler a profité de la conférence des ministres européens de la justice, à Moscou, hier, pour discuter du problème avec son collègue italien Roberto Castelli. Elle a notamment souligné le fait que les restrictions formelles prévues par la loi d'application italienne ne sont pas compatibles avec l'accord passé en 1998. /ap

ENBREF

OFAS ■ TF pas d'accord. La décision concerne un médicament de la firme Novartis contre les mycoses, qui figure sur la liste des spécialités de l'Office fédéral des assurances sociales (Ofas). En 1996, Novartis a voulu en augmenter le prix. L'Ofas a refusé, car selon lui, l'efficacité n'entre pas en ligne de compte pour décider d'une hausse. Le TF lui a donné tort. /ats

ARMES ■ Loi plus sévère. Selon un sondage de l'hebdomadaire alémanique «Facts», 77% des Suisses sont pour un renforcement de la loi sur les armes. /ats

Hausse des primes, Berne agit

Santé ■ Le Conseil des Etats a pratiquement achevé, hier, sa réforme de la loi sur l'assurance maladie. Un jour avant l'annonce, très attendue, des primes 2002

De Berne
François Nussbaum

C'est aujourd'hui que l'Office fédéral des assurances sociales (Ofas) doit annoncer les primes maladie pour 2002, dont la hausse devrait se situer – estimation prudente – entre 6 et 11%. Le Conseil des Etats a tenu compte de cette coïncidence du calendrier. En achevant une révision importante de la loi, il entend montrer que Berne ne reste pas inactive.

Compromis à trois piliers

Les intérêts en jeu rendent le système de santé si complexe que toute décision d'envergure semble vouée à l'échec. Pour se donner un maximum de chances, le Conseil des Etats a ficelé un compromis à trois piliers: caisses et cantons se partagent le financement hospitalier et collaborent à la maîtrise de l'offre ambulatoire, tandis que les primes sont plafonnées. Le Conseil fédéral réclamait une répartition claire dans le financement des hôpitaux. Aujourd'hui, l'hospitalisation en division privée est entièrement à la charge des assurances complémentaires, alors que les assurés concernés paient aussi leur prime de base. Du même coup, les cantons peuvent admettre, dans leur planification, l'activité de cliniques privées.

Planifier «serré»

Résultat: l'offre hospitalière dépasse les besoins réels en matière de soins et les assurances complémentaires, devenues chères, ne remplissent plus leur rôle subsidiaire. En exigeant des cantons qu'ils partagent avec les caisses, par moitié, les frais

pour toute hospitalisation (y compris privée) au tarif commun, on les oblige à planifier plus «serré». Les cantons s'insurgent contre ce transfert de charge, évalué à 1 milliard. Le Conseil des Etats leur a laissé quatre ans pour s'adapter. S'ils admettent trop d'établissements sur leur liste, les frais qui en découlent ne se reporteront pas sur les primes mais sur d'éventuelles hausses d'impôts. Les autorités cantonales s'en expliqueront avec leurs contribuables.

Application délicate

Deuxième pilier: les caisses ne veulent plus être obligées, par la loi, de rembourser les frais de tous les médecins admis à pratiquer dans l'assurance de base (contrat général). En supprimant cette obligation de contracter, on pourrait agir sur le nombre de médecins, ou du moins sur le nombre de leurs prestations (facteur incontesté de hausse des coûts). Les députés, avec Ruth Dreifuss, ont dû admettre qu'une telle mesure était d'une application délicate. La «sélection» des médecins par les caisses ne doit en tout cas pas affaiblir la couverture des soins de base. Sous cette réserve, on pourrait se passer de certains spécialistes, en surnombre dans une région, sans trop attenter au libre-choix des assurés.

Promesse de 1994

Les critères de sélection, dans un cadre fixé par les cantons, seront toutefois précisés en décembre. Mais le Conseil des Etats a tenu à voter, hier, le principe de ce changement, pour montrer sa volonté politique d'agir.



La conseillère fédérale Ruth Dreifuss, hier, lors du débat sur l'assurance maladie.

PHOTO KEYSTONE

Certains députés, notamment à gauche, ne l'ont toutefois admis que parce qu'un troisième point figurait dans ce paquet-compromis. Ce troisième point, c'est le plafonnement des primes. Il est ainsi donné suite aux promesses implicites faites en 1994: les primes ne doivent pas dépasser 8% du revenu des ménages (y inclus 10% de la fortune imposable). Sont visés les ménages de la classe moyenne qui consacrent aux primes 15 ou 20% de leur revenu, sans droit aux subventions actuelles. Les subventions fédérales se montent aujourd'hui à environ 2,2 milliards, les cantons mettant une part équivalente. La Confédération ajoutera 300 millions à sa contribution. Les systèmes cantonaux de réduction des primes étant très différents, il faudra également fixer des critères clairs en décembre. Mais les cantons auront trois ans pour appliquer cette limite de 8%. /FNU

L'heure n'était plus aux hésitations: la révision de la loi sur l'assurance maladie devait être engagée. L'intérêt du compromis adopté hier par le Conseil des Etats est qu'il donne des gages à plusieurs acteurs du système, tout en maintenant une ligne générale cohérente.

Maintenir l'objectif

Comme «le diable se cache dans les détails», cette ligne n'est pas à l'abri des menaces. Michèle Berger, très virulente durant le débat, n'a pas été avare d'aver-

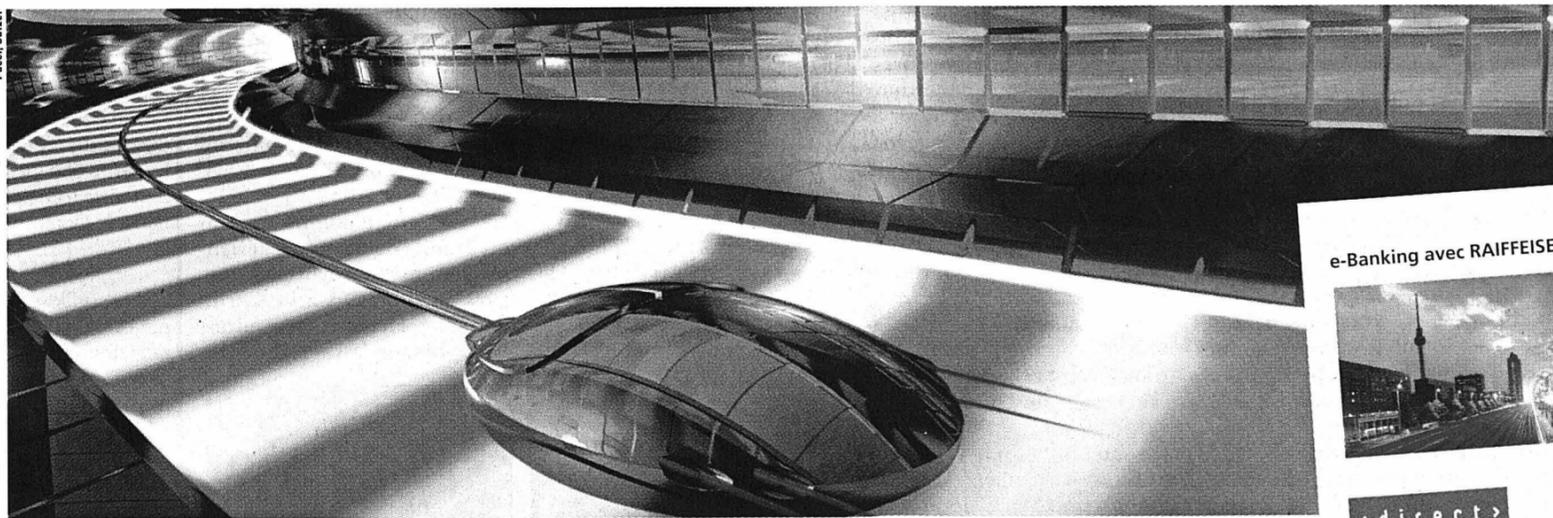
tissements: le pouvoir qu'on est en train de donner aux caisses, sous couvert d'efficacité, est à double tranchant. Il est vrai que, par nature, une caisse obéit à des impératifs économiques et qu'elle sera toujours à la chasse aux bons risques ou tentée par les ententes cartellaires. Les exemples de Supra (passant au tiers-garant) ou de Cosama (priviliégiant la chaîne Sunstore) le prouvent. Le rôle du Parlement consiste donc à placer les garde-fous nécessaires. Car l'objectif doit être maintenu: réduire les surcapacités hospitalières et le volume inconsidéré des prestations médicales. Ce qui, on le sait, est possible sans rationnement des soins ni baisse de qualité.

Un autre angle d'attaque se présentait au Conseil des Etats: la motion, déjà votée au Conseil national, demandant la généralisation des réseaux de santé. Cette concertation dans les décisions recèle, aux yeux des experts, le plus gros potentiel de réduction des coûts. Face aux changements contraignants qu'impliquait cette motion, les députés ont préféré la transformer en postulat. Occasion peut-être manquée: la motionnaire, Simonetta Sommaruga (soc/BE), avait d'avance admis que son texte pouvait être assoupli.

François Nussbaum

COMMENTAIRE

Ouvrons la voie



Par exemple, avec www.RAIFFEISEndirect.ch effectuez vos opérations bancaires à toute vitesse.

Avec notre service e-Banking, vous effectuez plus rapidement vos opérations bancaires. Votre Banque Raiffeisen devient dès lors accessible directement de chez vous ou de l'endroit de votre choix. Quand bon vous semble, 24 heures sur 24. Tout ce dont vous avez besoin, c'est d'un raccordement à Internet. Quant à l'accès à vos données bancaires, il est totalement sécurisé.

Pour toutes informations:

www.raiffeisendirect.ch/fr
0844 888 808

e-Banking avec RAIFFEISEndirect



<direct>

RAIFFEISEN

RAIFFEISEN

POLOGNE

Une coalition face aux défis

Leszek Miller, chef du Parti social-démocrate (SLD), vainqueur des élections législatives du 23 septembre, a été désigné hier premier ministre polonais par le président Aleksander Kwasniewski. La coalition du Parti social-démocrate SLD (post-communiste) et du Parti socialiste UP a remporté les élections législatives avec 41,04% des voix et 216 sièges sur 460 à la Diète. Ce résultat ne lui permettant pas de créer un gouvernement majoritaire, le SLD-UP pourrait former un cabinet de coalition avec le Parti paysan traditionnel PSL. Au cours de la cérémonie de la désignation, le président polonais a indiqué qu'il espérait que la nouvelle équipe «saurait répondre aux défis auxquels doit faire face la Pologne». Il a notamment fait référence à la crise des finances publiques. Leszek Miller a réaffirmé sa volonté de faire entrer la Pologne dans l'UE le plus vite possible. /afp



Leszek Miller, premier ministre désigné.

PHOTO KEYSTONE

Soutien de l'Otan aux Etats-Unis

Le conflit ■ L'Alliance atlantique accède à toutes les demandes américaines.

Le Pakistan se dit à son tour convaincu de la culpabilité d'Oussama Ben Laden

La pression militaire et diplomatique sur les talibans, qui abritent Oussama Ben Laden, est montée d'un cran hier: l'Otan a accepté de soutenir Washington afin de préparer sa riposte aux attentats. Pays-clé dans la crise actuelle, le Pakistan s'est dit convaincu de la culpabilité du milliardaire islamiste.

L'Alliance atlantique a adopté une série de huit mesures pour «aider les Etats-Unis» dans leur probable opération militaire après les attaques du 11 septembre. Ces mesures correspondent à la liste présentée par les Américains, a indiqué le secrétaire général de l'Otan George Robertson.

Cette aide permettra d'améliorer le partage de renseignements avec Washington, d'augmenter les mesures de sécurité autour des installations américaines et alliées et de déployer des forces navales dans l'est de la Méditerranée.

Précisions de Tony Blair

A ce stade, l'Alliance ne prévoit pas de participation directe à une offensive militaire. Cette annonce est intervenue alors que le Pakistan, pays voisin de l'Afghanistan, s'est dit convaincu de la culpabilité d'Oussama Ben Laden dans les attentats. Les preuves fournies par Washington constituent «une base suffisante», a affirmé le Ministère pakistanais des affaires étrangères.



Au Tadjikistan, des soldats russes se préparent eux aussi à une éventuelle intervention contre le régime des taliban.

PHOTO KEYSTONE

Transmises mercredi par Washington, une partie de ces preuves a été rendue publique hier par le premier ministre britannique. Selon Tony Blair, Ben Laden avait prévenu ses lieutenants de l'imminence d'une attaque antiméricaine peu avant le 11 septembre. Trois des pirates de l'air responsables de ces attentats ont également été identifiés comme des proches de Ben Laden. Enfin, a ajouté Tony Blair, «l'un des lieutenants les plus proches du milliardaire a indiqué qu'il avait aidé à la prépa-

ration des attentats et il a reconnu son implication dans l'organisation Al-Kaïda» du chef islamiste.

Tony Blair a réaffirmé que les Occidentaux étaient déterminés, si les talibans persistent à refuser de livrer Ben Laden, à faire tomber le régime de Kaboul. «Nous approchons du moment où une action sera entreprise», a-t-il lancé.

Message pakistanais à Zaher Shah

Sourd à ces pressions, l'ambassadeur des talibans au Pa-

kistan a exclu de livrer Ben Laden, même si Kaboul reçoit la preuve de sa culpabilité. En dépit de cette fin de non-recevoir, le Pakistan n'a pas exclu de nouveaux entretiens avec les talibans afin de les faire changer d'avis.

Islamabad, qui a graduellement pris ses distances avec le régime de Kaboul depuis le 11 septembre, a par ailleurs envoyé à l'ex-roi d'Afghanistan Zaher Shah, en exil à Rome, un message proposant l'ouverture de discussions sur

la mise en place d'un gouvernement post-taliban.

L'ancien souverain a été le pivot d'une union des forces politiques et militaires de l'opposition afghane annoncée lundi. Le chef suprême des talibans, le mollah Mohammed Omar, a vivement réagi en accusant les Etats-Unis de vouloir faire revenir l'ancien roi en Afghanistan «pour y prêcher le christianisme».

Préparatifs militaires

Parallèlement, les Etats-Unis ont continué hier à préparer leur intervention militaire en Afghanistan, dont les contours sont toujours flous. Le secrétaire américain à la Défense Donald Rumsfeld s'est rendu à Oman afin de rassurer les alliés arabes de Washington sur les objectifs de cette opération.

L'Alliance du Nord, qui compterait 12.000 hommes armés, a proposé d'en être le fer de lance, en utilisant ses combattants aguerris qui se trouvent près de Kaboul.

Sur le plan humanitaire, les organisations se livrent à une course contre la montre pour prévenir une catastrophe en Afghanistan. Le HCR a entamé la construction de nouveaux camps de réfugiés au Pakistan. Dans ce contexte, le président Bush a annoncé un nouveau plan d'assistance de 320 millions de dollars. /afpreuter

ITALIE

Indifférence au fédéralisme

Premier référendum constitutionnel dans l'histoire de la République italienne ce dimanche: l'électorat doit se prononcer sur la réforme fédéraliste approuvée par le Sénat le 8 mars. Président de la Région Lombardie, Roberto Formigoni, du Polo (droite), ne partage pas l'avis de sa formation politique sur la consultation de dimanche. Contrairement à la droite et au centre droit qui s'opposent au référendum, il estime que «le fédéralisme est une nécessité et non un choix idéologique». Comme presque tous les présidents des autres régions italiennes, M. Formigoni est d'avis que «ce serait une erreur de stopper ce premier pas vers l'autonomie». Un premier pas important pour la Lombardie, zone de frontière. Le fédéralisme lui octroierait une autonomie de décision. Elle ne dépendrait plus de Rome pour toute décision, comme cela avait été le cas, par exemple, pour l'introduction du décret sur la baisse du prix de l'essence dans les régions frontalières du Tessin. Pour M. Formigoni, cette étape devrait ensuite conduire à un fédéralisme plus étendu. Et c'est justement parce que le référendum de dimanche prévoit l'approbation d'une loi qu'elles ne jugent pas assez fédéraliste que la Lega, Forza Italia et AN (Alliance Nationale) s'y opposent. /ats

Attentat dans le nord d'Israël

Proche-Orient ■ Un Palestinien ouvre le feu dans une gare routière. Tsahal va reprendre sa campagne ciblée de liquidation

Un Palestinien déguisé en militaire israélien a ouvert le feu hier dans une gare routière du nord d'Israël, tuant deux personnes et en blessant 14 autres. L'agresseur a été abattu par la police. Plusieurs des blessés israéliens ont été grièvement atteints, a précisé le chef de la police de la région nord d'Israël. L'attentat a eu lieu dans la localité d'Afula.

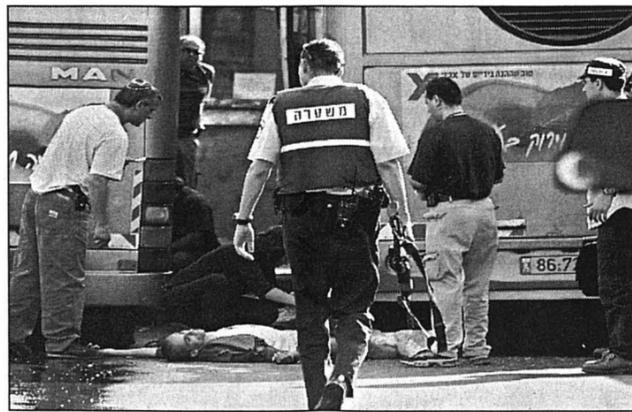
Cessez-le-feu caduc

L'attentat est intervenu alors qu'Israël avait mobilisé des milliers d'hommes pour la «Marche de Jérusalem». Evénement à caractère mi-sportif, mi-nationaliste, cette marche marque l'attachement du peuple juif à la Ville sainte. Elle se déroule chaque année à l'occasion de Souccot, la fête

des Tabernacles, qui commémore le séjour des Hébreux dans le désert après la sortie d'Egypte. La police avait notamment limité l'accès à l'Esplanade des mosquées aux

seuls musulmans âgés de plus de 40 ans.

Dans ce contexte, le cabinet de sécurité israélien a donné à l'armée son feu vert pour reprendre la campagne ciblée



A Afula, l'agresseur a été abattu par la police.

PHOTO KEYSTONE

de liquidation d'activistes palestiniens, a-t-on indiqué de source israélienne. Cette décision semble condamner le cessez-le-feu convenu il y a huit jours par Yasser Arafat et Shimon Peres. Elle fait suite à l'attaque d'une colonie juive de Gaza dans laquelle deux Israéliens ont trouvé la mort. Cet attentat, revendiqué mardi par l'aile militaire de Hamas, dont les deux assaillants ont été abattus par Tsahal, a été condamné par Yasser Arafat.

Le cessez-le-feu avait été obtenu sous la pression des Etats-Unis. Les Américains sont soucieux de voir le camp arabe se ranger derrière la coalition internationale contre le terrorisme qu'ils mettent sur pied. /afpreuter

TERRORISME

Conférence à Moscou

Le président russe Vladimir Poutine a ouvert hier la conférence des ministres de la Justice du Conseil de l'Europe à Moscou. Il a appelé ces derniers à coordonner leurs activités pour lutter contre le terrorisme international. «La lutte contre le terrorisme international est devenue une priorité de la communauté internationale. Une coopération étroite des organes de la justice est indispensable pour résoudre ce problème», a déclaré Vladimir Poutine dans une adresse aux participants.

Les discussions de cette conférence doivent notamment porter sur le financement des terroristes. Selon le directeur des affaires juridiques du Conseil de l'Europe, Guy de Vel, le Conseil de l'Europe «réfléchit à un protocole additionnel qui faciliterait les procédures de confiscation et le partage des avoirs» et envisage également de réviser la convention sur le terrorisme qui date de 1977.

Intervention de Metzler

Présente à Moscou, la conseillère fédérale Ruth Metzler, chef du Département fédéral de justice et police, a salué le projet des ministres européens de la Justice visant à lutter contre le terrorisme dans le respect des droits démocratiques. Elle a par ailleurs mis l'accent sur «le dispositif mis en place pour réprimer le blanchiment d'argent en Suisse», qui inclut tout le secteur parabancaire. /afp

ENBREF

STRASBOURG ■ Juge suisse réélu. Le juge suisse Luzius Wildhaber, 64 ans, a été réélu hier président de la Cour européenne des droits de l'homme, a indiqué un porte-parole de cette dernière. M. Wildhaber avait été élu en 1998 pour un premier mandat. Les juges français Jean-Paul Costa et grec Christos Rozakis, tous deux âgés de 60 ans, ont été élus vice-présidents de la Cour de Strasbourg. /ats-afp

CORSE ■ Talamoni entendu à nouveau. Le nationaliste Jean-Guy Talamoni, est arrivé hier au palais de Justice de Paris pour être de nouveau entendu comme témoin par le juge Gilbert Thiel, qui enquête sur l'assassinat de Jean-Michel Rossi et de son garde du corps le 7 août 2000. Averti de sa deuxième convocation le week-end dernier par voie de presse, le chef de file de Corsica Nazione a décidé de porter plainte. /ap

MACÉDOINE ■ Accord fragilisé. Les représentants européens Javier Solana et Chris Patten sont arrivés hier à Skopje pour tenter de relancer le processus de paix. L'accord conclu avec les séparatistes albanais est menacé par les nationalistes macédoniens ainsi que par le ministre de l'Intérieur Ljube Boskovski. Celui-ci avait annoncé le retour de la police dans les zones du récent conflit avec la guérilla. /afp

LONDRES ■ L'IRA et Ben Laden, pareil. La majorité des Britanniques estiment que l'Armée Républicaine Irlandaise (IRA) et le réseau terroriste Al-Kaïda d'Oussama Ben Laden doivent être considérés de la même manière, selon un sondage publié hier. 83% des personnes interrogées estiment qu'il s'agit de deux organisations terroristes. Le sondage a été réalisé par téléphone auprès de 1021 adultes. /ap

Sites @ visiter



Branche	Société	Adresse	Descriptif du site
Annonces	Publicitas	www.bazar.ch/01	Emploi, immobilier, véhicules, divers
App. ménagers	Pierrot Ménager	www.pierrot-menager.ch	Appareils ménagers, cuisines et bains
Bateau-école	Ecole de voile d'Hauterive	www.rogerb.ch	Permis voile et moteur. Location. Initiation
Bijouterie	Urech SA	www.urechsa.ch	Nous avons le choix... faites le vôtre!
Bike-Sport & Golf Pro Shop		www.proshopsport.ch	Présentation des produits de la saison
Confiserie	Confiserie Mirabeau	www.confiserie-mirabeau.ch	Vente en ligne, prés. de tourtes à thèmes
Cuisines & bains	ISP Agencements	www.ispagencements.ch	Agencements cuisines et salles de bains
Electricité	ENSA	www.ensa.ch	Informations, actualités, services
Formation	Interlangues	www.interlangues-ecole.ch	Apprentissage des langues
Franc-Maçon	Loge Cosmos	www.loge-cosmos.ch	Informations sur la Franc-Maçonnerie
Garage	Auto-Passion	www.autopassion.ch	Skoda, la plus belle marque de VW
Immobilier	Espace & Habitat	www.espace-et-habitat.ch	Vente villas, appartements, immeubles, etc.
Immobilier	G. Roccarino	www.immo-roccarino.ch	Vente appartements, villas, immeubles
Immobilier	Michel Wolf	www.michelwolfsa.ch	Vente, achat, location, expertise
Piscines	Multireal	www.multireal.ch	Piscines, saunas, hammams, spas
Presse	L'Express	www.lexpress.ch	Actualité, archives, météo
Presse	L'Impartial	www.limpartial.ch	Actualité, archives, météo
Publicité	Publicitas SA	www.duo-quotidiens.ch	Tarifs publicitaires DUO/L'Express/L'Impartial
Publicité	Publicitas SA	www.publicitas.ch	Vos annonces dans la presse
Services	Pre-Sales Consult	www.pre-sales.ch	Vente - Marketing - Formation
Sous-traitance	Alfaset	www.alfaset.ch	Emballage, câblage, buanderie industrielle
Tourisme	La Navigation	www.navig.ch	Horaire, manifestations, réservations
Vins	Caves de la Ville	www.cavevillentel.ch	Les merveilleux vins de la Ville

Pour obtenir les conditions pour figurer dans la rubrique "Sites @ visiter" une simple demande à LCATTANEO@publicitas.ch suffit.

DIVERS

CITERAMA

SHOW

16 HEURES - 18 HEURES - 20 HEURES
 ACCOMPAGNÉ PAR L'ORCHESTRE
 « LOGARYTHM »

COIFFURE DOMINO

BOUTIQUE CAPUCINE - SWITCHER SHOP - LE JARDIN DE LA MARIÉE - FLORES

SAMEDI 6 OCTOBRE 2001
DÈS 22H30 DANSE / ENTRÉE LIBRE

Dick Optique

Av. Léopold-Robert 64
 Tél. 032/913 68 33
 La Chaux-de-Fonds



malades chroniques,
 aider, là où personne
 ne le fait plus.
 dans sur
 c.p. 30-289 986-6

LIGUE PULMONAIRE SUISSE

La carte par le menu

Restaurant **Le Perroquet**
 Ouvert dès 6 heures

R. et B. Piémontesi
 France 16
 Le Locle
 Tél. 032/931 67 77

**CE SOIR: ambiance accordéon
 avec la Famille Parel**

**La chasse est arrivée!
 Fondue chinoise à volonté Fr. 23.-**

Ainsi que notre carte 132-101737

RESTAURANT-RÔTISSERIE

Chez Sandro

Gare 4, Le Locle Tél. 032/931 40 87
www.chez-sandro.ch

**Ce soir:
 Pieds de porc
 au madère
 Spécialités de chasse**

Vente de foie gras
 et de canard maison
 (à l'emporter)

Hôtel - Restaurant de la Poste

La Chaux-du-Milieu

vous annonce leur

Carte de chasse

Prière de réserver
 au 032/936 10 80

M. Sauser, M. Guyon

Hôtel-Auberge du Jura

F-68480 Kiffis

(à quelques km de Delémont)

Tél. 0033/389 40 33 33 - Fax 0033/389 40 47 81

Terrasse ensoleillée

• Buffet de salades

• Menus de FF 105.- à FF 280.-

• Week-end gourmet, FF 600.-

• Menu gastro, chambre, petit-déj., vins compris.

• Menu du dimanche FF 105.-

• Terrine du chef, entrecôte garnie, dessert.

• Chateaubriand pour 2 pers., FF 280.-.

• Filet de canard au poivre vert

Fermé le mardi. 03-55144/4x4



CITÉRAMA

Restaurant - Pizzeria
 Café panoramique

Tour Espacité
 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 032/913 12 43

Vendredi 12 octobre 2001

Soirée folklorique

avec

Antoine Flück et ses amis

Menu:

Choucroute garnie: Fr. 24.-

Réservez votre table! 132-101738

PIZZERIA DU 1^{ER}-MARS, CERNIER

Profitez de nos

PROMOTIONS

actuelles et de saison:

- Civet de cerf chasseur: Entrecôte de chevreuil Grand-Veneur: Médailles de chevreuil: - Les 3 propositions accompagnées de spätzlis maison et garniture de chasse **dès Fr. 21.50**
- Moules, frites, salade (à discrétion) **Fr. 20.-**
- Festival de röstis: 6 garnitures, dès bolets, chanterelles, forestière, émincé au curry, jambon à l'os ou paysanne **Fr. 15.50**
- Nos fondues (à discrétion): du 28 septembre au 31 octobre: Chinoise de bœuf **Fr. 20.-**
 Vigneronne de bœuf,
 Bourguignonne de bœuf ou cheval
- Le dimanche midi et soir, toutes nos pizzas à Fr. 12.-
 Il est prudent de réserver votre table au (032) 853 21 77

Restaurant de l'Aéroport

Bd des Eplatures 54
 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 032/926 82 66

Promotions de la semaine

Spécialités de chasse

Bolets frais, rösti **Fr. 22.-**

Filets de perche au beurre **Fr. 20.-**

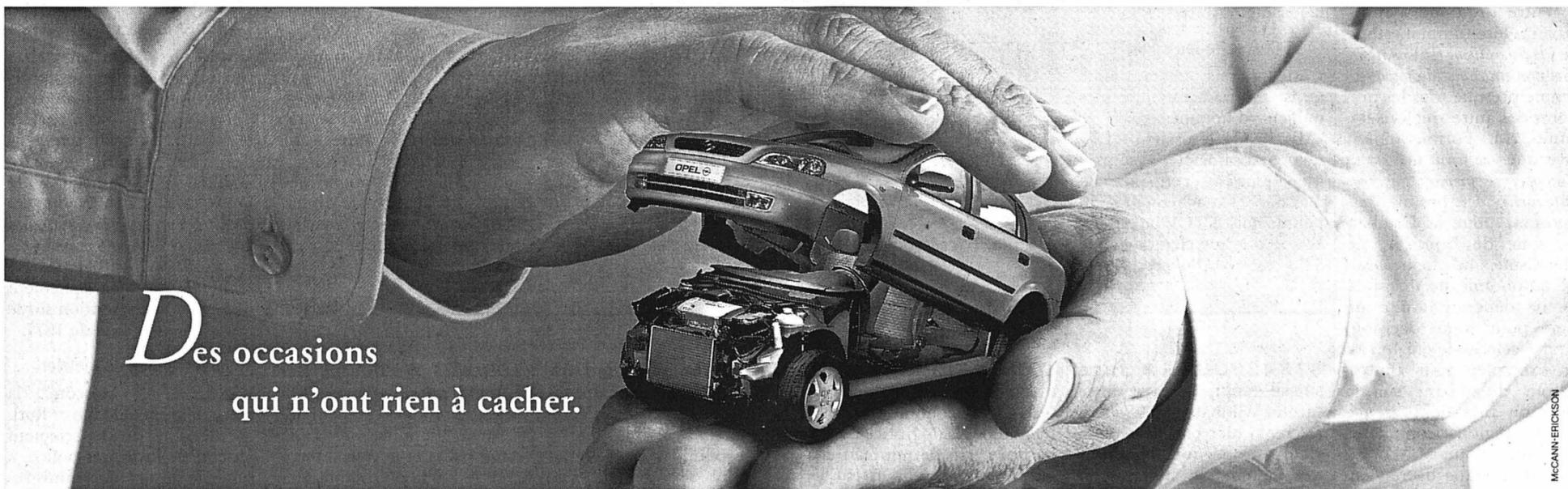
+ carte habituelle 132-101786

Hôtel-Restaurant de la Couronne

M. et Mme G. De Pretto
 2325 Les Planchettes
 Tél. 032/913 41 07

Le restaurant sera fermé du dimanche 7 au jeudi 11 octobre inclus 132-101771

Paraît chaque vendredi. Pour y figurer en bonne place, appelez Publicitas au 032 910 20 50 ou faxez votre texte au 032 910 20 59



Des occasions qui n'ont rien à cacher.

Lorsqu'il s'agit d'occasions, vous voulez jouer la carte de la sécurité. Nous aussi. C'est pourquoi chaque occasion de moins de 5 ans - également les véhicules d'autres marques - fait l'objet d'un contrôle minutieux. Seuls les véhicules pouvant attester d'un état irréprochable sont acceptés à la revente. Pour en savoir plus, contactez-nous: nous n'avons rien à cacher. Les prestations du programme OK: ★ certificat de contrôle ★ 14 jours de droit d'échange ★ contrôle gratuit après 1500 km ★ 12 mois de garantie ★ 12 mois d'Assistance OK. www.opel.ch

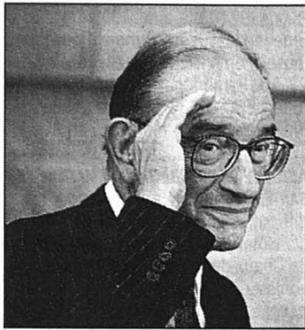


Le mégaplan de Bush contre la récession

Etats-Unis ■ 75 milliards de dollars pour doper l'économie

Soixante-quinze milliards de dollars pour sauver l'Amérique de la récession post-11 septembre. George W. Bush, hier anti-interventionniste en matière d'économie, exhorte aujourd'hui le Congrès à débloquer une nouvelle et substantielle enveloppe, avec la bénédiction du patron de la Fed, mais au milieu des grognements de son propre camp.

Ce plan de stimulation de l'économie comprend entre autres l'accélération des baisses d'impôts sur le revenu incluses dans l'actuel plan de réductions de 1350 milliards de dollars sur dix ans. Actuellement prévues pour 2004, elles interviendraient désormais à compter de 2002, ce qui augmenterait le niveau de vie de millions d'Américains. Une nouvelle série de baisses d'impôts est également prévue pour les plus bas salaires. Par ailleurs, la durée des allocations chômage, actuellement



Alan Greenspan, patron de la Fed, a approuvé le plan présidentiel. PHOTO KEYSTONE

de 26 semaines, serait prolongée de 13 semaines supplémentaires. George W. Bush envisage aussi des cadeaux fiscaux aux entreprises.

S'attendant à une croissance réelle négative pour le trimestre en cours, il a jugé que la situation pourrait se rétablir au trimestre suivant, si la confiance des consommateurs reprend, ce dont on note déjà certains signes./ap

Réserves suisses sur Doha

OMC ■ Le délégué aux accords commerciaux Luzius Wasescha juge décevante l'absence de référence à l'environnement

Le projet de déclaration préparé pour la conférence de l'OMC prévue dans un mois à Doha (Qatar) constitue une bonne base de négociation, a affirmé hier la délégation suisse. Toutefois, elle est déçue du texte proposé sur l'environnement. Lors d'une conférence de presse, le délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux, Luzius Wasescha, a estimé que le projet de déclaration ministérielle ne satisfait pas toutes les demandes de la Suisse. La conférence de l'OMC est prévue du 9 au 13 novembre à Doha.

Question de crédibilité

Devant la presse comme lors d'une réunion, la veille, du conseil général de l'Organisation mondiale du commerce, M. Wasescha a exprimé sa «profonde déception» quant à l'absence de référence à des négociations sur les liens entre commerce et

environnement. Le projet de déclaration prévoit seulement la poursuite des discussions dans un groupe de travail.

Le délégué du Conseil fédéral a expliqué qu'un grand nombre d'Etats refusent de parler environnement au sein de l'OMC: pratiquement tous les pays en développement (PVD), mais aussi les Etats-Unis et les membres du groupe de Cairns (exportateurs de produits agricoles). Pourtant, la Suisse estime que ces questions sont importantes pour la crédibilité de l'OMC. «Fermer les yeux sur les contradictions entre la libéralisation du commerce et les accords sur l'environnement n'est pas un moyen sérieux de résoudre ces problèmes», a estimé Luzius Wasescha.

L'OMC doit contribuer à instaurer un minimum de cohérence. La Suisse espère que le texte pourra être amélioré au niveau ministériel. Outre l'environnement, certains

passages du projet sont jugés trop faibles par les négociateurs suisses. Ainsi, la Suisse est favorable, comme l'Union européenne, au lancement de négociations sur l'investissement et la concurrence. Or le projet de déclaration évoque la possibilité d'en rester à un travail d'analyse préliminaire.

Intérêts divergents

Les PVD sont hostiles à un nouveau round incluant l'environnement, l'investissement et la concurrence tant que leurs revendications sur la mise en œuvre des accords du cycle d'Uruguay ne sont pas satisfaites. Or les Etats-Unis sont hostiles à toute concession sur les textiles, en raison de la ferme opposition du Congrès, de même que sur le réexamen des mesures antidumping. Un second projet de déclaration pour Doha devrait être prêt à la fin de la semaine prochaine./ats

Paysans méfiants

La délégation helvétique à la prochaine conférence de l'OMC au Qatar doit refuser toute libéralisation dépassant le cadre de la politique agricole 2002. L'Union suisse des paysans l'a dit hier à Berne devant la presse.

«La maladie de la vache folle a montré la nécessité de règles claires, transparentes et applicables sur le plan international. Nous ne sommes pas contre l'Organisation mondiale du commerce, mais nous voulons qu'elle apporte quelque chose à la population», a déclaré Hans-Jürg Walter, président de l'USP. Ce qui a été développé en Suisse ces dernières années en matière de qualité ne doit pas être anéanti par le rouleau compresseur du libéralisme absolu, a souligné John Dupraz, vice-président de l'USP. Le conseiller national genevois a rappelé que l'information du consommateur, la protection du revenu du producteur, le respect de l'environnement et des animaux étaient à la base de la politique agricole helvétique.

Avec sa réforme agricole, la Suisse a plus que rempli les exigences de l'OMC en matière de libéralisation du commerce des denrées alimentaires, a estimé pour sa part Melchior Ehler, directeur de l'USP. /ats

Pascal Couchepin en Iran

Pascal Couchepin se rend en Iran ce week-end dans un contexte chaoté. Les préparatifs d'une riposte des Etats-Unis contre l'Afghanistan après les attentats du 11 septembre battent leur plein, alors que la Suisse digère la crise politico-économique de la débâcle de Swissair Group. Le maintien de cette visite de deux jours à Téhéran, la valeur de symbole.

Accompagné d'une délégation d'une vingtaine de représentants de l'économie, le conseiller fédéral doit s'entretenir avec le président de la République islamique d'Iran, Mohammad Khatami, ainsi qu'avec une brochette de ministres. L'objectif est clair: promouvoir les entreprises suisses sur place. Par ailleurs, un traité d'accord commercial est sur les rails./ats

ENBREF

PÉTROLE ■ Le baril à la baisse. Le prix de référence du brut de l'Opep a encore baissé hier, à 19,65 dollars le baril, a annoncé le secrétariat de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole. Il reste ainsi au-dessous de la limite basse de la fourchette officielle du cartel. Ce prix, calculé sur un panier de sept bruts, était la veille de 20,30 dollars. L'Opep répond de la sorte aux inquiétudes sur la faiblesse de la croissance./afp

PAPIER ■ Baumgartner en recul. Le résultat net du groupe Baumgartner Papiers se solde par une perte de 1,4 million de francs au premier semestre, contre un bénéfice de 4,1 millions l'an dernier pour la même période. Le chiffre d'affaires consolidé atteint 179,3 millions. Le groupe basé à Crissier (VD) est l'un des leaders du commerce de papier en Suisse. Il emploie actuellement 1217 personnes. /ats

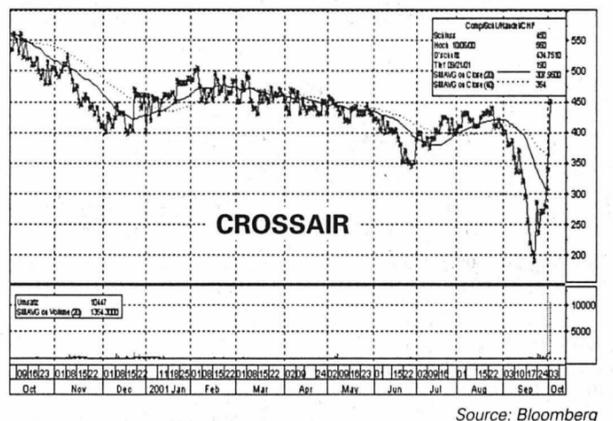
DANONE ■ Acquisition aux Etats-Unis. Danone a l'intention de racheter 40% de l'américain Stonyfield Farm, actif dans les yaourts biologiques, ont fait savoir hier les deux sociétés. Les modalités de la transaction, qualifiée par les deux parties de «partenariat à long terme», n'ont pas été précisées. Danone aura la possibilité d'acquérir une participation majoritaire dans Stonyfield en 2004. /reuter

LABOURSE



www.bcn.ch

INDICES	bas / haut 2001	dernier	4/10	
Zürich, SMI	4973.5	8180.1	5858.9	6012.4
Zürich, SPI	3457.81	5635.47	3985.58	4086.64
New-York, DJI	8174.72	11337.92	9123.78	9060.88
New-York Nasdaq comp.	1413.67	2341.7	1580.81	1597.33
Francfort DAX	3539.18	6795.14	4436.66	4548.13
Londres, FTSE	4219.8	6360.3	4881.8	5016.2
Paris, CAC 40	3463.07	5999.18	4024.25	4195.8
Tokio, Nikkei 225	9382.95	14556.11	9924.23	10205.48
DJ Euro Stock 50	2741.	4812.49	3068.05	



Bourse suisse (cours en CHF)

	bas / haut 2001	précédent	4/10	
ABB Ltd n	3.9	44.5	11.1	10.55
Actelion Ltd	33.65	187.25	45.	47.
Adecco n	46.6	119.7	51.	58.5
Baloise Holding n	105.	185.	122.	129.
BB Biotech	80.	173.	96.	97.5
BB Vision	217.	459.	280.	299.
BT & T	75.	363.	79.	81.25
Ciba Spéc. Chimiques n	75.	115.75	93.	93.45
Cicorel Holding n	21.	149.	25.	27.
Cie fin. Richemont	2505.	4837.	3000.	3211.
Clariant n	16.5	59.4	22.15	22.2
Crédit Suisse Group n	43.75	84.86	51.6	54.25
Crossair n	170.	505.	340.	450.
Ems-Chemie Holding	5515.	7950.	6040.	6050.
ESEC Holding n	80.	494.	97.	98.
Fischer (Georg) n	260.5	490.	289.	283.
Forbo Hld n	411.	839.	417.	425.
Givaudan n	424.	515.	491.	488.5
Helvetia-Patria Holding n	212.	428.356	236.5	232.
Holcim Ltd	168.	232.	180.	179.75
Julius Baer Holding p	265.	412.6	300.	305.
Kudelski SA n	37.55	886.515	479.	491.5
Logitech International n	27.	58.	29.8	36.
Lonza n	840.	1060.	915.	918.
Moevenpick	570.	880.	599.	590.
Nestlé n	289.	386.5	336.	345.
Nextrom	105.	280.	111.	111.75
Novartis n	52.55	74.38	62.75	63.85
Pargesa Holding p	2600.	4300.	2825.	3000.
Phonak Holding n	32.5	69.	35.55	39.
Publigruppe n	186.75	885.	238.75	233.25
Réassurance n	114.	199.71	168.	165.75
REG Real Estate Group	87.5	111.6	96.75	97.5
Restoranstalt n	511.	1404.	665.	695.
Rieter Holding n	350.	490.	368.	359.
Roche Holding bj	95.	165.8	115.	117.25
Roche Holding p	111.5	202.	126.	128.75
Saigrup n	1.25	262.	6.5	6.1
Serono SA b	1100.	1820.	1350.	1418.
Sulzer n	205.	814.638	230.	229.
Sulzer Medica n	67.5	470.	84.	80.75
Surveilanc n	175.	520.	182.5	188.5
Swatch group n	19.4	43.49	24.8	26.1
Swatch group p	91.	213.92	117.	124.
Swisscom n	352.224	490.	456.	459.5
Syngenta SA n	66.95	104.25	74.75	76.4
UBS n	59.	97.17	70.35	72.5
UMS p	82.75	140.	85.	88.
Unaxis Holding n	97.5	395.	103.	110.
Von Roll Holding p	6.	15.8	6.05	6.35
Vontobel Holding p	26.5	95.2	31.25	33.5
Zürich Fin. Serv. n	245.	1004.	324.	351.

Bourses européennes (cours en EUR)

	bas / haut 2001	précédent	4/10	
ABN Amro (NL)	15.26	26.5	17.2	17.98
Accor (F)	25.72	52.4	29.84	31.12
Aegon (NL)	21.25	43.5	26.52	28.
Ahold (NL)	27.35	37.	30.25	31.96
Air Liquide (F)	130.1	177.	152.1	159.
AKZO-Nobel (NL)	33.73	57.85	44.18	44.17
Alcatel (F)	11.34	72.35	11.6	12.4
Allianz (D)	193.5	401.	245.7	249.
Allied Irish Banks (IRL)	8.95	13.7	9.6	10.1
Aventis (F)	65.2	94.75	82.	84.5
AXA (F)	16.4	39.75	20.63	22.28
Banco Bilbao Vizcaya (E)	9.18	17.3	11.3	12.
Bayler (D)	24.05	57.8	31.25	31.78
British Telecom (GB) £	3.	7.5	3.42	3.63
Carrefour (F)	42.32	70.35	53.95	55.05
Cie de Saint-Gobain (F)	128.2	180.	152.6	154.3
DaimlerChrysler (D)	27.4	58.05	35.9	37.75
Deutsche Bank (D)	43.45	105.7	58.8	62.
Deutsche Lufthansa (D)	18.1	27.35	10.25	10.6
Deutsche Telekom (D)	13.21	39.72	16.71	17.43
E.ON (D)	46.5	64.55	59.1	60.8
Electrabel (B)	210.	258.	231.5	237.5
Elf Aquitaine (F)	152.7	200.1	168.	175.
Elsevier (NL)	10.21	15.72	11.66	12.53
Endesa (E)	15.51	20.45	17.	17.55
ENI (I)	11.15	15.75	13.59	13.67
France Telecom (F)	27.	101.6	32.79	35.23
Glaxosmithkline (GB) £	16.	20.5	19.13	18.91
Groupe Danone (F)	131.	163.3	142.6	145.
ING Groep (NL)	22.34	44.75	28.66	30.
KLM (NL)	7.3	28.9	8.7	8.8
KPN (NL)	2.03	18.	3.	3.11
L'Oréal (F)	64.	92.1	79.	80.1
LVMH (F)	28.4	75.5	33.55	37.45
Mannesmann (D)	75.	208.	204.79	205.05
Metro (D)	30.1	56.	36.2	37.4
Nokia (FI)	13.55	48.4	17.	18.7
Philips Electronics (NL)	16.3	45.95	21.19	23.37
Pinault-Printemps-Redoute	97.05	235.3	117.4	123.9
Prudential (GB) £	5.03	11.25	6.84	7.28
Repsol (E)	13.75	21.97	15.47	15.77
Royal Dutch Petroleum (NL)	43.72	73.48	54.35	57.2
RWE (D)	35.25	50.01	45.4	46.9
Schneider (F)	38.1	79.2	40.	42.85
Siemens (D)	34.8	106.47	41.3	45.8
Société Générale (F)	42.3	75.5	53.8	56.85
Telefonica (E)	9.8	21.25	11.86	12.15
Total (F)	126.	179.8	146.3	151.9
Unilever (NL)	53.85	71.6	59.5	59.65
Vivendi Universal (F)	40.22	82.	47.7	49.93

Bourses Nord-américaines (cours en USD)

	bas / haut 52sem.	précédent	4/10	
Aluminium Co of America	23.12	45.71	32.09	30.82
American Express Co.	24.2	62.5	29.94	28.88
American Tel & Tel Co.	14.02	25.49	19.94	19.65
Baxter Intl Inc.	37.25	55.9	52.05	52.5
Boeing Co.	27.6	70.93	36.59	36.38
Caterpillar Inc.	29.56	56.83	47.42	47.43
Chevron Corp.	78.18	98.49	85.41	87.11
Citigroup Inc.	34.51	57.37	43.48	43.62
Coca Cola Co.	42.37	63.37	45.8	45.16
Compaq Corp.	7.26	31.62	8.65	8.85
Dell Computer Corp.	16.01	33.06	20.64	22.32
Du Pont de Nemours	32.64	49.88	38.27	38.
Exxon Mobil	35.01	47.72	39.84	40.58
Ford Motor Co.	14.7	31.42	17.95	17.24
General Electric Co.	28.5	59.93	38.15	37.39
General Motors Corp.	39.17	67.8	42.72	41.21
Goodyear Co.	15.6	32.1	18.27	18.39
Hewlett-Packard Co.	12.5	49.9	16.	16.
IBM Corp.	80.06	119.9	96.95	97.31
Intel Corp.	18.96	47.87	21.23	21.55
International Paper Co.	26.31	43.31	34.74	34.51
Johnson & Johnson	40.25	57.6	54.27	54.45
McDonald's Corp.	24.75	35.06	28.65	28.93
Merck & Co. Inc.	60.35	96.68	67.66	67.1
Microsoft	40.25	76.15	56.23	56.44
MMM Co.	83.93	127.	99.59	99.64
PepsiCo Inc.	40.25	49.93	49.08	48.65
Pfizer Inc.	34.	48.06	41.25	41.02
Philip Morris Co. Inc.	29.87	53.88	49.45	49.85
Procter & Gamble Co.	55.96	79.31	73.25	71.2
Sears, Roebuck & Co.	27.75	47.8	39.	39.06
Silicon Graphics Inc.	0.31	5.05	0.5	0.46
United Technologies Corp.	40.1	87.5	51.07	52.3
Wal-Mart Stores	41.43	58.75	52.73	51.53
Walt Disney Co.	15.5	41.93	19.91	19.3
Yahoo! Inc.	8.02	90.62	9.91	10.68

Fonds de placement (cours différenciés)

	précédent	dernier
Prevista LPP Oeko 3	89.74	89.66
Prevista LPP Diversification 3	123.48	123.52
Prevista LPP Profil 3	115.74	115.86
Prevista LPP Universal 3	106.72	106.78
Swissca Small & Mid Caps CHF	168.65	167.25
Swissca Small & Mid Caps Europe	79.43	78.04
Swissca Small & Mid Caps Japan	9273.	9376.
Swissca Small & Mid Caps North-America	86.74	91.32
Swissca America US	180.15	183.5
Swissca Asia CHF	71.25	69.85
Swissca Austria EUR	69.55	69.4
Swissca Italy EUR	92.5	93.75

Fonds de placement (cours différenciés)

	précédent	dernier
Swissca Tiger CHF	48.6	48.25
Swissca Japan CHF	72.55	70.7
Swissca Netherlands EUR	48.7	48.2
Swissca Gold CHF	541.	522.
Swissca Emer. Markets CHF	77.05	76.45
Swissca Switzerland CHF	232.3	230.5
Swissca Germany EUR	109.65	112.95
Swissca France EUR	31.45	31.25
Swissca G.-Britain GBP	167.75	169.45
Swissca Europe CHF	180.95	181.95
Swissca Green Inv. CHF	97.35	98.15
Swissca IFCA	260.5	261.
Swissca VALCA	251.9	251.15
Swissca Port. Income CHF	117.93	118.14
Swissca Port. Yield CHF	133.7	134.09
Swissca Port. Yield EUR	98.3	98.9
Swissca Port. Bal. CHF	150.97	151.58
Swissca Port. Growth CHF	178.57	179.47
Swissca Port. Growth EUR	82.85	83.63
Swissca Port. Equity CHF	203.78	205.
Swissca Port. Mixed EUR	95.84	96.17

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

ALCOOLISME. Service médico-social, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 919 62 11. Alcooliques anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833 (24h/24h).

ALLÔ CANCER. Pour les personnes atteintes du cancer et leurs proches, gratuit et anonyme, lu-ve 16-19h, 155 42 48.

AMICALE DES MALENTENDANTS ET DEVENUS SOURDS. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.

ASPEDAH. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.

ASSOCIATION SESAME. Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05. <http://go.to/sesame>

ASSOCIATION SUISSE DES INVALIDES. Section La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél/fax 968 00 33. Lu-je 14-18h et ve 8-12h.

ASSOCIATION LA TROTTINETTE. Espace de rencontre parents et enfants (0-5 ans), Serre, 24. Lu 14h30-17h, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60.

AVIVO. 968 68 03 ou 913 50 85.

CENTRE DE CONSULTATION LAVI. Service d'aide aux victimes d'infractions, av. Léopold-Robert 90, 919 66 52, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h, 13h30-17h30, 968 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habillerie, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Le Bouquiniste, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.

CENTRE DE LOISIRS. Pour enfants: ferme Gallet, lu/ma/je/ve 16-18h, me 15-18h, 913 96 44.

CENTRE PSYCHO-SOCIAL NEUCHÂTELOIS. Consultations rue Sophie-Mairet 29, lu au ve de 8h.-12h./14h.-18h. sa 8h.-12h. di médecin de service et hôpital

CHÔMEURS. Association pour la défense des chômeurs: aide gratuite, démarches, conseils, recours, Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du 3me âge, 968 74 84, ou 968 16 72, ou 926 08 52.

CONSULTATIONS CONJUGALES. Rue du Collège 9, tél. 968 28 65.

CONSULTATION ET INFORMATION SOCIALES. Rue du Parc 119 La Chaux-de-Fonds. Langue portugaise: jeudi 17h30 à 18h30; langue turque: mercredi 16h à 18h; pour les Balkans: lundi 16h à 18h; pour l'Afrique: 15h à 17h.

CONSULTATIONS JURIDIQUES. Serre 62, je 16-19h.

CRÈCHES. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. Garderie d'enfants Les Bonsaïs «Home Les Arbres» lu-ve de 6h30 à 19h, 967 44 10.

La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Kid Club Béat, Chapeau-Rablé 50, 926 84 69. Nurserie Petits Nounours, Jardinière 91, 913 77 37.

CROIX-ROUGE. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30. Garde d'enfants malades à domicile, 079/417 63 23, 7h-17h. Vestiaire, Paix 73, me 14-18h30, je 14-18h.

ÉCOLE DES PARENTS. Jardinière 15. Inscriptions pour garderie ma/ve: 914 53 07.

ENTRAIDE-CHÔMAGE-SERVICES. Serre 79. Ecoute, conseils, recours, les vendredis 14-17h30 ou sur rdv. Café-contact tous les lundis 14h-17h30. Tél. 913 18 19.

FRC-CONSEIL. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.

GROUPE INTERVENTIONS INFIRMIERS GII. Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 968 96 84.

GROUPE DE MAINTENANCE CARDIO-VASCULAIRE. Centre Numa-Droz, entraînements lu 17h, me 12h, 913 54 58 ou 913 65 13.

GROUPE RÉGIONAL DE LA SP - LA CHAUX-DE-FONDS. Rencontre: une fois par mois. Renseignements au 926 03 45.

HABITS DU CŒUR. Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19.

INFORMATION ALLAITEMENT. 913 78 04 ou 968 46 92.

INFORMATION DIABÈTE. Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55.

LIGUE CONTRE LA TUBERCULOSE. Serre 12, lu-ve, 968 54 55.

MAMANS DE JOUR. Marché 4, lu/ma/je 9-11h30, 968 27 48.

MCPJN. Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide

en cas de séparation ou divorce, Case postale 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).

L'ORTIE. Espace de vie et d'échange autour de la santé. Puits 1, 968 40 43. Permanence le jeudi de 14h à 18h.

PARENTS ANONYMES. Groupe d'entraide pour parents, 926 89 94.

PLANNING FAMILIAL. Sophie-Mairet 31, lu-12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91.

PRO INFIRMIS. Marché 4, lu-ve, 968 83 28.

PRO SENECTUTE. Léopold-Robert 53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).

SAGES-FEMMES À DOMICILE. Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

SAMARITAINS. Cours, 968 92 79. Renseignements, 913 83 66.

SERVICE D'AIDE FAMILIALE. Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.

SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ABUS SEXUELS (SAVAS). Av. Léopold-Robert 90, 919 66 44. Lu-ve matin 8-12h, lu/ma/je après-midi 14-17h.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, tous les jours.

SOINS À DOMICILE. Tous les jours 967 63 41.

SOLIDARITÉ FEMMES. Aide aux femmes victimes de violences conjugales, tél. 968 60 10.

SOS FUTURES MAMANS. 842 62 52 (24h/24h).

STOMATHÉRAPIE. Consultations sur rendez-vous, Collège 9, 722 13 23.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Espace 21, place Le Corbusier, lu-ve 9h-12h/13h30-17h30, sa 9h-12h. Tél 919 68 95, fax 919 62 97.

TOXICOMANIE. Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-17h, ma 10-21h, me 10-13h45, je 10-17h, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi.

VIOLENCES - SOLIDARITÉ FEMMES - VIOLENCES CONJUGALES, rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds, tél 968 60 10.

CANTON & RÉGIONS

INFORMATION SOCIALE BONJOUR! Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 804 124

AGAFA. Association des Groupes d'Accompagnement Post-Avortement: rencontres personnelles, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

ANAAP-LE DÉCLIC. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 724 68 88.

NEUCHÂTEL ASLOCA. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

ASSOCIATION ALZHEIMER. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

ASSOCIATION BOULIMIE ANOREXIE (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h. 15h au numéro 725 05 82.

ASSOCIATION LECTURE ET COMPAGNIE. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale,

2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DE SERVICES BÉNÉVOLES (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

ASSOCIATION SUISSE DE LA MALADIE DE PARKINSON (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinson: ligne directe gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

AUTORITÉ DE CONCILIATION EN MATIÈRE DE SANTÉ. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

CANCER. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

CANCER DU SEIN. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

CARITAS. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

CENTRE DE CONSULTATIONS LAVI - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).

CENTRE SPÉCIALISÉ POUR HANDICAPÉS DE LA VUE. Service social et réadaptation sociale, Pesieux, 731 46 56.

CHAMBRE IMMOBILIÈRE NEUCHÂTELOISE. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

LIGUE NEUCHÂTELOISE CONTRE LE RHUMATISME. Rue de la Maladière 35: tous renseignements, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.

MOUVEMENT DE LA CONDITION PATERNELLE. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

PARENTS INFORMATION. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

PERMANENCES DE CONSULTATION ET INFORMATION. Pour étrangers d'immigration récente: de langue turque, Parcs 11, Neuchâtel, ve 16-18h; langue portugaise, Vieux-Châtel 6, Neuchâtel, me 17h30-19h30, ou Cure 2, La Chaux-de-Fonds, je 17h30-19h30; Europe de l'Est, Gare 3, Neuchâtel, je 17-19h.

SOLIDARITÉ-FEMMES, 968 60,10

SCLÉROSE EN PLAQUES. SOCIÉTÉ SUISSE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

SEREI. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, tous les jours, 926 04 44 (Crêt-duLocle) ou 426 13 65 (Bassecour).

SOS RACISME. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

S.O.S. RACKET-VIOLENCE 079/270 92 06.

T.I.M Ton infirmière à la Maison, association de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.

TROUBLES PSYCHIQUES. Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

JURA

HANDICAPÉS. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.

OFFICE DU TOURISME DES FRANCHES-MONTAGNES. Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa

9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.

SERVICE SOCIAL DES FRANCHES-MONTAGNES. Puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis,

Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.

SOS FUTURES MÈRES. 422 26 26 (24h/24h).

TRANSPORT HANDICAPÉS. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

VAL-DE-RUZ

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. Lu-ve 10-12h/15h30-17h, 853 15 31.

COURS DE SAUVETEURS. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 16 32 (centre).

INFIRMIÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE. 079 417 33 41

INFORMATION ALLAITEMENT. 853 44 15.

MAMANS DE JOUR. 853 31 79.

OFFICE DU TOURISME. Bureau de l'Association région Val-de-

Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.

PROTECTION DES ANIMAUX. 853 11 65.

VAL-DE-TRAVERS

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. 864 66 22, fax 864 66 23. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.

BABY-SITTING. Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.

CAPTT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.

CENTRE DE RENCONTRE et d'animation (cora). Fleurier, 861 35 05. Permanences sociales: Centre social protestant, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques.

DISTRICT DU LOCLE

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE «MAMANS DE JOUR» DISTRICT DU LOCLE. Permanence ma/ve 9h15-10h45. Tél. 931 64 23.

AVIVO. 931 76 27 et 931 39 37.

CENTRE DE SANTÉ DU LOCLE. 933 00 00. Ergothérapie (communes du district) 933 00 00. Ligue contre les maladies pulmonaires (communes du district) 933 00 03. Pro Senectute (communes du district) 933 00 04. Service d'aide familiale (commune du Locle) 933 00 01. Service de soins à domicile (communes du Locle, des Brenets, et de la vallée de la Brévine) 933 00 03.

CRÈCHE. Garderie tous les jours, 931 18 52.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du troisième âge, 931 24 48.

LA GIRANOLE (Centre d'accueil) Grand-Rue 21, 1er étage, 931 01 71. Ma 10-15h, me 15-21h, ve 10-14h. Soupe le mardi et le vendredi.

OFFICE SOCIAL. Grand-Rue 5, lu 8-12h, ma-je 14-18h, 931 62 22.

PLANNING FAMILIAL. Lu-ve, 968 56 56.

SAMARITAINS. Dépôt et location d'objets sanitaires, poste de police, 931 10 17 (24h/24h).

SERVICE D'AIDE FAMILIALE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES. Pour La Sagne, Brot-Plamboz, Les Ponts-de-Martel, La Chaux-

du-Milieu, La Brévine, Le Cerneux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

SERVICE DE SOINS À DOMICILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. 931 63 62 et 931 80 03.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Daniel-JeanRichard 3, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE. Envers 1, je 14-18h30.

JURA BERNOIS

ACCORD SERVICE. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

BUREAU D'INFORMATION SOCIALE (BIS), COURTELARY, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

CARTONS DU CŒUR, JURA BERNOIS. Lundi à jeudi, 493 70 60.

DROGUE ET ALCOOL. «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-

Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

OFFICE DU TOURISME. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.

OFFICE RÉGIONAL DU TOURISME CHASSERAL - LA NEUVEVILLE. Rue du Marché, La Neuveville: ma/ve 9h00-17h30, sa 9h -12h, 751 49 49.

PLANNING FAMILIAL. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

PRO SENECTUTE. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

RÉSIDENCE LA CLARTÉ. Diesse, tél. 315 19 14

SMAD - SERVICE DE MAINTIEN À DOMICILE - DISTRICT DE LA NEUVEVILLE. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

SERVICE PSYCHOLOGIQUE. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

SERVICE SOCIAL. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys, 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10.

LES GALERIES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

GALERIE DE L'ANCIEN MANÈGE. Portraits de Véronique Botteron. Jusqu'au 18.11.

GALERIE AR-CITÉ. Œuvres sur papier et peintures à tempera sur toile, par Sandro Godel. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h. Jusqu'au 27.10.

GALERIE DU MANOIR. Œuvres récentes de Daniel Humair. Ma-ve 15-19h, sa 10-17h. Jusqu'au 6.10.

DELEMONT

GALERIE PAUL-BOVÉE. Aquarelles de Jean-François Comment

LES BREULEUX



Oui, mon âme, fais silence devant Dieu
Car de lui vient mon espérance.
Ps. 62: 6

Nous chanterons pour toi,
«Plus près de Toi mon Dieu»
Tu aimais tant nous le chanter!

Nous avons la profonde douleur de vous annoncer le décès de

Madame Julia BROQUET-LEUENBERGER

Hôtelière

notre chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, tante, marraine, parente et amie, qui s'est endormie paisiblement entourée des siens, dans sa 88e année.

François et Monique Broquet-Piquerez, Saint-Imier, leurs fils,
Jean-François et Michèle et leurs enfants,
Hervé;

Anne-Marie et Karl Laux-Broquet, Les Breuleux, leurs enfants,
Sandrine et Enrico et leurs enfants,
Noémi et son ami Philippe,
Frank;

Arnold et Josy Broquet-Gasser, Genève, leurs enfants,
Marie-Hélène et Philippe et leur fils,
Nicolas et son amie Natacha;

Frida Schaerer-Leuenberger;

Lydia Wymann-Leuenberger.

LES BREULEUX, le 4 octobre 2001.

Le culte du dernier adieu aura lieu en l'église des Breuleux, le lundi 8 octobre à 14 h 30, suivi de l'enterrement.

Notre maman repose à la chapelle mortuaire des Breuleux.

Nos sincères remerciements au personnel soignant du service de gynécologie de l'hôpital de La Chaux-de-Fonds.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Le mercredi 3 octobre s'est endormie à l'hôpital de Sion à l'âge de 80 ans

Madame Clémence PERUCCHI

née DUBUIS

Font part de leur peine

Ses belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

La messe de sépulture a été célébrée à Sion, ses cendres reposeront au cimetière de Saint-Imier.

Repose en paix

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

Tu aimais la vie, la nature, la forêt
Le chant des oiseaux.
Tu aimais rire, il faut se souvenir.

Un regard, une parole, un geste, un don, une fleur, une prière sont un précieux réconfort et nous aident à adoucir notre peine en ces jours de séparation.

La famille de

José BECERRA

profondément émue par tant de sympathie et d'affection, vous adresse ses sincères remerciements.

LA CHAUX-DE-FONDS, septembre 2001.

132-101827

Réception des avis mortuaires:

du lundi au vendredi
jusqu'à 17 heures à

Publicitas La Chaux-de-Fonds
fax 032 / 910 20 59

jusqu'à 21 heures à L'Impartial
fax 032 / 910 20 09

COMMUNIQUÉ

Les Eglises reconnues et les sans-papiers

Dans le cadre d'une actualité particulièrement difficile, les Eglises catholique chrétienne, catholique romaine et l'Eglise réformée du canton de Neuchâtel sont inquiètes du sort des personnes qui vivent clandestinement en Suisse, dans des conditions qui ne sont pas acceptables. Les lois actuelles conduisent de fait à des situations d'illégalité pour les sans-papiers et pour les employeurs.

Le mouvement des sans-papiers a l'utilité d'attirer notre attention et de favoriser la mise en place d'un large débat national à tous les niveaux, monde politique, syndicats, Eglises, associations. Les Eglises souhaitent que tout soit mis en œuvre pour que l'inadéquation de certaines lois actuelles soit reconnue et qu'une solution durable soit trouvée dans le respect de la dignité de chacun. Elles font appel à la responsa-

bilité des chrétiens et de tous les membres de la société car elles sont convaincues qu'en faisant bon accueil aux démunis et en écoutant les sans-voix, quelle que soit leur origine, la société fait preuve d'un esprit d'ouverture et d'humanité proche de l'Evangile, et qu'elle prévient ainsi des conflits latents.

**Eglise réformée évangélique,
Eglise catholique romaine,
Eglise catholique chrétienne**

NÉCROLOGIE

Mort du théologien Gerhard Ebeling

Le 30 septembre dernier, le théologien Gerhard Ebeling est décédé à Zollikoberg, près de Zurich, à l'âge de 89 ans. De réputation internationale, il a été professeur d'histoire de l'Eglise, puis de théologie systématique, alternativement à Tübingen et à Zurich. En 1993, l'Université de Neuchâtel lui avait conféré un doctorat honoris causa en théologie. Né en 1912 à Berlin, Gerhard Ebeling a acquis sa formation dans les difficiles années

treinte: études de théologie à Marbourg, Berlin et Zurich, puis formation pastorale dans l'Eglise confessante, sous la conduite de Bonhoeffer. Durant la Seconde Guerre mondiale, il fut pasteur de l'Eglise confessante à Berlin. Au fil des ans, Gerhard Ebeling est devenu un des grands spécialistes de la recherche sur Luther. Mais il a aussi donné de nombreuses impulsions à l'herméneutique théologique et à la dogmatique. Plusieurs de ses ouvrages ont été tra-

duits en français, aux éditions du Seuil et aux éditions Labor et Fides. On mentionnera en particulier une brève présentation du christianisme («L'essence de la foi chrétienne»), une introduction à la pensée de Luther, ainsi qu'un recueil de ses prédications de 1939-1945 («Prédications illégales»). Par ce décès, la théologie protestante vient de perdre un de ses tout grands représentants.

Pierre Bühler

LES ÉTATS CIVILS

DISTRICT DE BOUDRY ■ **Décès** - 22.09. Matthey-de-l'Endroit née Inderwildi, Marie Madeleine, 1911, veuve de Matthey-de-l'Endroit, Charles Edouard, Corcelles-Cormondrèche; Burnier née Blessemaille, Anna Joséphine, 1905, veuve de Burnier, Ernest Louis, Corcelles-Cormondrèche; Pauli, Hans Erwin, veuf de Pauli née Althaus, Julianne Aline, Bevaix. 23. Elzingre née Garatti, Georgette Mariette, épouse de Elzingre, Pierre Marcel, Boudry. 26. Bovet née Gattolliat, Blanche Edmée, 1924, veuve de Bovet, Roger Auguste, Fresens; Diserens, Gaston, 1926, époux de Diserens née Piller, Yvonne Hélène, Corcelles-Cormondrèche. 27. Liengme, Pierre Louis, 1905, veuf de Liengme née Robert-Charrue, Lydie Yvonne.

LA CHAUX-DE-FONDS ■ **Naissances** - 07.09. Alves Gonçalves, Jessica, fille de Gomes Gonçalves, Pedro Filipe et de dos Santos Alves Gonçalves, Paula Cristina. 14. Hemma, Nour Airelle, fille de Hemma, Brahim Ali et de Hemma née Nicolet, Chantal Sophie; Rauser, Maéya Antonine, fille de Rauser, Laurent René et de Rauser née Giovannini, Sabrina; Roehrich, Romaine, fille de Roehrich, Julien et de Roehrich née Ferrari, Yaëlle. 16. Boon, Valentine Caroline, fille de Boon, Nicolas Marc Agnès et de du Jardin, Patricia Daniele Charlotte Marie Joseph Fabienne. 17. Lebet, Gabrielle Frécia Mutiara, fille de Lebet, Frédéric et de Lebet née Kaluntas, Cynthia Deby. 19. Yagci, Mikail, fils de Yagci,

Mustafa et de Yagci née Caliskan, Emine; Zbinden, Johanna Karin, fille de Zbinden, Laurent et de Zbinden née Bachmann, Regula Hildegard. ■ **Mariages** - 19.09. Alessi, Fabio et Ferri, Patrizia. 21. Ferreira dos Santos, Fernando Manuel et da Silva Lopes, Mafalda Filipa; Magliano, Gian Carlo Andrea et Grosso, Nadia; Quattrin, Fabrizio et Henin, Emmanuel. ■ **Décès** - 13.09. Wagner née Trauner, Franziska, 1920, veuve de Wagner, Agidius; Martin Sciammetta, Kevin, 2000. 15. Bégert née Peçon, Nicole Yvonne, 1933, épouse de Bégert, Francis Jacques. 16. Vilardo, Calogero, 1931. Humair, Jacques Paul Ephrem, 1956. Fiot née Jean-Cartier, Fabienne Yvonne, 1918, veuve de Fiot, Gilbert Robert.

LES FAITS DIVERS

LA CHAUX-DE-FONDS ■ **Piétonne blessée.** Hier vers 7h20, un habitant de Villers-le-Lac (France) circulait en voiture rue Chevrolet, à La Chaux-de-Fonds, en direction est. Peu avant l'allée du Quartz, une collision se produisit avec une piétonne habitant La Chaux-de-Fonds, qui traversait la chaussée sur un passage pour piétons du nord au sud. Blessée, la piétonne a été transportée en ambulance à l'hôpital. /comm

pold-Robert, à La Chaux-de-Fonds, en direction est. Blessé, l'enfant avait été transporté en ambulance à l'hôpital de la ville. Les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police cantonale de La Chaux-de-Fonds, tél. (032) 968 71 01. /comm

■ **Appel aux témoins.** Dans notre édition d'hier, nous relations que mercredi vers 18h, une habitante des Bois avait heurté avec sa voiture un jeune garçon, habitant La Chaux-de-Fonds et âgé de 9 ans, sur la voie nord de l'artère sud de l'avenue Léo-

ROCHEFORT ■ **Voiture contre tracteur.** Mardi vers 16h15, un habitant de Colombier circulait au volant de sa voiture sur le chemin du Val-de-Ruz, à Rochefort, en direction de Bôle. Peu avant l'intersection avec la route conduisant à Crostand, dans un virage à droite, une collision se produisit avec un tracteur conduit par un habitant de Bôle, qui circulait en sens inverse. Dégâts matériels. /comm

Le concert de soutien aux sans-papiers de Novo Cristal, prévu aujourd'hui à 21h15, est supprimé et renvoyé à une date ultérieure. /red

AVIS DE NAISSANCES

Perle de nos songes et désormais joyau de notre vie,
ANNE-SOPHIE
a fait son apparition sur la grande scène de la vie, sous les regards attendris de ses parentes ravis et comblés. Nous remercions cordialement le personnel de la maternité de Landeyeux.
Nicole et Jean-Paul
ROS-NIKLAUS
Vignes 18 - 2074 Marin

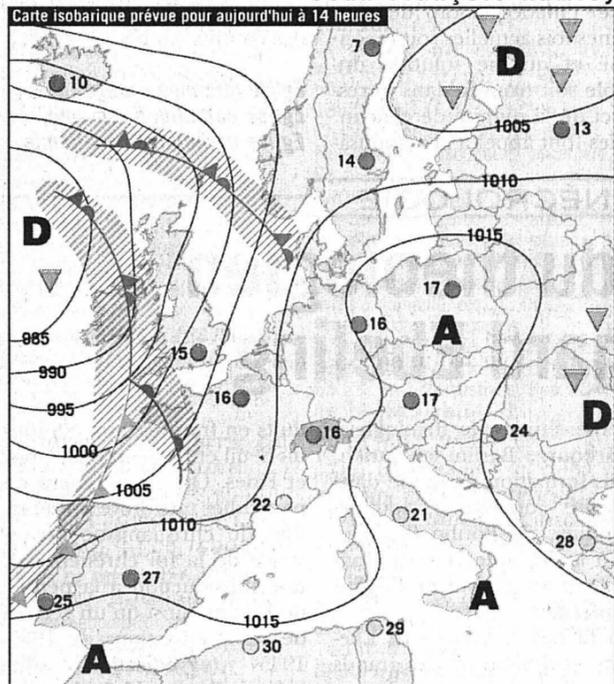
28-326232

AUJOURD'HUI

Le ciel file du mauvais coton

Situation générale: la petite bulle anticyclonique glisse vers les oubliettes de l'est, tandis qu'une somptueuse dépression prend racine à l'ouest de l'Irlande. Si elle n'a pas de perturbations musclées dans son sac, elle devrait générer suffisamment d'humidité pour assombrir sérieusement la fin de la semaine. Prévisions pour la journée: beau temps automnal, plafond bien dégagé et quelques banes de stratus se prélassent dans les basses couches de l'atmosphère. Ce n'est qu'une duperie, les vents s'orientent au sud-ouest et ils transportent déjà une vague nuageuse. Le ciel revêt alors sa coiffe grise vers midi et des petites ondées sont attendues avant le crépuscule. La masse d'air est assez douce et le mercure affiche 19 degrés sur le Littoral, 16 à 17 dans les vallées. Demain et dimanche: souvent très nuageux avec des averses. Lundi: courte accalmie.

Jean-François Rumley



Front froid		Pluie
Front chaud		Averses
Occlusion		Zone orageuse
Courant d'air froid		Neige
Courant d'air chaud		Anticyclone
Isobares: indication de la pression en hectopascals (mbar)	1015 1010 1005	Dépression
		Ciel serein
		Ciel nuageux
		Ciel couvert

Fête à souhaiter
 Judith

Températures
 Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 19°
- Boudry: 19°
- Cernier: 17°
- Fleurier: 17°
- La Chaux-de-Fonds: 17°
- Le Locle: 17°
- La Vue-des-Alpes: 14°
- Saignelégier: 17°
- St-Imier: 17°

Hier à 13 heures

- En Suisse...
- Bâle: peu nuageux, 19°
 - Berne: très nuageux, 15°
 - Genève: beau, 18°
 - Locarno: beau, 21°
 - Sion: beau, 18°
 - Zurich: très nuageux, 15°

- ... en Europe
- Athènes: beau, 28°
 - Berlin: beau, 17°
 - Istanbul: beau, 26°
 - Lisbonne: très nuageux, 21°
 - Londres: variable, 19°
 - Madrid: beau, 22°
 - Moscou: peu nuageux, 15°
 - Paris: très nuageux, 16°
 - Rome: peu nuageux, 24°

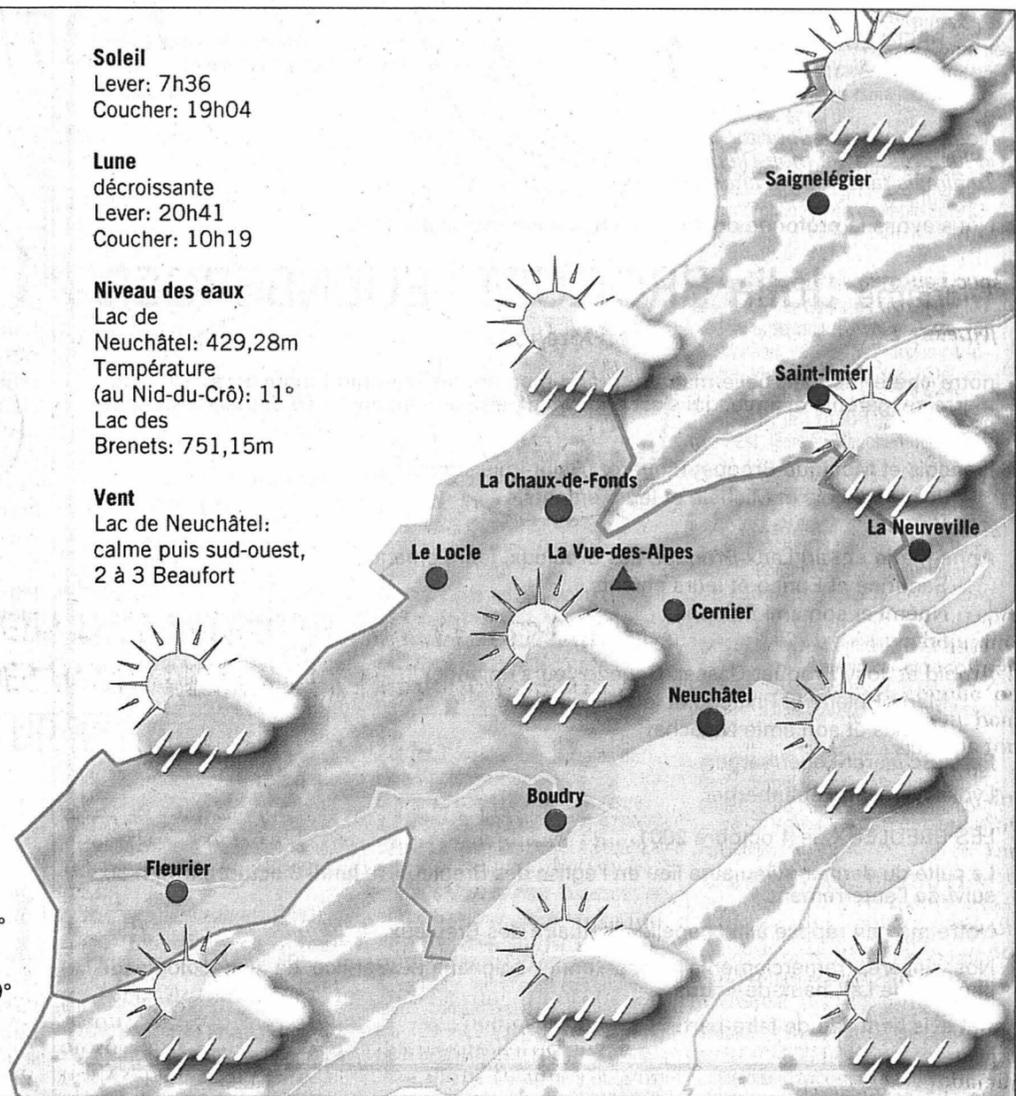
- ... et dans le monde
- Bangkok: variable, 32°
 - Le Caire: ensoleillé, 31°
 - Johannesburg: ensoleillé, 23°
 - Miami: ensoleillé, 30°
 - Pékin: ensoleillé, 17°
 - Rio de Janeiro: ensoleillé, 29°
 - San Francisco: variable, 22°
 - Sydney: pluvieux, 21°
 - Tokyo: nuageux, 24°

Soleil
 Lever: 7h36
 Coucher: 19h04

Lune
 décroissante
 Lever: 20h41
 Coucher: 10h19

Niveau des eaux
 Lac de
 Neuchâtel: 429,28m
 Température
 (au Nid-du-Crô): 11°
 Lac des
 Brenets: 751,15m

Vent
 Lac de Neuchâtel:
 calme puis sud-ouest,
 2 à 3 Beaufort



Aujourd'hui	Samedi	Dimanche	Lundi
En plaine: 19° A 1000 m: 17°	18° 15°	17° 14°	16° 13°

Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

LA TRIBUNE DES LECTEURS

IMPÔTS

Contribuables
 lésés?

Selon un article du 19 juin, intitulé «Pour les rentiers», le Conseil d'Etat répondant à une pétition de l'UCPO dit que les personnes seules uniquement bénéficieront de la modification de l'art. 38 de la LCdir, fixant la déduction sociale à 1600 fr. jusqu'à un revenu net de 26.000 fr. Cela démontre que toutes les projections n'ont pas été effectuées. Un exemple parmi d'autres avec explication des différences concernant les déductions sous chiffres 7.1 à 7.11.

7.1 Epoux. En 2000, 1200 fr. pour autant que le revenu net chiffre 6.8 ne dépasse pas 63.000 fr. En 2001, 2500 fr. diminué progressivement à partir de 40.000 fr.

7.6 Déduction 20% en 2000 de l'AVS. En 2001, supprimé.

7.7 Assurance maladie obligatoire. En 2000, la totalité de la Lamal. En 2001, 4800 fr. maximum pour un couple marié, ce qui représente une cotisation de 200 fr. par mois. Comme les cotisations 2001 pour les contribuables ne pouvant pas prendre une franchise plus élevée étaient supérieures à 200 fr. et celles de 2002 allant être augmentées, cela signifie tout simplement que les sommes dépassant les 200 fr. par mois augmentent le revenu imposable.

7.11 Frais médicaux. En 2000, le total moins 3% du revenu déterminant (chiffre 6.8 moins chiffres 7.1 à 7.10). En 2001, le total moins 5% du revenu déterminant (chiffre 6.8 moins chiffres 7.1 à 7.10 sans chiffre 7.6 qui représente le 20% de l'AVS).

Ci-après un exemple comparatif de calcul 2000-2001 pour un revenu net chiffre 6.8 de 55.700 fr. et une somme identique de frais

médicaux de 7800 fr. (voir tableau)
 La différence est donc de +894 fr. 70, ce qui signifie que la dernière augmentation AVS de 900 fr. part en impôt cantonal. L'ancien Grand Conseil a voté une nouvelle échelle des impôts mais malheureusement diminué grandement les déductions sous chiffres 7.1 à 7.12.

A vous le nouveau Grand Conseil de remettre l'église au milieu du village.

Eric Veuve,
 Le Locle

OR DE LA BNS

Un bien
 du peuple suisse

Il n'y a bientôt plus un jour où soit la presse, soit la télévision viennent nous rappeler que nos autorités ne peuvent pas s'entendre pour partager les réserves d'or de la Banque nationale.

D'abord, il serait indiqué de nous faire connaître comment ces réserves ont été

constituées et par qui. Puisque cet or permettait d'émettre la contre-valeur en billets de banque, il semble qu'il ne soit pas tombé du ciel mais qu'il représente ce que les Suisses ont sauvé malgré les divers bouleversements qui ont secoué l'Europe et le monde. Donc il serait logique que cette réserve ou sa contre-valeur revienne à qui de droit.

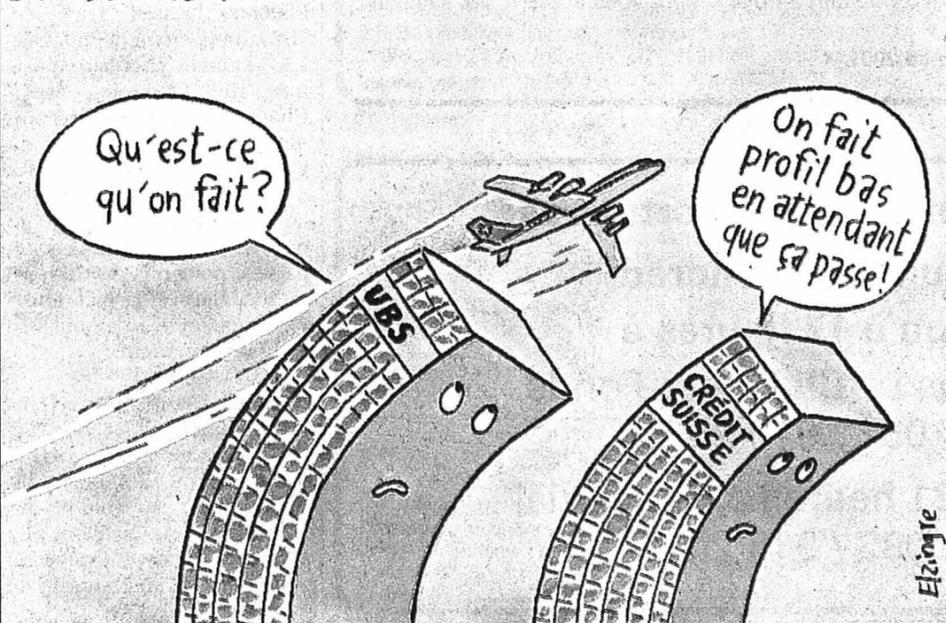
Si un quelconque dictateur ou quelques potentats avaient permis la constitu-

tion de ces réserves, je comprendrais alors qu'on veuille les attribuer à un Fonds solidaire, mais je ne pense pas que ce soit le cas. D'autre part on nous casse les oreilles en nous répétant que l'AVS est en mauvaise posture, que le monde vieillit, qu'il y aura bientôt trop de vieux et plus personne pour payer leurs rentes, que dans dix ans on sera dans les chiffres rouges! Alors là, je soutiens Christoph Blocher, dont le raisonnement est logique. Que cet argent aille à ceux qui ont permis cette épargne. «Suisse solidaire» est une formule vide de sens qui peut être interprétée comme on veut, et comme on connaît les méandres de la politique, on se demande où et chez qui ira cet argent?

Willy Freitag,
 Saint-Imier

LE DESSIN DU JOUR

REDÉCOLLAGE DES AVIONS DE SWISSAIR AVEC DES PILOTES
 ET DES PASSAGERS TRÈS REMONTÉS CONTRE LES BANQUES!



Tribune des lecteurs

Rédaction de L'Express
 Rue de la Pierre-à-Mazel 39
 2002 Neuchâtel

Rédaction de L'Impartial
 Rue Neuve 14
 2300 La Chaux-de-Fonds

Nos correspondants sont nos hôtes et s'expriment librement. Nous ne publions cependant que l'essentiel de chaque message et nous écartons les écrits anonymes. La rédaction n'assume aucune responsabilité pour les lettres non publiées.

		2000	2001
Chiffre	7.1 Epoux	1200 fr.	900 fr.
	7.6 AVS	7236 fr.	0 fr.
	7.7 Assurance maladie	5686 fr.	4800 fr.
	7.11 Frais médicaux	6553 fr.	5300 fr.
		20.675 fr.	11.000 fr.
Calcul du revenu imposable			
Chiffre	6.8 Revenu net	55.000 fr.	55.700 fr.
	7.13 Déductions	20.675 fr.	11.000 fr.
	Revenu imposable	35.025 fr.	44.700 fr.
	Impôt cantonal	1378,30	2273 fr.
		y compris	sans 2%
		2% de crise	